

# Warmluft-Hände- und Haartrockner

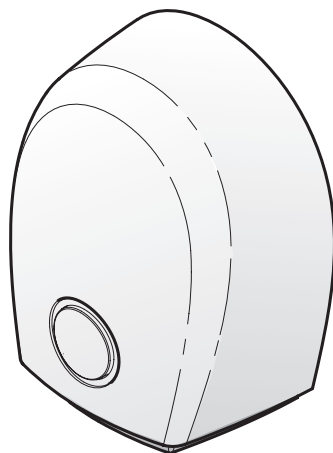
# starmix

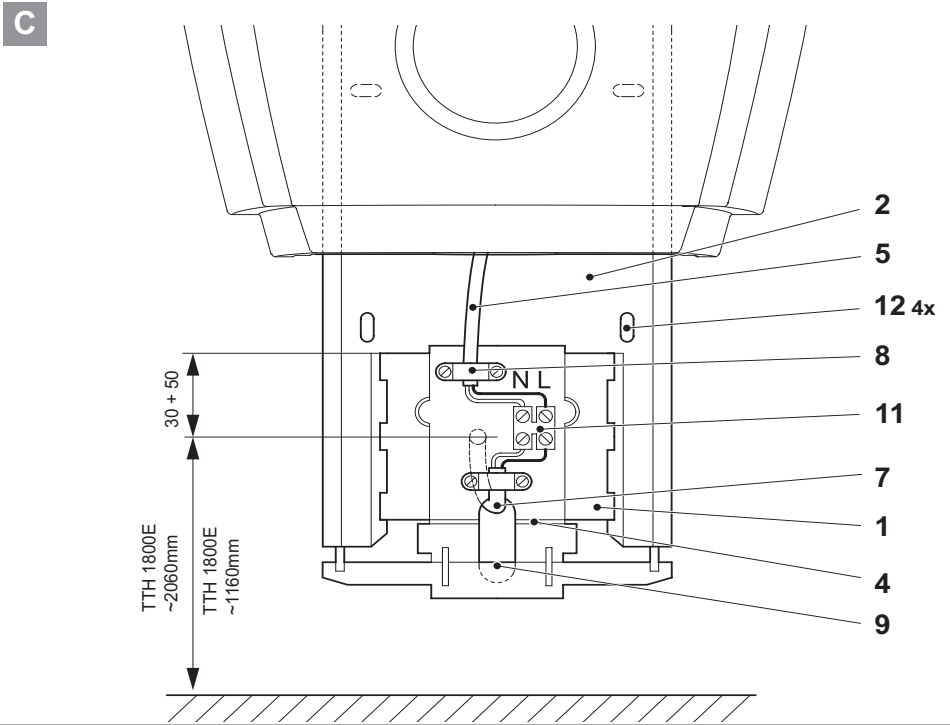
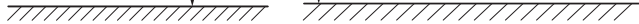
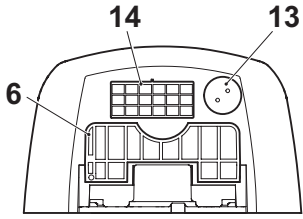
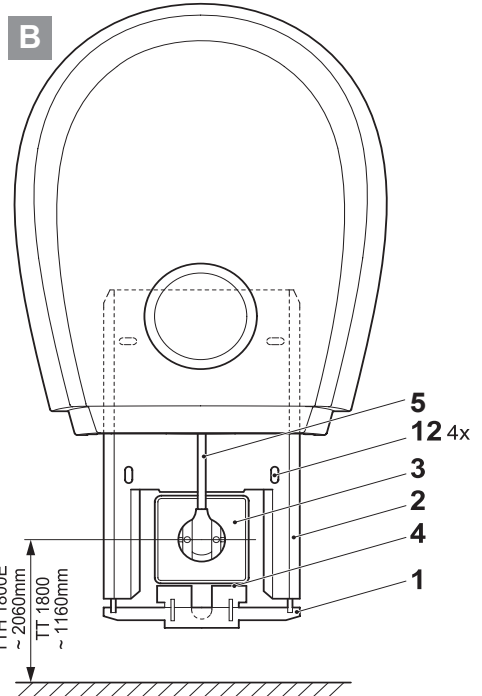
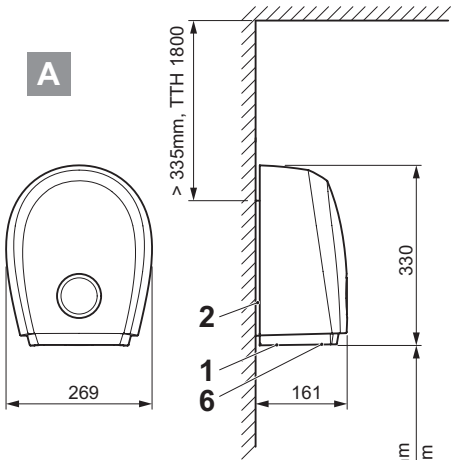
## TT 1800, TT 1800E, TTH 1800, TTH 1800E



- D** Warmluft-Hände- und Haartrockner. Montage-und Gebrauchs-anleitung
- GB** Hot air hand dryers and hair dryers. Installation and operating instructions
- F** Sèche-mains et séchoir à cheveux à air chaud. Manuel d'installation et d'utilisation
- E** Secadora de manos y cabello por aire caliente. Instrucciones de montaje y modo de empleo
- P** Secadores para mãos e cabelo. Manual de montagem e utilização
- I** Asciugamani e capelli ad aria calda. Istruzioni di montaggio e d'uso
- NL** Warmelucht handen- en haardroger. Montage- en gebruiksaanwijzing
- DK** Varmluftstørrer til hænder og hår. Montering- og brugsvejledning
- S** Varmluftstork för händer och hår. Monterings- och bruksanvisning
- N** Varmluft hånd- og hårtørrer. Monterings- og bruksanvisning
- FIN** Kuumailma käsien- ja hiustenkuivain. Asennus- ja käyttöohje
- GR** Στεγνωτής θερμού αέρα για τα μαλλιά και για τα χέρια. Συναρμολόγηση και Οδηγίες Χρήσης
- TR** Sıcak Hava-El- ve Saç Kurutucu. Montaj-ve Kullanım Kılavuzu
- PL** Suszarka do rąk i włosów na ciepłe powietrze. Instrukcja montażu i obsługi
- H** Meleglevégős kéz- és hajszárító. Szerelési- és használati utasítás
- CZ** Teplovzdušný sušič rukou a vlasů. Návod k montáži a použití
- SK** Teplovzdušný sušič na ruky a na vlasy. Návod na montáž a použitie
- RO** Uscător cu aer cald pentru mâini și păr. Instrucțiuni de montaj și utilizare
- SLO** Toplozračni sušilnik za roke in lase. Navodilo za montažo in uporabo
- BG** Сешоар с топъл въздух за ръце и коса. Ръководство за монтаж и употреба
- EST** Soojaõhu käte- ja juustekuivati. Paigaldus- ja kasutusjuhend
- LT** Šilto oro plaukų ir rankų džiovintuvas. Surinkimo ir naudojimo instrukcijos
- LV** Karstā gaisa roku un matu žāvētājs. Montāžas un lietošanas instrukcija
- RUS** Электрические сушилки для рук и волос. Инструкция по монтажу и эксплуатации
- CN** 暖风烘手/烘发器  
安装使用说明

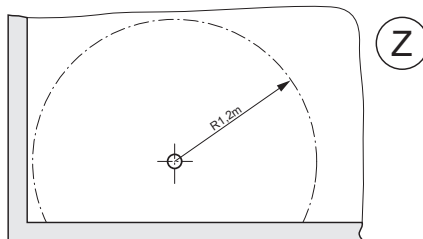
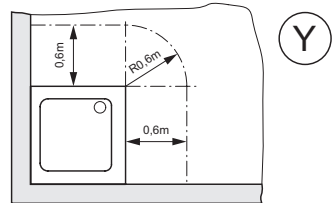
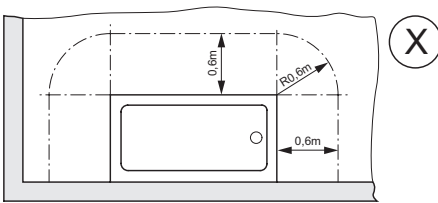
starmix  
airstar

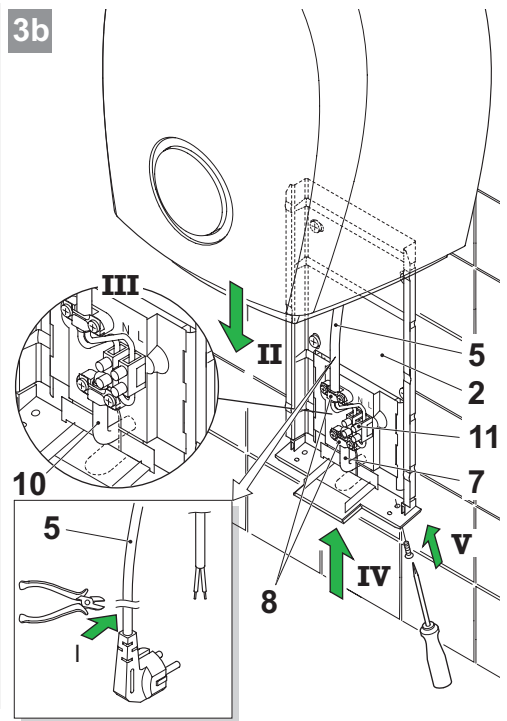
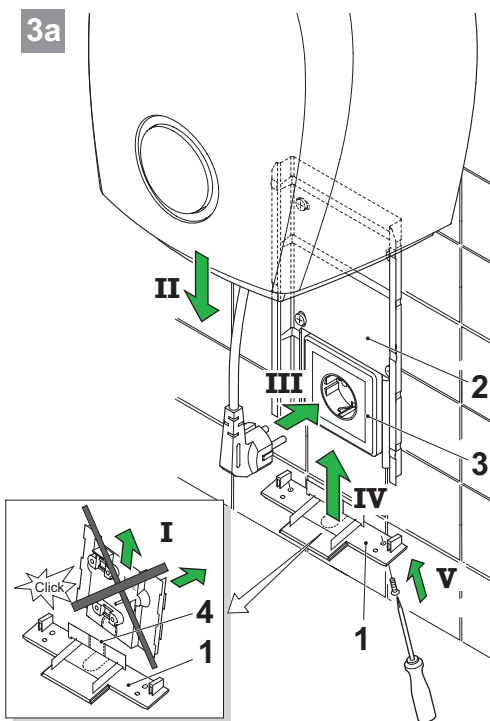
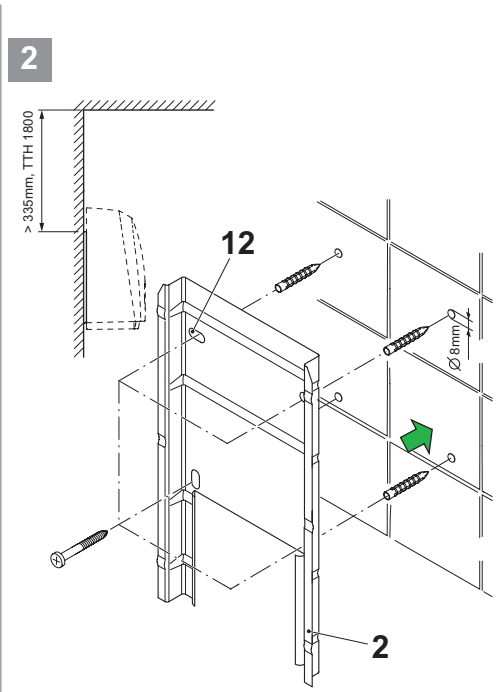
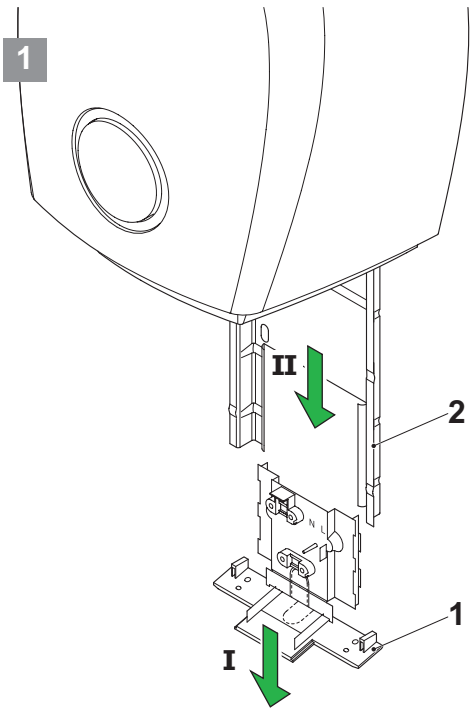




# Sicherheitsabstände

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>(D)</b> Sicherheitsabstände     | <b>(PL)</b> Odstępstwa bezpieczeństwa          |
| <b>(GB)</b> Minimum distances      | <b>(H)</b> Biztonsági távolságok               |
| <b>(F)</b> Intervalles de sécurité | <b>(CZ)</b> Bezpečné vzdálenosti               |
| <b>(E)</b> Distancias de seguridad | <b>(SK)</b> Bezpečné vzdialenosti              |
| <b>(P)</b> Distâncias de segurança | <b>(RO)</b> Distanțe de siguranță              |
| <b>(I)</b> Distanze di sicurezza   | <b>(SLO)</b> Varnostne razdalje                |
| <b>(NL)</b> Veiligheidsafstanden   | <b>(BG)</b> Безопасни разстояния               |
| <b>(DK)</b> Sikkerhedsafstand      | <b>(EST)</b> Ohutusvahemaad                    |
| <b>(S)</b> Säkerhetsavstånd        | <b>(LT)</b> Darbo saugos instrukcijos          |
| <b>(N)</b> Sikkerhetsavstand       | <b>(LV)</b> Drošības attālumi                  |
| <b>(FIN)</b> Turvaväli             | <b>(RUS)</b> Параметры расстояния безопасности |
| <b>(GR)</b> Αποστάσεις ασφαλείας   | <b>(CN)</b> 安全距离                               |
| <b>(TR)</b> Emniyet Aralıkları     |  |







**D**

A	Thermosicherung	H	Abschaltung Zusatzfunktion Active Oxygen / Duft	3	Unterputz-Steckdose	10	Anschlußleitung/Installation
B	Thermoschalter	I	Active Sauerstoff - Generator/Hubmagnet TT1800-EO/-ED	4	Sollbruchstelle	11	Netzklammer
C	Heizung	X	Badewanne	5	Anschlußleitung Gerät	12	Befestigungsbohrungen
D	Motor	Y	Duschwanne	6	Luft-Ansaugitter	13	Dufteinschub
E	Microschalter TT1800, TTH1800	Z	Brausekopf	7	Unterputzleitung	14	Luftaustrittsgitter
F	LED TT1800E	1	Gehäuseflächle/Diebstahlsicherung	8	Zugentlastungsschelle		
G	Näherungselektronik TT(H)1800EO, EF, E	2	Montageplatte/Wandhalter	9	Leitungsdurchführung		

**GB**

A	Thermal cut-out	H	Switch-off additional feature Active Oxygen / Scent	3	Flush socket	10	Connecting lead/Installation
B	Thermal circuit breaker	I	Active Oxygen-generator / lifting magnet TT1800-EO/-ED	4	Predetermined breaking point	11	Terminal
C	Heating	X	Bath tub	5	Connecting lead device	12	Fixing holes
D	Motor	Y	Shower tray	6	Air intake grille	13	Scent insert
E	Micro switch TT1800, TTH1800	Z	Shower head	7	Concealed wiring	14	Air outlet grille
F	LED TT1800E	1	Body surface/Anti-theft device	8	Strain relief clamp		
G	Proximity control TT(H)1800EO, EF, E	2	Mounting plate/Wall bracket	9	Wire lead through		

**F**

A	Fusible thermique	H	Désactivation de la fonction supplémentaire du diffuseur d'oxygène actif / parfum	3	Prise encastrée	10	Câble de raccordement/Installation
B	Commutateur thermique	I	Générateur d'oxygène actif / Aimant de levage TT1800EO, TT1800ED/-ED	4	Point de rupture	11	Pince de réseau
C	Chauffage	X	Baignoire	5	Câble d'alimentation de l'appareil	12	Trous de fixation
D	Moteur	Y	Receveur de douche	6	Grille d'aspiration d'air	13	Diffuseur de parfum
E	Micronrupteur TT1800, TTH1800	Z	Pommeau de douche	7	Raccordement de la conduite sous crépi	14	Grille d'évacuation d'air
F	Voyant DEL TT1800E	1	Surface de montage/Dispositif antivol	8	Collier de fixation de tuyau		
G	Détecteur électronique de proximité TT(H)1800EO, EF, E	2	Plaque de montage/support mural	9	Passe-câble		

**E**

A	Termofusibile	H	Desconexión de función adicional Oxígeno activo/perfume	3	Caja de conexión empotrada	10	Cable de conexión/Installation
B	Interrupitor térmico	I	Generador de oxígeno activo/elevador magnético TT1800-EO/-ED	4	Punto de ruptura	11	Terminal de red
C	Calefactor	X	Bañera	5	Cable eléctrico del aparato	12	Orificios de fijación
D	Motor	Y	plato de ducha	6	Rejilla de aspiración de aire	13	Unidad insertable de perfume
E	Microrruptor TT1800, TTH1800	Z	alcachofa de ducha	7	Cable eléctrico empotrado	14	Rejilla de salida de aire
F	LED TT1800E	1	Superficie de la carcasa/seguro antirrobo	8	Abrazadera de descarga de tracción		
G	Sistema electrónico de detección de proximidad TT(H)1800EO, EF, E	2	Soporte de montaje/soporte de pared	9	Conducto para paso de cable		

**P**

A	Fusível térmico	H	Corte da função adicional Oxigénio Activo / Fragrância	3	Tomada embutida	10	Cabo de ligação/Instalação
B	Interrupitor térmico	I	Gerador de oxigénio activo / Electroiman de elevação TT1800-EO/-ED	4	Ponto de ruptura	11	Terminal de alimentação
C	Aquecimento	X	Banheira	5	Cabo de ligação do aparelho	12	Orificios de fixação
D	Motor	Y	Base de duche	6	Grelha de aspiração de ar	13	Módulo para fragrância
E	Microrruptor TT1800, TTH1800	Z	Chuveiro	7	Conductor embutido	14	Grelha de saída de ar
F	LED TT1800E	1	Caixa envolvente/Dispositivo anti-roubo	8	Braçadeira de fixação		
G	Sistema electrónico de aproximação TT(H)1800EO, EF, E	2	Placa de montagem/Suporte de parede	9	Guia de cabos		

**I**

A	Fusibile termico	H	Disinserzione funzione supplementare ossigeno attivo/ profumo	3	Presa incassata	10	Cavo di collegamento/Installation
B	Interruttore termico	I	Ossigeno attivo - Generatore / Magnete di sollevamento TT1800-EO/-ED	4	Punto di rottura	11	Morsetto di rete
C	Riscaldamento	X	vasca da bagno	5	Cavo di collegamento apparecchio	12	Alisaggi di fissaggio
D	Motore	Y	doccia	6	Griglia di aspirazione aria	13	Aggiunta di profumo
E	Microrruptore TT1800, TTH1800	Z	testa della doccia	7	Rete sotto traccia	14	Griglia uscita aria
F	LED TT1800E	1	Superficie alloggiamento/protezione antifurto	8	Fascetta scarico della trazione		
G	Electronica di prossimità TT(H)1800EO, EF, E	2	Piastra di montaggio/supporto a muro	9	Canalina cavo		

**NL**

A	Thermobeviliging	H	Uitschakeling extra functie Active Oxygen / geur	3	Stopcontact verzonken wandcontactdoos	10	Aansluitkabel/installatie
B	Thermoschakelaar	I	Actieve zuurstof - generator / hefmagneet TT1800-EO/-ED	4	Breukveiligheid	11	Netklem
C	Verwarming	X	badkuip	5	Aansluitkabel toestel	12	Bevestigingsboringen
D	Motor	Y	douchekup	6	Lucht aanzuigfilter	13	Geurelement
E	Microschakelaar TT1800, TTH1800	Z	douchekop	7	Bedrading uit zicht	14	Luchtuitlaatrooster
F	LED TT1800E	1	Huisoppervlak/diefstahbeveiliging	8	Trekontlastingsklem		
G	Benaderingselektronica TT(H)1800EO, EF, E	2	Montageplaat/wandhouder	9	Kabeldoorvoering		

## DK

A	Termosikring	H	Afbrøder for tillægsfunktion Active Oxygen / Duft	3	Stikkontakt	10	Tilslutningsledning/installation
B	Termokontakt	I	Active Oxygen-Generator / Centermagnet TT1800-EO/-ED	4	Afkælningsplade	11	Terminaler
C	Varmelegeme	X	Badekar	5	Tilslutningsledning	12	Monteringshuller
D	Motor	Y	Bruseområde	6	Luftindsugningsgitter	13	Duftindskub
E	Mikrokontakt TT1800, TTH1800	Z	Brusehoved	7	Indstikledning	14	Luftledningsgitter
F	LED TT1800E	1	Indkapsling/Indgrebsikring	8	Modstandsklemme		
G	Afstandselektronik TT(H)1800EO, EF, E	2	Montageplade/Væghæng	9	Ledningsindgang		

## S

A	Termosäkring	H	Frånslagnings extrafunktion aktiv syre / doft	3	Vägguttag för infallid montering	10	Anslutningsledning/installation
B	Termoströmläslare	I	Aktiv syregenerator / lyftmagnet TT1800-EO/-ED	4	Avsett brottsställe	11	Kopplingsplint
C	Värme	X	badkar	5	Anslutningsledning till apparaten	12	Borrhåll för montering
D	Motor	Y	duschkar	6	Luftintagsgaller	13	Dofthylla
E	Mikroströmläslare TT1800, TTH1800	Z	duschspridare	7	Infallid ledning	14	Luftutloppsgaller
F	Lysdiod TT1800E	1	Husyta / stödskydd	8	Dragavlastningsklämmor		
G	Sensorelektronik TT(H)1800EO, EF, E	2	Monteringsplatta / väggfäste	9	Ledningsgenomföring		

## N

A	Termosikring	H	Utkobling av tilleggsfunksjon Active Oxygen / Duft	3	Innfelt Stikkontakt	10	Tilkoblingsledning/ installasjon
B	Termobryter	I	Aktiv surstoff - generator / Loftemagnet TT1800-EO/-ED	4	Bruddsikringspunkt	11	Nettklemme
C	Varme	X	Badekar	5	Tilkoblingsledning Apparat	12	Infestingsbringer
D	Motor	Y	Dusjkar	6	Luft-innsugsgitter	13	Duftenhnet
E	Mikrobryter TT1800, TTH1800	Z	Dusjhode	7	innfelt ledning	14	Luftutløpsgitter
F	LED TT1800E	1	Kabinettflate/Tyverisikring	8	Strekavlastningsbøy		
G	Tilnærmeleselektronikk TT(H)1800EO, EF, E	2	Monteringsplate/Veggholder	9	lednings-gjennomføring		

## FIN

A	Lämpösuojia	H	Hapen / ilman kalkaisuiminto	3	Rappauksen alla oleva pistoke	10	Kytkenäjähoito/asennus
B	Termostaattikytkin	I	Happi – generaattori / nostomagneetti TT1800-EO/-ED	4	Kalkaisu kohta	11	Kiinnike
C	Lämmitys	X	Kylpyamme	5	Kytkenäjähoito laite	12	Kiinnitysreikä
D	Moottori	Y	Suihku	6	Ilman imusäleikkö	13	Ilmansyöttö
E	Mikrokytkin TT1800, TTH1800	Z	Suihkupää	7	Rappauksen alla oleva pistorasia	14	Ilma-aukon säleikkö
F	LED TT1800E	1	Suojakotelo/murtosuojia	8	Käspellipistuin		
G	Lähestymiskytkin TT(H)1800EO, EF, E	2	Kiinnitysaalta/seiniäkiinnike	9	Johdon läpiviitit		

## GR

A	Θερμοσφάλεια	H	Αποσύνδεση πρόσθετη λειτουργία ενεργό οξυγόνο / οσμή	3	Κρυμμένη πρίζα	10	Γραμμή σύνδεσης/ Εγκατάσταση
B	Θερμοδιακόπτης	I	Ενεργό οξυγόνο - Γεννήτρια/Ανωματικός μαγνήτης TT1800-EO/-ED	4	Σημείο αποκοπής	11	Λαβίδα δικτύου
C	Θέρμανση	X	Λουτήρας μπάνιου	5	Γραμμή συνακτής	12	Όπως σταθεροποίησης
D	Κινητήρας	Y	Λουτήρας ντους	6	Σχάρα αναρρόφησης του αέρα	13	Παρεμβολή οσμής
E	Μικροδιακόπτης TT1800, TTH1800	Z	Κεφαλή του ντους	7	Κρυμμένο καλώδιο	14	Σχάρα διαφυγής του αέρα
F	LED TT1800E	1	Επιφάνεια περιεβαλλόμενος/Ασφάλεια κατά της κλοπής	8	Καλώδιο για το κουδούνι		
G	Ηλεκτρονική προσταγμένη TT(H)1800EO, EF, E	2	Πλάκα συναρμολόγησης/Υποστήριγμα τοίχου	9	Διέλευση γραμμών		

## TR

A	Termo Sigorta	H	Aktif Oksijen / Koku ilave fonksiyonu kapatama	3	Gömülü Priz	10	Bağlantı Hattı/Kurulum
B	Termo Şalter	I	Aktif Oksijen - Jeneratörü / Kaldırma Mıknatısı TT1800-EO/-ED	4	Kırma Yeri	11	Şebeke Kelepçesi
C	Isitici	X	Küvet	5	Cihaz Bağlantı Hattı	12	Sabitleme Delikleri
D	Motor	Y	Duş küveti	6	Hava Emme Izgarası	13	Hava Giriş Yeri
E	Mikro Şalter TT1800, TTH1800	Z	Duş Başlığı	7	Gömme Kablo	14	Hava Çıkış Izgarası
F	LED TT1800E	1	Muhafaza Tabanı/Hirsizlik Emniyeti	8	Gerginlik gevşetme Kelepçesi		
G	Yaklaşma elektroniji TT(H)1800EO, EF, E	2	Montaj Levhası/Duvar Tutucu	9	Kablo Geçiş Kanalı		

## PL

A	Bezpiecznik termiczny	H	Wyłącznik funkcji dodatkowej Aktywny tlenu / zapach	3	Gniazdko elektryczne podtynkowe	10	Przewód łączący / instalacyjny
B	Automatyczny wyłącznik ciepły	I	Generator aktywnego tlenu / Uchwyt elektromagnetyczny TT1800-EO/-ED	4	Miejsce zlamania	11	Zacisk zasilający
C	Ogrzewanie	X	Wanna kąpielowa	5	Przewód łączący	12	Otwory do mocowania
D	Silnik	Y	Kabina prysznicowa	6	Krata zasysanego powietrza	13	Zespół zapachowy
E	Mikrowyłącznik TT1800, TTH1800	Z	Głowica prysznicowa	7	Przewód podtynkowy	14	Kratka wylotu powietrza
F	LED TT1800E	1	Powierzchnia obudowy / Zabezpieczenie przed kradzieżą	8	Zacisk przewodu spusowego		
G	Elektronika zbliżeniowa TT1800EO, EF, TT1800E, TTH1800E	2	Płyta montażowa / Uchwyt do ściany	9	Przepust przewodu		

**H**

A	Hőbiztosító	H	Lekapcsolás – kiegészítő funkció: aktív oxigén / illat	3	Falba szüllyesztett dugaszolóaljzat	10	Csatlakozóvezeték / installáció
B	Hőkapcsoló	I	Aktív-oxigén-generátor / hűzőmágnes; TT1800-EO/-ED	4	Névleges törési hely	11	Hálózati kapcsoló
C	Fűtés	X	Fürdőkád	5	A készülék csatlakozóvezetéke	12	Rögzítőfuratok
D	Motor	Y	Zuhany	6	Levegőbeszívó rács	13	Illatrekesz
E	Mikrokapcsoló; TT1800, TTH1800	Z	Zuhanyozófej	7	Falba szüllyesztett vezeték	14	A kilepő levegő rácsa
F	LED TT1800E	1	Házfelület / lópás elleni biztosítás	8	Hűzőmentesítő bilincs		
G	Közélfélelektronika; TT(H)1800EO, EF, E	2	Szerelőlap / fali tartó	9	Vezetéktávezető		

**CZ**

A	Termická pojistka	H	Odpojení přídavné funkce Active Oxygen / parfém	3	Zásuvka pod omítkou	10	Připojné vedení/installace
B	Teplný vypínač	I	Generátor aktivního kyslíku/zdvíhací magnet TT1800-EO/-ED	4	Požadovaný bod rozdělení	11	Síťová svorka
C	Ohřev	X	koupací vana	5	Připojné vedení přístroje	12	Upevňovací otvory
D	Motor	Y	sprchovací vana	6	Mřížka nasávání vzduchu	13	Zásuvný modul parfému
E	Mikrospínač TT1800, TTH1800	Z	hlava sprchy	7	Vedení pod omítkou	14	Výstupní mřížka vzduchu
F	SVĚTELNÁ DIODA (LED) TT1800E	1	Povrch krytu/ochrana proti krádeži	8	Odlehčovací svorka kabelu		
G	Přibližovací elektronika TT(H)1800EO, EF, E	2	Montážní desička/nástěnný držák	9	Příchodový izolátor vedení		

**SK**

A	Termická poisťka	H	Odpojenie prídavnej funkcie Active Oxygen / parfum	3	Zásuvka pod omietkou	10	Pripojné vedenie / inštalácia
B	Automatiký tepelný vypínač	I	Generátor aktívneho kyslíka / zdvíhací magnet TT1800-EO/-ED	4	Požadovaný bod rozdelenia	11	Sieťová svorka
C	Ohrev	X	vaňa na kúpanie	5	Pripojné vedenie prístroja	12	Upevňovacie otvory
D	Motor	Y	sprchovacia vaňa	6	Mriežka nasávania vzduchom	13	Zásuvný modul parfumu
E	Mikrospínač TT1800, TTH1800	Z	hlava sprchy	7	Vedenie pod omietkou	14	Výstupná mriežka vzduchu
F	SVIETIACA DIÓDA (LED) TT1800E	1	Povrch krytu / ochrana proti krádeži	8	Odfahňovacia svorka kábla		
G	Približovacia elektronika TT(H)1800EO, EF, E	2		9	Priechodový izolátor vedenia		

**RO**

A	Șiguranță termică	H	Deconectarea funcției suplimentare oxigen activ/parfum	3	Prize sub tencială	10	Cablul de alimentare/installație
B	Comutator termic	I	pentru oxigen activ/ electromagnet de ridicare TT1800-EO/-ED	4	Punct de rupere predefinit	11	Bornă de rețea
C	Încălzire	X	cadă de baie	5	Cablul de alimentare aparat	12	Găuri pentru fixare
D	Motor	Y	cadă de duș	6	Grătar de aspirare a aerului	13	Caruș pentru unitate de introducere a parfumului
E	Microcomutator TT1800, TTH1800	Z	cap de duș	7	Cablul sub tencială	14	Grătar de evacuare aer
F	LED TT1800E	1	Suprafața carcasei/șiguranță antifurt	8	Brațară de fixare cabluri		
G	Dispozitiv electronic cu declanșare la apropiere TT(H)1800EO, EF, E	2	Placă de montaj/suport pentru perete	9	Trecere pentru cablu		

**SLO**

A	Termično varnostno stikalo	H	Izklp dodatne funkcije "ativni kisik" / vonj	3	Podometna vtičnica	10	Priključni vod/installacija
B	Termo stikalo	I	Generator aktivnega kisika / Dvižni magnet TT1800-EO/-ED	4	Predvideno prelomno mesto	11	Omržna sponka
C	Grelec	X	kopalna kad	5	Priključni vod aparata	12	Pritrdilne vrtnice
D	Motor	Y	pršna kad	6	Mreža na sesalni strani	13	Vložek za vonjave
E	Mikrostikalo TT1800, TTH1800	Z	razpršilnik	7	Podometni vod	14	Mrežica na izhodni strani
F	Svetleča dioda TT1800E	1	Ohišje/zaščita proti tatvini	8	Objemka za razbremenitev vleka		
G	Približevalno vezje TT(H)1800EO, EF, E	2	Montažna ploščastenski nosilec	9	Kabelski skoznijk		

**BG**

A	Термопредпазител	H	Ключ за изключване на допълнителната функция за активен кислород / аромат Active Oxygen / Diffit	3	Скрит контакт	10	Съединителен кабел/ инсталация
B	Термоизключвател	I	Генератор на активен кислород / солениод TT1800-EO/-ED	4	Зададена точка на счупване	11	Контактна клемма
C	Нагряване	X	вана	5	Съединителен кабел на уреда	12	Монтажни отвори
D	Двигател	Y	душ-кабина	6	Решетка за всмукване на въздух	13	Ароматизиращ блок
E	Микропрекъсвач TT1800, TTH1800	Z	глава на душа	7	Скрит електрически проводник	14	Решетка за изпускане на въздух
F	LED TT1800E	1	Корпус/защита от кражба	8	Скоба за облекчаване на напръменето		
G	Електроника, която се задейства при приближаване TT(H)1800EO, EF, E	2	Монтажна плоча/стенна стойка	9	Отвор за проводника		

**EST**

A	Termiline kaits	H	Lisafunktsioon Active Oxygen / lõhna väljalülitamine	3	Krohivalune pistikupeusa	10	Ühendusjuhe/paigaldus
B	Termiline lülit	I	Aktiivhapnik - generaator / kolbmagnet TT1800-EO/-ED	4	Murdmiskohit	11	Võrguklemm
C	Kütteelement	X	vann	5	Seadme ühendusjuhe	12	Kinnitusspuraugud
D	Motor	Y	dužiga vann	6	Õhu imemisvõre	13	Lõhna sisend
E	Mikrolülit TT1800, TTH1800	Z	dušipea	7	Krohivalune kaabel	14	Õhu väljundvõre
F	Valgusdiod TT1800E	1	Korpuse pind/varguskindlustus	8	Tõmbekoormuse vähendusraud		
G	Lähemisekeltroonika TT(H)1800EO, EF, E	2	Monterimisplaat/seinahoidik	9	Juhtme läbiviik		



**LT**

A	Terminiai apsauginiai prietaisai	H	Pagalbinės funkcijos „Jungti deguonį/kvapa“ išjungimas	3	maitinimo lizdas	10	jungiamasis laidas/montavimas
B	Termojungiklis	I	Aktyvintas deguonis - generatorius / solenoidas TT1800-EO/-ED	4	Užprogramuota gedimo vieta	11	maitinimo gnybtas
C	Šildymas	X	vonia	5	prijungimo įranga	12	tvirtinimo skylys
D	Variklis	Y	dušo vonia	6	oro įsiurbimo grotelės	13	kvapo modulis
E	Mikrojungiklis TT1800, TTH1800	Z	dušo galvutė	7	uždari elektros laidai	14	oro išėjimo grotelės
F	Šviesos diodas (LED) TT1800E	1	korpuso paviršius/apsaugos nuo vagysčių prietaisai	8	įtampos nuleidimo gnybtas		
G	Aproximacijos elektronika TT(H)1800EO, EF, E	2	montavimo plokštė/kronšteinas	9	kabelio įvedimo anga		

**LV**

A	Termodrošinātājs	H	Izslēgšana Papildfunkcija aktīvais skābeklis / smarža	3	Sienā iemontēta kontaktligzda	10	Iekārtas pieslēgšanas vads/instalācija
B	Termoslēdzis	I	Aktīvais skābeklis – ģenerators / pacelšanas magnēts TT1800-EO/-ED	4	Iepriekš noteiktā izslēgšanas vieta	11	Tīkla spēle
C	Apslīde	X	Vanna	5	Iekārtas pieslēguma vads	12	Stiprinājuma urbumi
D	Motors	Y	Dušas vanna	6	Gaisa ievilkšanas režģis	13	Smaržas leibide
E	Mikroslēdzis TT1800, TTH1800	Z	Dušas galva	7	Sienā iemontētās kontaktligzdas vads	14	Gaisa izplūdes režģis
F	LED TT1800E	1	Korpusa virsma/aizsardzība pret nozagšanu	8	Deformācijas atslēgšanas vieta		
G	Tuvinājuma elektronika TT(H)1800EO, EF, E	2	Montāžas plāksne/sienas turētājs	9	Vadu izvadīšana		

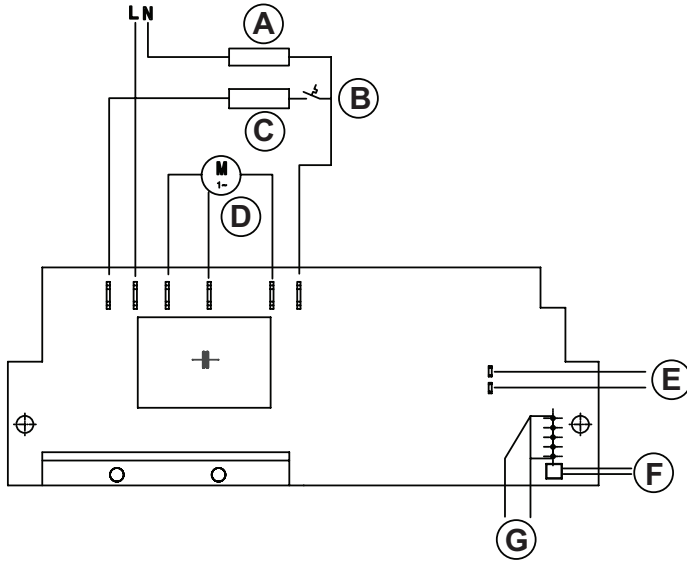
**RUS**

A	Температурный предохранитель	H	Выключение дополнительной функции озонатора / ароматизатора	3	Скрытая розетка	10	Соединительный кабель / Инсталляция
B	Защитный температурный выключатель	I	Генератор активного кислорода / Электромагнит у TT1800-EO/-ED	4	Заданное место отрыва	11	Сетевая клемма
C	Нагревательный элемент	X	Ванна	5	Соединительный кабель прибора	12	Крепежные отверстия
D	Мотор	Y	Душевая	6	Решетка на входе воздушного потока	13	Вставной модуль для ароматизатора
E	Микровыключатель только у моделей TT1800, TTH1800	Z	Лейка душа	7	Скрытая электропроводка	14	Решетка на выходе воздушного потока
F	Светодиодный индикатор у модели TT 1800E	1	Поверхность корпуса / Защита от краж	8	Фиксирующая скоба		
G	Инфракрасный датчик. Выкл./Выкл. у моделей TT(H)1800EO, EF, E	2	Монтажная панель / Настенный держатель	9	Проводка		

**CN**

A	热熔保险丝	H	附加功能别 活性氧/香味	3	暗线插座	10	电源线布线
B	热效开关	I	活性氧发生器/提升电磁铁 TT1800-EO/-ED	4	折断处	11	接线柱
C	加热丝	X	浴盆	5	电源线	12	固定孔
D	电机	Y	淋浴池	6	进风滤网板	13	喷香罐
E	微动开关 TT1800, TTH1800	Z	淋浴头	7	暗装导线	14	出风网板
F	LED TT1800E	1	后挡板/防盗板	8	压线片		
G	线路板 TT(H)1800EO, EF, E	2	安装板	9	导线出线孔		

## Schaltpläne



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



Für weitere Informationen über die Sicherheit wenden Sie sich zu Sicherheitsabstände und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung

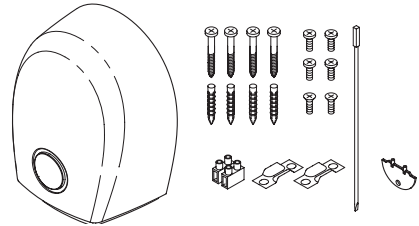
Wir haben diese Gebrauchsanleitung erstellt, damit Sie Ihr neues Gerät schnell und umfassend kennenlernen.

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes diese Anleitung aufmerksam durch. Sie gibt wichtige Hinweise für die Sicherheit, den Gebrauch, die Wartung und Entsorgung.
- Machen Sie sich in der Reihenfolge dieser Gebrauchsanleitung mit Ihrem neuen Gerät und seinen verschiedenen Funktionen vertraut.
- Beachten Sie alle Hinweise und Erklärungen, die sich auf die richtige Bedienung und Behandlung beziehen. Damit erreichen Sie ständige Einsatzbereitschaft und eine lange Lebensdauer Ihres Gerätes.
- Besonders sind die Hinweise zu berücksichtigen, die die Sicherheit betreffen. Sie helfen, Unfälle zu verhüten und Ihr Gerät vor Schaden zu schützen.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung auf, sie kann Ihnen auch später noch ein nützlicher Helfer sein.

Dieses Gerät entspricht den anerkannten Regeln der Technik und den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen für Elektrogeräte. Der Hersteller haftet nicht für evtl. Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

## Lieferumfang

- 1 Haar- bzw. Händetrockner
- 4 Dübel
- 4 Halbbrundholzschrauben
- 1 Netzklemme
- 2 Senkblechschrauben für Abdeckplatte
- 2 Zugentlastungsschellen
- 4 Linsenblechschrauben für Zugentlastungsschellen
- 1 Sicherheitsschlüssel
- 1 Schraubendreher (bei TT 1800 E)
- 1 Dufteinschub



Technische Daten		Warmluft-Händetrockner				Warmluft-Haartrockner	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E Ozon	TT 1800E Duft	TTH1800	TTH1800E
Nennleistung	1800 Watt	X	X	X	X	X	X
Heizleistung	1700 Watt	X	X	X	X	X	X
Motorleistung	100 Watt	X	X	X	X	X	X
Luftstrom	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Abmessungen Gerät:	B 270, T 161, H 330 mm						
Gewicht mit Wand halter:	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Ausstattungsmerkmale	Warmluft-Händetrockner				Warmluft-Haartrockner	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800 E Ozon	TT 1800 E Duft	TTH1800	TTH1800E
Elektronischer Kurzweg-Zeitschalter:Schalterlaufzeit 32sec.	X					
Elektronischer Kurzweg-Zeitschalter:Schalterlaufzeit 4 min.					X	
Elektronischer Näherungsschalter		X	X	X		X
Sicherheits – Netzstecker - Anschluß	X	X	X	X	X	X
Sicherheits - Temperaturbegrenzer	X	X	X	X	X	X
Thermo-Schmelzsicherung	X	X	X	X	X	X
Sensor-Sicherheitsabschaltung		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
Integrierte Montageplatte	X	X	X	X	X	X
Diebstahlsicherung durch Abdeckplatte	X	X	X	X	X	X
Absaugbares Lufteintrittgitter	X	X	X	X	X	X
Aktiv-Sauerstoff						
Duftspenderpatronen				X		
LED-Beleuchtung		X	X	X		

## Montageanleitung

Mit der Montage ist ein Fachmann zu beauftragen, damit gewährleistet ist, daß das Gerät unter Beachtung der Sicherheitsvorschriften angeschlossen wird. In Räumen mit Duschen und Badewannen darf das Gerät nicht innerhalb der in den VDE-Vorschriften festgelegten Sicherheitsbereiche (0,6 m zum Dusch- bzw. Badewannenrand und 1,2 m zu Brauseköpfen) angebracht werden.

## Montagerihenfolge

### Das servicefreundliche Montagekonzept

Das TT1800-Montage-System ermöglicht eine einfache, servicefreundliche Wandanbringung, ohne das Gerät zu öffnen. Praktisch haben wir das Gerät in zwei Komponenten aufgeteilt: Der Installateur setzt eine Steckdose (oder einen Festanschluß), schraubt die Montageplatte an, schiebt das betriebsfertige Gerät auf, steckt den Netzstecker ein (oder schließt an), schraubt die Diebstahlsicherung auf – fertig. Einfacher geht's nicht!

1. Die (nicht festgeschraubte) Abdeckplatte [ 1 ] nach unten aus dem Gerät ziehen. Die auf der Geräterückseite eingeschobene Montageplatte [ 2 ] ebenfalls nach unten herausziehen.
2. Nach Festlegung des Anbringungsortes die 4 Befestigungsbohrungen [ 12 ] mit der Montageplatte [ 2 ] als Schablone anzeichnen, bohren (8 mm Ø), Dübel einsetzen und die Montageplatte mit den A beiliegenden Halbrundholzschrauben befestigen. Wir empfehlen die Anbringung in einer Höhe entsprechend **Abb. A, B oder C**. Eine solide Befestigung an einer massiven Wand muß gewährleistet sein.
3. Die 5 nachstehend beschriebenen Anschlußarten sind möglich.
  - a) Anbringung über installierte Unterputz-Steckdose. Der obere Teil der Abdeckplatte [ 1 ] wird nicht benötigt. Brechen Sie ihn an der Sollbruchstelle [ 4 ] ab. Nach Befestigung der Montageplatte [ 2 ] entspr. **Abb. B** das Gerät von oben auf die Montageplatte schieben, den Stecker in die Steckdose [ 3 ] stecken und das Gerät ganz nach unten schieben. Abdeckplatte mit den 2 beiliegenden Senkblechschrauben befestigen.
  - b) Unterputzleitung. Anschluß über eine (anstatt der Steckdose) aus der Wand kommende Unterputzleitung [ 7 ]. Montageplatte [ 2 ] entspr. **Abb. C** an der Wand befestigen. Die Abdeckplatte von unten in die Montageplatte schieben und dabei die aus der Wand kommende Leitung durch die Öffnung in der Abdeckplatte führen. Beiliegende Netzklemme [ 11 ] einsetzen. An der Anschlußleitung [ 5 ] des Gerätes den Stecker abschneiden, die Leitung abmanteln, abisolieren und Aderendhülsen anquetschen. Beide Leitungen entsprechend **Abb. C** anschließen. Auf richtigen Anschluß von **L (braun)** und **N (blau)** achten. Die Anschlußleitung des Gerätes mit beiliegender Zugentlastungsschelle [ 8 ] sichern. Gerät ganz nach unten auf die Abdeckplatte schieben und die 2 beiliegenden Senkblechschrauben eindrehen.
  - c) Aufputzleitung von oben. Hierzu die auf der Geräterückseite, oben Mitte, vorgesehene Leitungsdurchführung ausbrechen. Nach Befestigung der Montageplatte [ 2 ] entspr. **Abb. C** die Aufputzleitung auf der Montageplatte nach unten unter die Abdeckplatte [ 1 ] und durch

die Öffnung führen. Der weitere Anschluß erfolgt wie unter B, 2. Absatz beschrieben.

- d) Aufputzleitung von unten. Hierzu die in der Abdeckplatte [ 1 ] unten Mitte, vorgesehene Leitungsdurchführung [ 9 ] ausbrechen. Nach Befestigung der Montageplatte [ 2 ] entspr. **Abb. C** die Aufputzleitung durch die Öffnung in der Abdeckplatte führen. Der weitere Anschluß erfolgt wie unter B, im 2. Absatz beschrieben.
- e) Anschlußleitung mit Stecker. Anschluß an eine in der Nähe vorhandenen Steckdose mit einer flexiblen Anschlußleitung mit Stecker. Hierzu die in der Abdeckplatte [ 1 ], unten Mitte, vorhandene Leitungsdurchführung [ 9 ] ausbrechen. Die Abdeckplatte von unten in die Montageplatte schieben. Beiliegende Netzklemme [ 11 ] einsetzen. An der Anschlußleitung [ 5 ] des Gerätes den Stecker abschneiden, die Leitung abmanteln, abisolieren und Aderendhülsen anquetschen. Anschlußleitung mit Stecker in gleicher Weise konfektionieren, und durch die Öffnung in der Abdeckplatte führen. Beide Leitungen entspr. **Abb. C** anschließen und mit beiliegenden Zugentlastungsschellen [ 8 ] sichern. Gerät ganz nach unten auf die Abdeckplatte schieben und die 2 beiliegenden Senkblechschrauben eindrehen.

Die Geräte sind jetzt betriebsbereit.

## Schaltmöglichkeiten

Bei **TT 1800** und **TTH 1800** elektronischen Kurzweg-Zeitschalter betätigen. Schalterlaufzeit bei **TT 1800** 32 sec. bei **TT 1800 E** 4 min.

Die Geräte schalten automatisch ab.

### TT 1800 E, TTH 1800 E Aktiv Sauerstoff / Duft, TTH1800 E

Die Geräte werden durch eine Infrarot-Näherungselectronic berührungslös geschaltet.

Der Schaltabstand (Abstand zwischen Geräteunterkante und Händen bzw. Kopf) beträgt bei **TT 1800** ca. 15 cm und bei **TTH 1800 E** ca. 40 cm. Die Schalteempfindlichkeit kann vom Fachmann verändert werden.

## Sensor-Sicherheitsabschaltung

### TT 1800 E, TTH 1800 E

Die eingebaute Electronic verhindert Dauerlauf bei abgedecktem Infrarot-Näherungsschalter z. B. Kaugummi-Vandalismus.

**TT 1800 E**-Modelle schalten dann nach 4 min. und **TTH 1800 E** Modelle nach 10 min. ab. Nach Beseitigung der Störquelle sind die Trockner wieder betriebsbereit.

## Höheneinstellung für Starmix Haartrockner

Die formschöne robuste Starmix Höheneinstellung THH500 / TTHH1800 Bestell Nr. 19 07 09 ermöglicht es, den Haartrockner stufenlos und individuell der Körpergröße anzupassen. Dadurch wird besonders Kindern und Rollstuhlfahrern das Haaretrocknen wesentlich erleichtert. Alternativ zur Höheneinstellung können Sie auch zwei Haartrockner in einem Höhenunterschied von 40 cm montieren (Reichweite des elektronischen Infrarot-Näherungsschalters max. 40 cm).



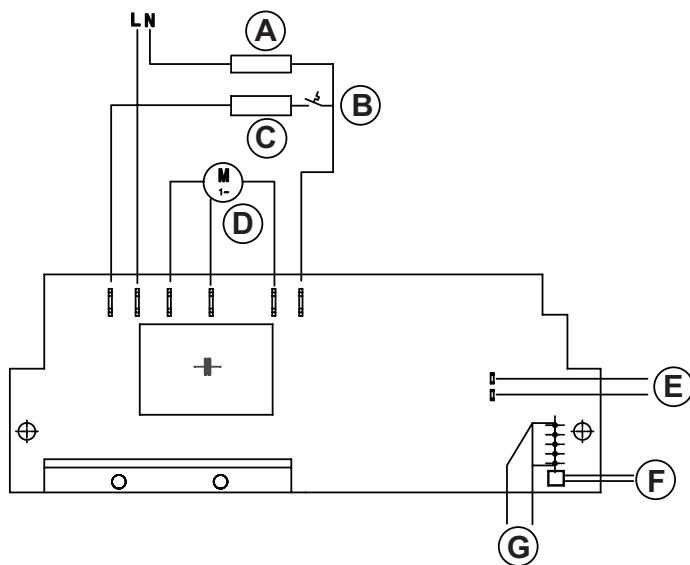
## Reinigung und Pflege

Das Luft-Ansauggitter [ 6 ] an der Geräteunterseite zur Reinigung von anhaftenden Flusen und Staub bei Bedarf mit Staubsauger-Fugendüse absaugen. Festhaftende Verschmutzung im Gitter mit Bürste entfernen.

## Sicherheitshinweise

- Prüfen Sie vor Anschluß des Gerätes, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit derjenigen Ihres Hausanschlusses übereinstimmt. Das Typenschild finden Sie auf der Gehäuseunterseite
- Gerät mit maximal 16 A-Sicherung absichern.
- Bitte beachten Sie, daß beim unsachgemäßen Umgang mit Elektrogeräten Gefahren entstehen können, die möglicherweise von Kindern nicht erkannt werden.
- Übergeben Sie diese Gebrauchsanweisung auch anderen Benutzern des Gerätes, damit auch diese sich über alle Funktionen und Hinweise informieren können.
- Schalten Sie grundsätzlich vor allen Eingriffen und Reinigung die Netzzuleitung spannungsfrei!

## Wiring diagrams



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



For additional safety information, please refer to the minimum distance and safety notes chapters in these instructions.

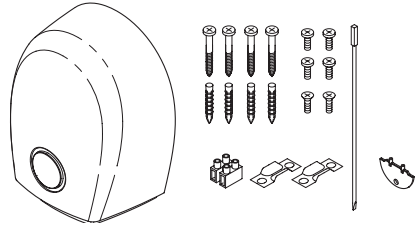
We have compiled these operating instructions so that you become familiar with your new appliance quickly and comprehensively.

- Please read these instructions carefully before using this appliance. It provides you with important information on its safety, operation, maintenance and disposal.
- Familiarise yourself with your new appliance and its various functions following the sequence of the instructions.
- Follow all notes and explanations referring to the correct operation and handling. This will ensure the continuous availability and a long life for your appliance.
- The safety notes, in particular, must be followed. They help you to prevent accidents and to protect your appliance from damage..
- Please keep these instructions for future reference.






This appliance complies with the current state of technology and the applicable safety regulations for electrical appliances. The manufacturer will not accept any liability for damage caused by improper use or incorrect operation.

## Included in delivery

- 1 hair and/or hand dryer
- 4 dowels
- 4 button head wood screws
- 1 terminal
- 2 countersunk flat head tapping screws for cover plate
- 2 strain relief clamps
- 4 slotted pan head screws for strain relief clamps
- 1 safety key
- 1 screw driver (with TT 1800 E only)
- 1 scent insert





Technical data		Hot air hand dryer				Hot air hair dryer	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E Active Oxygen	TT 1800E scent	TTH1800	TTH1800E
    							
Rated output	1800 watts	X	X	X	X	X	X
Rated output	1700 watts	X	X	X	X	X	X
Motor output	100 watts	X	X	X	X	X	X
Air volume:	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Appliance dimensions	w 270, d 161, h 330 mm						
Weight incl. wall bracket:	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Features	Hot air hand dryer				Hot air hair dryer	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800E Active Oxygen	TT 1800E scent	TTH1800	TTH1800E
Electronic timer switch: time delay 32 sec.	X					
Electronic timer switch: time delay 4 mins.					X	
Electronic proximity switch		X	X	X		X
Safety mains plug connection	X	X	X	X	X	X
Safety temperature limiter	X	X	X	X	X	X
Thermal fuse	X	X	X	X	X	X
Safety cut-out sensor		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
Integrated mounting plate	X	X	X	X	X	X
Anti-theft cover plate	X	X	X	X	X	X
Air intake grille suitable for vacuum cleaning	X	X	X	X	X	X
Active oxygen						
Scent dispensing cartridges				X		
LED light		X	X	X		

## Installation instructions

The installation must be carried out by qualified personnel to ensure that the appliance is connected in accordance with safety regulations. In rooms with showers and bath tubs the appliance must be installed with the minimum distances laid down in the VDE regulations (0.6 mtrs (24 inches) from the edge of the shower and/or bath and 1.2 mtrs (48 inches) from a shower head).

## Installation sequence

### The maintenance-friendly installation concept

The TT1800 installation system enables simple, maintenance-friendly wall mounting without having to open up the appliance. For ease of installation, we have separated the appliance into two components: The installer installs a socket (or a permanent connection), screws the mounting plate on, slides the ready-to-use appliance onto it, inserts the mains plug into the socket (or connects), screws the anti-theft cover plate on – finished. It's as easy as that!

1. Pull the cover plate [ 1 ] (not screwed on) down and out of the appliance. Pull the mounting plate [ 2 ] which has been inserted at the back of the appliance downwards and out.
2. Confirm where the appliance is to be located, mark the 4 fixing holes [ 12 ], using mounting plate [ 2 ] as a template, drill the holes (8 mm Ø), insert the dowels and fix the mounting plate with the enclosed button-head wood screw A. We recommend mounting heights as shown in **figures A, B or C**. It must be ensured that the appliance is firmly secured to a solid wall.
3. There are 5 different ways to connect the appliance as described below.
  - a) Mounting via an installed flush socket.  
The upper part of the cover plate [ 1 ] is not required. Break it off at the predetermined breaking point [ 4 ]. When the mounting plate [ 2 ] has been fixed, push the appliance onto to the mounting plate from the top as shown in **figure B**, insert the plug into the socket [ 3 ] and push the appliance all the way down. Fasten the cover plate with the 2 enclosed countersunk flat head tapping screws.
  - b) Concealed wiring  
Connection via wiring concealed in the wall [ 7 ] (instead of a socket). Fix mounting plate [ 2 ] to wall as shown in **fig. C**. Slide the cover plate into the mounting plate from below and route the wiring from the wall through the opening in the cover plate. Insert the attached terminal [ 11 ]. Cut the plug at the connection lead [ 5 ] of the appliance, strip the cable and, squeeze the wire end ferrules on. Connect both lead as shown in **fig. C**. Ensure that **L (brown)** and **N (blue)** are connected correctly. Secure the connecting lead of the appliance with the enclosed strain-relief clamp [ 8 ]. Push appliance fully down onto the cover plate and screw in the 2 enclosed countersunk flat head tapping screws.
  - c) Surface mount wiring from above  
Break out the wiring lead through at the rear of the appliance, top centre. When the mounting plate [ 2 ] has been attached as shown in **fig. C**, route the surface mount wiring on the mounting plate down under the cover plate [ 1 ] and through the opening. Continue with the connection as described in the 2nd paragraph under **B**.

- d) Surface mount wiring from below  
On the cover plate [ 1 ], bottom centre, break out the wiring lead through [ 9 ]. When the mounting plate [ 2 ] has been attached as shown in **fig. C**, route the surface mount wiring through the opening in the cover plate. Continue with the connection as described in the 2nd paragraph under **B**.
- e) Connecting lead with plug.  
Connection to a nearby socket with a flexible connecting lead with plug. On the cover plate [ 1 ], bottom centre, break out the wiring lead through [ 9 ]. Slide the cover plate into the mounting plate from below. Insert the attached terminal [ 11 ]. Cut the plug at the connection lead [ 5 ] of the appliance, strip the cable and, squeeze the wire end ferrules on. Prepare the connecting lead with the plug in the same way and route through the opening in the cover plate. Connect both wires as shown in **fig. C** and secure with the enclosed strain relief clamps [ 8 ]. Push appliance fully down onto the cover plate and screw in the 2 enclosed countersunk flat head tapping screws.

The appliances are now operational.

## Switching options

Operate electronic timer switch on **TT 1800** and **TTH 1800**. The time delay for **TT 1800** is 32 secs. and, for **TT 1800 E**, 4 mins.

The appliances will switch off automatically.

### TT 1800 E, TTH 1800 E Active Oxygen / scent, TTH1800 E

The appliances are operated without touching via infrared proximity switches.

The switching distance (distance between the underside of the appliance and hands and/or head) is approx. 15 cm (6 inches) for the **TT 1800** and approx. 40 cm (16 inches) for the **TTH 1800 E**. The switching sensitivity can be changed by a technician.

## Safety cut-out sensor

### TT 1800 E, TTH 1800 E

The integrated electronics prevent continuous operation if the infrared proximity switch has been covered, e.g. due to chewing gum vandalism

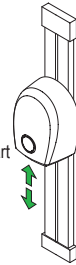
**TT 1800 E**-models will switch off after 4 mins and **TTH 1800 E** models after 10 mins. After the source of interference has been removed, the dryers are operational again.

## Height adjustment for Starmix hair dryers

The attractive, robust Starmix THH500 / TTHH1800 height adjustment, order no. 19 07 09 makes it possible to adjust the hair dryer continuously and to the user's height.

This makes drying hair much easier, particularly for children and wheelchair users.

As an alternative to the height adjustment, two hair dryers can be mounted at different heights, 40 cms (16 inches) apart (range of the electronic infrared proximity switch 40 cm (16 inches) max. ).



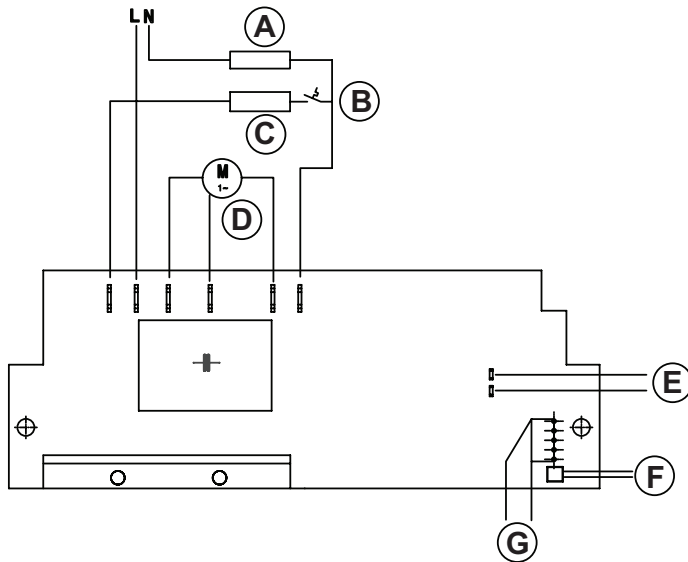
## Cleaning and maintenance

Vacuum the air intake grille [ 6 ] at the underside of the appliance with the crevice nozzle of a vacuum cleaner to remove any lint and dust, if required. Remove any dirt that is stuck to the grille with a brush.

## Safety notes

- Before connecting the appliance check that the voltage stated on the name plate corresponds with your mains voltage. The name plate is located on the underside of the enclosure.
- Fuse the appliance with 16 A max.
- Please note that improper use of electrical appliances can generate hazards which may not be recognised by children.
- Please make these operating instructions also available to other users of the appliance, so that they can learn about all the features and notes.
- carrying out any work or cleaning the appliance, make sure that it is isolated from the power supply!

## Schéma électrique



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



Pour obtenir des informations complémentaires sur la sécurité, veuillez consulter les sections Intervalles de sécurité et Consignes de sécurité du présent manuel.

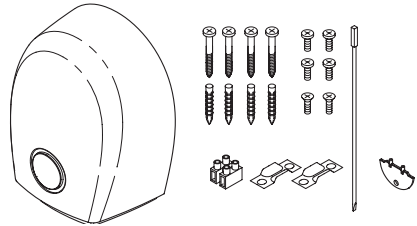
Nous avons conçu le présent manuel d'utilisation afin que vous puissiez apprendre à connaître votre nouvel appareil de manière rapide et détaillée.





- Veuillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation avant la mise en service de l'appareil. Il vous donnera des conseils importants relatifs à la sécurité, à l'utilisation, à l'entretien et à la mise au rebut de l'appareil.
- Familiarisez-vous, par la lecture du présent manuel d'utilisation, avec votre nouvel appareil et les différentes fonctions qu'il propose
- Respectez toutes les remarques et explications qui concernent la manipulation et l'utilisation adaptées de l'appareil. Afin, vous vous préparerez de manière optimale à utiliser l'appareil et garantirez à ce dernier une durée de vie prolongée.
- Nous vous recommandons de respecter tout particulièrement les consignes relatives à la sécurité. Elles vous aideront à prévenir tout accident possible et à protéger votre appareil de tout endommagement.
- Conservez le manuel d'utilisation dans un endroit sûr où vous pourrez vous y référer facilement à une date ultérieure..

Cet appareil est conforme aux règles techniques reconnues et aux dispositions relatives à la sécurité des appareils électriques. Le fabricant ne peut être tenu pour responsables d'éventuels dommages survenus par une utilisation non conforme ou à une manipulation incorrecte de l'appareil.

## Contenu de l'emballage

- 1 sèche-mains ou séchoir à cheveux
- 4 chevilles
- 4 vis à bois à tête bombée
- 1 pince de réseau
- 2 vis à tôle pour plaque de recouvrement
- 2 colliers de fixation de tuyau
- 4 vis à tôle à tête cylindrique bombée pour colliers de fixation de tuyau
- 1 clef de sécurité
- 1 tournevis (pour le modèle TT 1800 E)
- 1 diffuseur de parfum



Caractéristiques techniques   CCA  IP 23 		Sèche-mains à air chaud				Sèche-cheveux à air chaud	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E Oxygène actif	TT 1800E Diffuseur	TTH1800	TTH1800E
Puissance nominale de	1800 Watts	X	X	X	X	X	X
Capacité de chauffe de	1700 Watts	X	X	X	X	X	X
Puissance du moteur de	100 Watts	X	X	X	X	X	X
Courant d'air	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Dimensions de l'appareil	L 270, P 161, H 330 mm						
Poids avec support mural	[en kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Remarques relatives à l'installation	Sèche-mains à air chaud				Sèche-cheveux à air chaud	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800 E Oxygène actif	TT 1800 E Diffuseur	TTH1800	TTH1800E
Minuterie électronique à course rapide : durée de la minuterie de 32 sec.	X					
Minuterie électronique à course rapide : durée de la minuterie de 4 min.					X	
Détecteur électronique de proximité		X	X	X		X
Raccordement pour prise de sécurité	X	X	X	X	X	X
Thermostat de sécurité	X	X	X	X	X	X
Fusible thermique	X	X	X	X	X	X
Arrêt de sécurité à capteur		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
Arrêt de sécurité à capteur	X	X	X	X	X	X
Dispositif antivol intégré à la plaque de recouvrement	X	X	X	X	X	X
Grille d'entrée d'air aspirable	X	X	X	X	X	X
Oxygène actif						
Cartouches pour diffuseur de parfum				X		
Voyant DEL		X	X	X		

## Instructions de montage

Le montage de l'appareil doit être effectué par un technicien spécialisé afin de garantir qu'il est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Dans les salles de bain avec douche et baignoire, l'appareil ne doit pas être installé dans les périmètres de sécurité déterminés par les dispositions VDE (0,6 m par rapport au rebord de la douche ou de la baignoire et 1,2 m par rapport aux pommeaux de douche).

## Ordre de montage

### Le concept de montage facile d'entretien

Le système de montage TT1800 permet une pose murale facile, sans entretien et sans nécessité d'ouvrir l'appareil. Du point de vue pratique, nous avons divisé l'appareil en deux composants : L'installateur installe une prise (ou un raccordement fixe), visse la plaque de montage, fait glisser l'appareil prêt à fonctionner, insère la fiche secteur (ou la rac-corde) et visse enfin le dispositif antivol. Un jeu d'entretien !

1. Retirez la plaque de recouvrement (non vissée à fond) [ 1 ] de l'appareil par sa partie inférieure. Retirez également la plaque de montage insérée au dos de l'appareil [ 2 ] par le bas.
2. Après avoir choisi le lieu de montage, marquez sous forme de gabarit les 4 trous de fixation [ 12 ] avec la plaque de montage [ 2 ], percez des trous (de 8 mm de diamètre), insérez des chevilles puis fixez la plaque de montage à l'aide des vis à bois à tête bombée A fournies. Nous vous recommandons de respecter la hauteur de pose indiquée sur les figures A, B ou C. Une fixation solide sur un mur massif doit être garantie.
3. Les 5 types de raccordement décrits ci-après sont possibles.
  - a) Pose sur une prise encastrée déjà installée. La partie supérieure de la plaque de recouvrement [ 1 ] ne s'avère pas requise. Démontez-la au point de rupture [ 4 ]. Après avoir fixé la plaque de montage [ 2 ] conformément à la figure B, faites glisser l'appareil depuis le haut sur la plaque de montage, insérez la fiche dans la prise secteur [ 3 ] puis faites glisser l'appareil complètement vers le bas. Fixez la plaque de recouvrement à l'aide des 2 vis à tôle.
  - b) Raccordement de la conduite sous crépi. Raccordement de la conduite sous crépi depuis le mur (au lieu de la prise) [ 7 ]. Fixez la plaque de montage [ 2 ] au mur conformément à la figure C. Poussez la plaque de recouvrement depuis le bas sur la plaque de montage puis faites passer le câble sorti du mur dans l'orifice de la plaque de recouvrement. Posez la pince de réseau fournie [ 11 ]. Cisaillez la fiche sur le câble de raccordement [ 5 ] de l'appareil, dénudez le câble puis aplatissez les douilles d'extrémité. Raccordez ainsi les deux câbles conformément à la figure C. Respectez le sens de raccordement du L (marron) et du N (bleu). Fixez le câble de raccordement de l'appareil avec le collier de fixation de tuyau fourni [ 8 ]. Faites glisser l'appareil complètement vers le bas sur la plaque de recouvrement et serrez les 2 vis à tôle fournies.
  - c) Raccordement de la conduite en saillie depuis le haut. Pour ce faire, détachez le passe-câble prévu en haut au centre se trouvant au dos de l'appareil. Après avoir fixé la plaque de montage [ 2 ] conformément à la figure C, procédez au raccordement de la conduite en saillie sur la plaque de montage par le bas sous la plaque de recouvrement [ 1 ] et à travers l'orifice. L'autre raccordement s'effectue tel que décrit au 2nd paragraphe de la section B.
  - d) Raccordement de la conduite en saillie depuis le bas. Pour ce faire, détachez le passe-câble [ 9 ] prévu se trouvant en haut au centre de la plaque de recouvrement [ 1 ] se trouvant au dos de l'appareil. Après avoir fixé la plaque de montage [ 2 ] conformément à la figure C, procédez au raccordement de la conduite en saillie à travers l'orifice de la plaque de recouvrement. L'autre raccordement s'effectue tel que décrit au 2nd paragraphe de la section B.
  - e) Conduite de raccordement avec prise. Raccordement à une prise existante située à proximité à l'aide d'un câble de raccordement flexible avec prise. Pour ce faire, détachez le passe-câble [ 9 ] existant se trouvant en bas au centre de la plaque de recouvrement [ 1 ]. Faites glisser la plaque de recouvrement par le bas sur la plaque de montage. Posez la pince de réseau fournie [ 11 ]. Cisaillez la fiche sur le câble de raccordement [ 5 ] de l'appareil, dénudez le câble puis aplatissez les douilles d'extrémité. Confectionnez le câble de raccordement avec prise de manière similaire et faites-le passer dans l'orifice de la plaque de recouvrement. Raccordez les deux conduites conformément à la figure C puis fixez les colliers de fixation de tuyau [ 8 ] fournis. Faites glisser l'appareil complètement vers le bas sur la plaque de recouvrement et serrez les 2 vis à tôle fournies.

Les appareils sont désormais prêts à fonctionner.

## Possibilités de commutation

Pour les modèles TT 1800 et TTH 1800, activez la minuterie électronique à course rapide. La durée de la minuterie du modèle TT 1800 est de 32 sec. et celle du modèle TT 1800 E, de 4 min.

Les appareils s'éteignent automatiquement.

### TT 1800 E, TTH 1800 E Oxygène actif / Diffuseur de parfum, TTH1800 E

La mise en marche des appareils s'effectue sans aucun contact via un détecteur électronique de proximité à infrarouge.

La distance de commutation (distance entre le bord inférieur des appareils et les mains ou la tête) est, pour le modèle TT 1800 d'env. 15 cm et pour le modèle TTH 1800 E, d'environ 40 cm. La sensibilité de commutation peut être modifiée par des techniciens spécialisés.

## Arrêt de sécurité avec capteur

### TT 1800 E, TTH 1800 E

Le système électronique intégré empêche les durées de fonctionnement prolongées grâce à un détecteur de proximité à infrarouge recouvert, par ex. une gomme à mâcher à l'épreuve du vandalisme.

Les modèles TT 1800 E s'éteignent alors au bout de 4 min. et les modèles TTH 1800 E au bout de 10 min. Une fois la cause de perturbation résolue, les sècheurs sont à nouveau opérationnels.

## Réglage en hauteur des sèche-cheveux Starmix

La fonction esthétique et résistante de réglage en hauteur Starmix THH500 / TTHH1800 réf. 19 07 09 permet d'adapter progressivement et individuellement le sèche-cheveux à la stature de l'utilisateur.

Cela facilite ainsi principalement son utilisation par les enfants et les personnes en fauteuil roulant.

Il est également possible, pour le réglage en hauteur, d'installer deux sèche-cheveux à une différence de hauteur de 40 cm (la portée du détecteur électronique de proximité à infrarouge est de 40 cm max.).



## Nettoyage et entretien

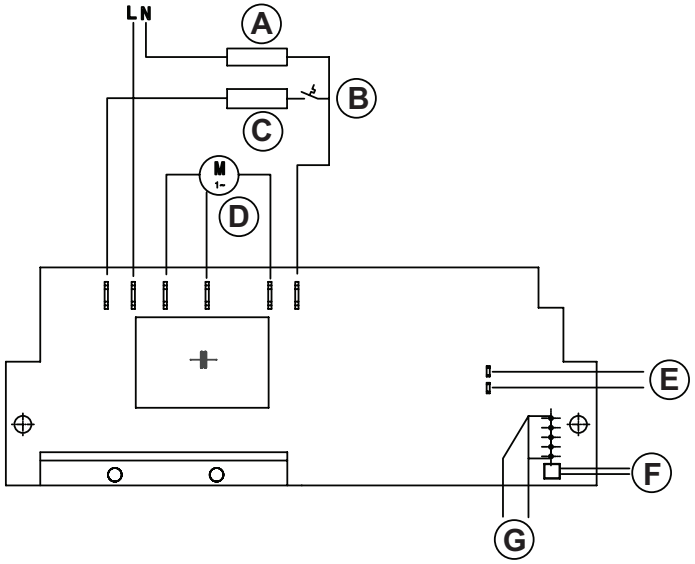
Nettoyez si nécessaire la grille d'aspiration d'air [ 6 ] située sous l'appareil afin d'éliminer les peluches adhérentes et les traces de poussière en utilisant le suceur plat d'un aspirateur. Éliminez les traces de poussière adhérentes de la grille à l'aide d'une brosse.

## Consignes de sécurité

- Vérifiez, avant de raccorder l'appareil, que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond bien à celle du raccordement de votre domicile. Cette plaque signalétique se trouve sous l'appareil.
- Protégez l'appareil avec un fusible de 16 Ampères maximums.
- Notez qu'une utilisation non conforme des appareils électriques entraîne des risques dont les enfants peuvent ne pas avoir conscience.
- Remettez également le présent manuel d'utilisation aux autres utilisateurs éventuels de l'appareil, afin qu'ils puissent également être informés de toutes ses fonctions et conseils.
- Pour toute intervention sur l'appareil ou pour toute opération de nettoyage, veillez à bien débrancher l'alimentation secteur!



### Esquemas de conexión



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



Si desea obtener más información sobre seguridad, lea los apartados Distancias de seguridad e Indicaciones de seguridad de este manual.

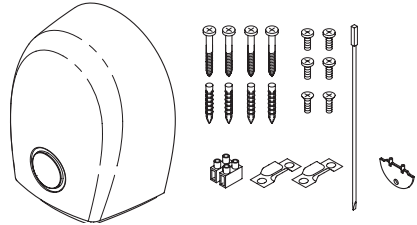
Hemos elaborado este manual de instrucciones para que se familiarice rápidamente con su nuevo aparato.


- Lea con atención todo el manual antes de poner en funcionamiento el aparato. Le proporcionará información esencial acerca de su seguridad, el modo de empleo, el mantenimiento y la eliminación de residuos.
- Siga el orden de este manual de instrucciones para familiarizarse con su nuevo aparato y sus diferentes funciones.
- Tenga en cuenta todas las indicaciones y las explicaciones que se refieren al correcto manejo y a una manipulación adecuada. De ese modo obtendrá disponibilidad operativa constante y una larga vida útil de su aparato.
- Se deben tener especialmente en cuenta las indicaciones que afecten a la seguridad. Le ayudarán a prevenir accidentes y protegerán a su aparato de posibles daños.
- Guarde el manual de instrucciones, puede que le resulte útil más adelante.

Este aparato cumple la normativa técnica reconocida y las disposiciones de seguridad pertinentes para aparatos eléctricos. El fabricante no se hace responsable de cualquier daño derivado de un uso no previsto o un manejo inadecuado.

## Volumen de suministro

- 1 secador de manos o cabello
- 4 tacos
- 4 tirafondos de cabeza redonda
- 1 terminal de red
- 2 tornillos avellanados para chapa para la cubierta
- 2 abrazaderas de descarga de tracción
- 4 tornillos roscachapa alomados para las abrazaderas de descarga de tracción
- 1 llave de seguridad
- 1 destornillador (para el modelo TT 1800 E)
- 1 unidad insertable de perfume



Datos técnicos		Secadora de manos por aire caliente				Secador de cabello por aire caliente	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E oxigenoactivo	TT 1800E perfume	TTH1800	TTH1800E
							
Potencia nominal	1800 vatios	X	X	X	X	X	X
Potencia calorífica	1700 vatios	X	X	X	X	X	X
Potencia de motor	100 vatios	X	X	X	X	X	X
Corriente de aire 3	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Dimensiones del aparato	a 270, P 161, A 330 mm						
Peso con soporte de pared	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Características del equipamiento	Secadora de manos por aire caliente				Secador de cabello por aire caliente	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800E oxigenoactivo	TT 1800E perfume	TTH1800	TTH1800E
Temporizador electrónico de corto recorrido: duración del interruptor 32 segundos.	X					
Temporizador electrónico de corto recorrido: duración del interruptor 4 minutos.					X	
Interruptor de proximidad electrónico		X	X	X		X
Conexión de enchufe para red de alimentación de seguridad	X	X	X	X	X	X
Limitador de temperatura de seguridad electrónico	X	X	X	X	X	X
Termofusible	X	X	X	X	X	X
Desconexión de seguridad del sensor		X	X(4minutos)	X(4minutos)		X(10minutos)
Soporte de montaje integrado	X	X	X	X	X	X
Seguro antirrobo mediante cubierta	X	X	X	X	X	X
Rejilla de entrada de aire apta para aspirador	X	X	X	X	X	X
Oxígeno activo						
Cartuchos de dispensador de perfume				X		
Iluminación de LED		X	X	X		

## Instrucciones de montaje

Se debe encargar el montaje a un especialista a fin de asegurarse de que el aparato se conecta cumpliendo las normas de seguridad. En los cuartos cerrados con duchas y bañeras no se debe instalar el aparato dentro de las áreas de seguridad establecidas por las normas de la VDE (0,6 m alrededor de los límites de la ducha o la bañera y 1,2 m de las alcahofas de ducha).

## Orden de montaje

### Concepto de montaje que facilita el mantenimiento

El sistema de montaje del TT1800 permite una sencilla instalación en la pared con fácil acceso para el mantenimiento del aparato, sin necesidad de abrirlo. Se ha dividido el aparato de manera práctica en dos componentes: el instalador coloca una caja de conexión (o una toma de conexión fija), atornilla el soporte de montaje, desliza el aparato listo para el funcionamiento colocándolo sobre el soporte, enchufa el conector a la red (o lo conecta), atornilla el seguro antirrobo, y ya está listo. ¡No puede ser más fácil!

1. Extraiga la cubierta del aparato (sin atornillar) [ 1 ] estirando hacia abajo. Extraiga el soporte de montaje introducido por la parte trasera del aparato [ 2 ] estirando también hacia abajo.
2. Una vez decidido el lugar donde se va a instalar el aparato, marque los cuatro orificios de fijación [ 12 ] utilizando el soporte de montaje como plantilla [ 2 ], taladre los orificios (8 mm Ø), introduzca los tacos y fije el soporte de montaje con los tirafondos de cabeza redonda A que se adjuntan. Recomendamos que la instalación se realice a una altura conforme a la fig. A, B o C. Debe quedar garantizada una fijación sólida a una pared maciza.
3. Existen las 5 opciones de conexión que se describen a continuación.
  - a) Instalación a través de una caja de conexión empotrada. No será necesaria la parte superior de la cubierta [ 1 ]. Rómpala por el punto de ruptura marcado [ 4 ]. Tras fijar el soporte de montaje [ 2 ] conforme a la fig. B, introduzca el aparato desde arriba sobre el soporte, enchufe el conector a la caja de conexión [ 3 ] y deslice el aparato completamente hasta abajo. Fije la cubierta con los 2 tornillos avellanados para chapa que se adjuntan.
  - b) Cable eléctrico empotrado. Conexión a través de un cable eléctrico empotrado (en lugar de la caja de conexión) que sale desde la pared [ 7 ]. Fije el soporte de montaje [ 2 ] a la pared conforme a la fig. C. Deslice la cubierta introduciéndola desde abajo en el soporte de montaje y haga pasar el cable que sale de la pared a través del orificio de la cubierta. Coloque el terminal de red [ 11 ] que se adjunta. Corte el conector de la punta del cable de conexión [ 5 ] del aparato, coloque un apantallamiento para el cable, aislelo y aplaste las virolas de cable. Conecte ambos cables como se indica en la fig. C. Preste atención a que la conexión de L (marrón) y N (azul) sea correcta. Asegure el cable de conexión del aparato con la abrazadera de descarga de tracción [ 8 ] que se adjunta. Deslice el aparato completamente hasta abajo sobre la cubierta y atornille los 2 tornillos avellanados para chapa que se adjuntan.
  - c) Cable de montaje sobre revoque desde arriba. Para ello, rompa el conducto previsto para paso de cable que se encuentra en la parte posterior del aparato, arriba en el centro.

Tras fijar el soporte de montaje [ 2 ] conforme a la fig. C, pase el cable de montaje sobre revoque por encima del soporte de montaje hacia abajo, por debajo de la cubierta [ 1 ] y a través de la abertura. La posterior conexión se realiza como se describe en el apartado B, 2º párrafo.

- d) Cable de montaje sobre revoque desde abajo. Para ello, rompa el conducto previsto para paso de cable [ 9 ] que se encuentra en la cubierta [ 1 ], abajo, en el centro. Tras fijar el soporte de montaje [ 2 ] conforme a la fig. C, pase el cable de montaje sobre revoque por la abertura de la cubierta. La posterior conexión se realiza como se describe en el apartado B, 2º párrafo.
- e) Cable de conexión con conector. Conexión a una caja de conexión que se encuentre cerca con un cable flexible con conector. Para ello, rompa el conducto existente para paso de cable [ 9 ] que se encuentra en la cubierta [ 1 ], abajo, en el centro. Introduzca la cubierta desde abajo en el soporte de montaje. Coloque el terminal de red [ 11 ] que se adjunta. Corte el conector de la punta del cable de conexión [ 5 ] del aparato, coloque un apantallamiento para el cable, aislelo y aplaste las virolas de cable. Confección del mismo modo el cable de conexión con conector y páselo por la abertura de la cubierta. Conecte ambos cables como se indica en la fig. C y asegúrelos con las abrazaderas de descarga de tracción [ 8 ] que se adjuntan. Deslice el aparato completamente hasta abajo sobre la cubierta y atornille los 2 tornillos avellanados para chapa que se adjuntan.

Los aparatos estarán ya listos para el funcionamiento.

## Opciones de conexión

En los modelos TT 1800 y TTH 1800, accione el temporizador electrónico de breve recorrido. Duración del interruptor en TT 1800 32 segundos, en TT 1800 E 4 minutos.

Los aparatos se desconectan automáticamente.

Les appareils s'éteignent automatiquement.

TT 1800 E, TTH 1800 E oxígeno activo/perfume, TTH1800 E

Estos aparatos se conectan por medio de un sistema electrónico de proximidad por infrarrojos sin contacto.

La distancia de conexión (distancia entre el borde inferior del aparato y las manos o la cabeza) es de aprox. 15 cm en el TT 1800 y aprox. 40 cm en el TTH 1800 E. El instalador especializado puede variar la sensibilidad de conexión.

## Desconexión de seguridad del sensor

TT 1800 E, TTH 1800 E

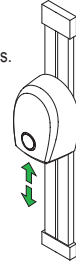
El sistema electrónico integrado impide un funcionamiento continuo en caso de que se cubra el interruptor de proximidad por infrarrojos, por ejemplo a causa de vandalismo con goma de mascar.

Los modelos TT 1800 E se desconectan al cabo de 4 minutos y los modelos TTH 1800 E al cabo de 10 minutos. Una vez eliminada la fuente de avería, los secadores vuelven a estar listos para el funcionamiento.

## Regulador de altura para el secador de cabello Starmix

El sólido regulador de altura Starmix THH500 / TTHH1800 de atractivo diseño, con nº de ref. 19 07 09, permite adaptar el secador de cabello de forma continua y personalizada a la altura de cada persona.

De este modo se facilita el secado de cabello, especialmente en el caso de los niños y las personas en sillas de ruedas. Como alternativa al regulador de altura, puede instalar dos secadores de cabello con una diferencia de altura de 40 cm (el alcance máx. del interruptor de proximidad electrónico por infrarrojos es de 40 cm).



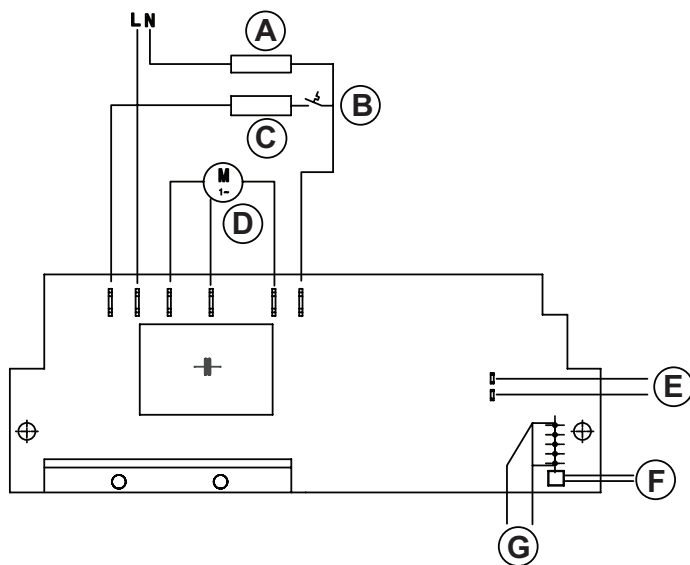
## Limpeza y conservación

Pase el aspirador por la rejilla de aspiración de aire [ 6 ] situada en la parte inferior del aparato para limpiarla de pelusas y polvo, si es necesario con una boquilla para juntas. Retire con un cepillo la suciedad que quede pegada a la rejilla..

## Indicaciones de seguridad

- Antes de conectar el aparato, compruebe si la tensión indicada en la placa de características coincide con la de la red. La placa de características se encuentra en la parte inferior de la carcasa
- Coloque fusibles como máx. de 16 A para el aparato.
- Tenga en cuenta que el manejo inadecuado de aparatos eléctricos puede provocar peligros que posiblemente no sean detectados por los niños.
- Entregue estas instrucciones de uso a los demás usuarios del aparato para que puedan informarse de todas las funciones e indicaciones pertinentes.
- Desconecte siempre la tensión del cable de red antes de cualquier intervención en el aparato y de su limpieza.

## Esquemas de ligações



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



Para mais informações sobre segurança, leia as secções "Distâncias de segurança" e "Normas de segurança" no presente manual.

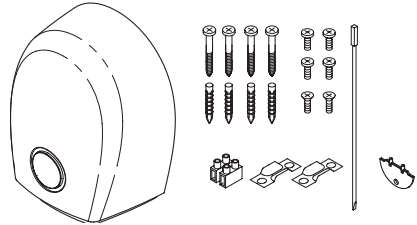
Elaborámos este manual de utilização para que possa familiarizar-se de forma rápida e abrangente com o seu novo aparelho..

- Leia atentamente o presente manual antes de colocar o aparelho em funcionamento. Nele encontrará informações importantes sobre segurança, utilização, manutenção e eliminação.
- Leia todo o conteúdo deste manual de utilização para se familiarizar com o seu novo aparelho e as suas várias funções.
- Preste atenção a todas as recomendações e explicações, pois estas referem-se à utilização e manuseamento correctos. Deste modo, garantirá um funcionamento permanente e uma vida útil longa do seu aparelho.
- Deverá prestar especial atenção às recomendações relativas à segurança. Estas ajudá-lo-ão a evitar acidentes e a proteger o seu aparelho de danos.
- Conserve este manual de utilização, uma vez que poderá revelar-se um auxiliar útil no futuro.

Este aparelho cumpre as regras técnicas reconhecidas e as normas de segurança aplicáveis a aparelhos eléctricos. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes de uma utilização inadequada ou incorrecta..

## Acessórios incluídos

- 1 Secador de mãos e/ou de cabelo
- 4 Buchas
- 4 Parafusos de madeira de cabeça semi-redonda
- 1 Terminal de alimentação
- 2 Parafusos de chapa de cabeça escareada para o painel de cobertura
- 2 Braçadeiras de fixação
- 4 Parafusos de chapa de cabeça lenticular para as braçadeiras de fixação
- 1 Chave de segurança
- 1 Chave de fendas (no modelo TT 1800 E)
- 1 Módulo para fragrância



Dados técnicos		Secador de mãos				Secador de cabelo	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E Oxigénio Activo	TT 1800E Fragrância	TTH1800	TTH1800E
Potência nominal:	1800 Watt	X	X	X	X	X	X
Potência calorífica:	1700 Watt	X	X	X	X	X	X
Potência do motor:	100 Watt	X	X	X	X	X	X
Débito de ar:	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Dimensões do aparelho:	270 mm (L), 161 mm (P), 330 mm (A)						
Peso com o suporte de parede:	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Características do equipamento	Secador de mãos				Secador de cabelo	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800 E Oxigénio Activo	TT 1800 E Fragrância	TTH1800	TTH1800E
Temporizador electrónico de curta duração: tempo de funcionamento de 32 seg.	X					
Temporizador electrónico de curta duração: tempo de funcionamento de 4 min.					X	
Interruptor de aproximação electrónico		X	X	X		X
Ligação para ficha de segurança	X	X	X	X	X	X
Limitador de temperatura de segurança	X	X	X	X	X	X
Fusível térmico	X	X	X	X	X	X
Sensor de corte de segurança		X	X (4 min.)	X(4 min.)		X (10 min.)
Placa de montagem integrada	X	X	X	X	X	X
Dispositivo anti-roubo através do painel de cobertura	X	X	X	X	X	X
Grelha de entrada de ar com aspiração	X	X	X	X	X	X
Oxigénio activo						
Cartuchos para o dispensador de fragrância				X		
Iluminação por LED		X	X	X		



## Instruções de montagem

A montagem deve ser solicitada a um técnico especializado, de forma a garantir que a instalação do aparelho é efectuada de acordo com as normas de segurança. Em espaços com duchas e banheiras, o aparelho não pode ser colocado nas zonas de segurança estabelecidas nos regulamentos VDE (0,6 m em relação ao rebordo do duche e/ou da banheira e 1,2 m em relação a chuveiros)..

## Sequência de montagem

### O conceito de montagem com facilidade de manutenção

O sistema de montagem do modelo TT1800 permite uma montagem simples na parede, com facilidade de manutenção, sem abrir o aparelho. De forma prática, dividimos o aparelho em dois componentes: o instalador coloca uma tomada (ou uma ligação fixa), aparafusa a placa de montagem, insere o aparelho pronto a funcionar, encaixa (ou liga) a ficha de alimentação, aparafusa o dispositivo anti-roubo – e já está. Não podia ser mais simples!

1. Retire o painel de cobertura (não aparafusado) [ 1 ] do aparelho, puxando-o para baixo. Proceda do mesmo modo para retirar a placa de montagem [ 2 ] inserida na parte de trás do aparelho.
2. Após determinar o tipo de montagem, marque os 4 orifícios de fixação [ 12 ] utilizando a placa de montagem [ 2 ] como modelo, faça os furos (8 mm Ø), coloque as buchas e fixe a placa de montagem com os parafusos de madeira de cabeça semi-redonda A fornecidos com o aparelho. Recomendamos que a montagem seja efectuada a uma altura correspondente à da **Fig. A, B ou C**. Deverá ser garantida uma fixação resistente numa parede maciça.
3. São possíveis os 5 tipos de ligação seguidamente descritos.
  - a) Montagem através de uma tomada embutida já instalada. A parte superior da placa de cobertura [ 1 ] não é necessária. Parta-a no ponto de ruptura [ 4 ]. Após a fixação da placa de montagem [ 2 ] conforme indicado na **Fig. B**, insira o aparelho, de cima para baixo sobre a placa de montagem, ligue a ficha à tomada [ 3 ] e empurre o aparelho totalmente para baixo. Fixe o painel de cobertura com os 2 parafusos de chapa de cabeça escareada fornecidos.
  - b) Condutor embutido..  
Ligação através de um condutor embutido [ 7 ] na parede (em vez da tomada). Fixe a placa de montagem [ 2 ] na parede, conforme indicado na **Fig. C**. Insira o painel de cobertura na placa de montagem, de baixo para cima, guiando simultaneamente o condutor que se encontra na parede através da abertura no painel de cobertura. Instale o terminal de alimentação fornecido [ 11 ]. No cabo de ligação do aparelho [ 5 ], corte a ficha, descarne o isolamento do cabo e crave os terminais de protecção. Ligue ambos os condutores conforme indicado na **Fig. C**. Certifique-se de que liga correctamente os condutores **L (castanho)** e **N (azul)**. Fixe o cabo de ligação do aparelho com a braçadeira de fixação fornecida [ 8 ]. Empurre o aparelho totalmente para baixo sobre o painel de cobertura e aperte os 2 parafusos de chapa de cabeça escareada fornecidos.
  - c) Cabo exterior por cima.  
Para o efeito, desprendida a guia de cabos existente na parte de trás do aparelho, em cima, ao centro. Após fixar a placa de montagem [ 2 ] conforme indicado na **Fig. C**, insira o cabo

exterior na placa de montagem, de cima para baixo, sob o painel de cobertura [ 1 ] e através da abertura. O restante processo de ligação é idêntico ao descrito no ponto **B**, 2º parágrafo.

- d) Cabo exterior por baixo.  
Para o efeito, desprendida a guia de cabos [ 9 ] existente no painel de cobertura [ 1 ], em baixo, ao centro. Após fixar a placa de montagem [ 2 ] conforme indicado na **Fig. C**, guie o cabo exterior através da abertura no painel de cobertura. O restante processo de ligação é idêntico ao descrito no ponto **B**, 2º parágrafo.
- e) Cabo de ligação com ficha.  
Ligação a uma tomada existente na proximidade, utilizando um cabo de ligação flexível com ficha. Para o efeito, desprendida a guia de cabos [ 9 ] existente no painel de cobertura [ 1 ], em baixo, ao centro. Insira o painel de cobertura, de baixo para cima, na placa de montagem. Instale o terminal de alimentação fornecido [ 11 ]. No cabo de ligação do aparelho [ 5 ], corte a ficha, descarne o isolamento do cabo e crave os terminais de protecção. Proceda do mesmo modo em relação ao cabo de ligação com ficha e introduza-o através da abertura no painel de cobertura. Ligue ambos os cabos conforme indicado na **Fig. C** e fixe-os com as braçadeiras de fixação [ 8 ] fornecidas. Empurre o aparelho totalmente para baixo sobre o painel de cobertura e aperte os 2 parafusos de chapa de cabeça escareada fornecidos.

Os aparelhos estão agora prontos a funcionar.

## Possibilidades de ligação

Nos modelos **TT 1800** e **TTH 1800**, accione o temporizador electrónico de curta duração. O tempo de funcionamento é de 32 segundos no modelo **TT 1800** e de 4 minutos no modelo **TT 1800 E**.

Os aparelhos desligam-se automaticamente.

### TT 1800 E, TTH 1800 E com Oxigénio Activo/Fragrância, TTH1800 E

Os aparelhos ligam-se automaticamente graças a um sistema electrónico de aproximação por infravermelhos.

A distância de ligação (distância entre a parte inferior do aparelho e as mãos e/ou a cabeça) é de cerca de 15 cm no modelo **TT 1800** e de cerca de 40 cm no modelo **TTH 1800 E**. A sensibilidade de ligação pode ser alterada pelo técnico.

## Sensor de corte de segurança

### TT 1800 E, TTH 1800 E

O sistema electrónico instalado evita o funcionamento permanente em caso de cobertura do interruptor de aproximação, por exemplo por vandalismo com pastilhas elásticas.

Os modelos **TT 1800 E** desligam-se ao fim de 4 minutos e os modelos **TTH 1800 E** ao fim de 10 minutos. Após a eliminação da fonte de avaria, os secadores ficam novamente operacionais.

## Regulação em altura dos secadores de cabelo Starmix

O elegante dispositivo de regulação em altura Starmix THH500/TTHH1800, com a referência 19 07 09, permite adaptar o secador de cabelo à altura do utilizador de uma forma gradual e individual.

Desta forma, secar o cabelo é consideravelmente mais fácil para crianças e pessoas em cadeiras de rodas.

Em alternativa ao dispositivo de regulação em altura, também é possível montar dois secadores de cabelo com uma diferença de alturas

de 40 cm (o alcance máximo do interruptor de aproximação por infravermelhos é de 40 cm).



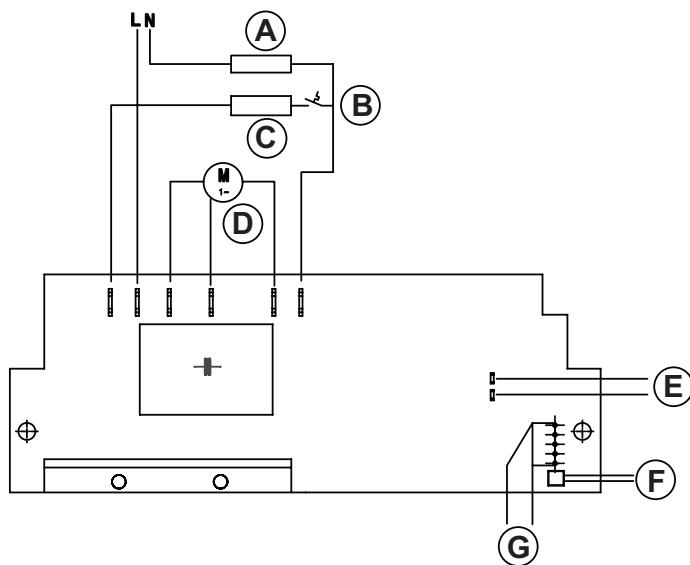
## Limpeza e manutenção

Aspire a grelha de admissão de ar [ 6 ] na parte inferior do aparelho para limpar o cotão e o pó, utilizando se necessário o bico para fendas do aspirador. Remova a sujidade entranhada na grelha com uma escova.

## Recomendações de segurança

- Antes de ligar o aparelho, verifique se a tensão indicada na placa de dados corresponde à da instalação da sua casa. A placa de dados encontra-se na parte inferior do aparelho.
- Proteger o aparelho no máximo com um fusível de 16 A.
- Tenha em atenção que a utilização inadequada de aparelhos eléctricos pode dar origem a perigos que poderão passar despercebidos às crianças.
- Disponibilize o presente manual de utilização aos restantes utilizadores do aparelho, para que também tomem conhecimento de todas as funções e recomendações relativas ao mesmo.
- Desligue sempre a alimentação eléctrica do aparelho antes de quaisquer intervenções e trabalhos de limpeza.

## Schemi



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



Per maggiori informazioni sulla sicurezza, leggere i capitoli Distanze di sicurezza e Norme di sicurezza contenuti nelle presenti istruzioni per l'uso.

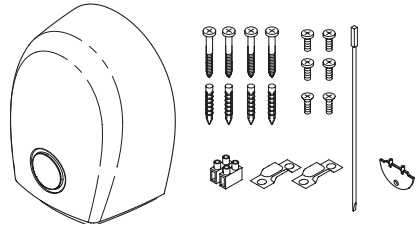
Le istruzioni per l'uso sono state redatte in modo da presentare in modo rapido e completo il nuovo apparecchio.






- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Esse forniscono infatti informazioni importanti per la sicurezza, l'uso, la manutenzione e lo smaltimento.
- Acquisire familiarità con l'apparecchio e le sue diverse funzioni secondo quanto riportato nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Prestare attenzione a tutte le norme e spiegazioni che si riferiscono all'uso corretto. In questo modo è possibile garantire la piena funzionalità e una lunga durata dell'apparecchio.
- In particolare prestare attenzione alle norme che si riferiscono alla sicurezza. Esse aiutano infatti ad evitare incidenti e a proteggere l'apparecchio da possibili danneggiamenti.
- Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro.

Il presente apparecchio è conforme alle norme tecniche riconosciute, nonché alle norme vigenti in materia di sicurezza delle apparecchiature elettriche. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni risultanti da un utilizzo non conforme o da un utilizzo inappropriato.

## Dotazione

- 1 asciugacapelli o asciugamani
- 4 tasselli
- 4 viti per legno a testa tonda
- 1 morsetto di rete
- 2 viti per lamiera a testa svasata per piastra di copertura
- 2 fascette carico della trazione
- 4 viti autofilettanti lenticolari per fascette carico della trazione
- 1 chiave di sicurezza
- 1 cacciavite (con TT 1800 E)
- 1 aggiunta di profumo



Dati tecnici		Asciugamani ad aria calda				Asciugacapelli ad aria calda	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E ossigeno attivo	TT 1800E profumo	TTH1800	TTH1800E
    							
Potenza nominale	1800 Watt	X	X	X	X	X	X
Potere calorifico	1700 Watt	X	X	X	X	X	X
Potenza motore	100 Watt	X	X	X	X	X	X
Corrente d'aria	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Dimensioni apparecchio :	L 270, P 161, A 330 mm						
Peso con supporto a muro :	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Caratteristiche della dotazione	Asciugamani ad aria calda				Asciugacapelli ad aria calda	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800E ossigeno attivo	TT 1800E profumo	TTH1800	TTH1800E
Interruttore a tempo elettronico:tempo di transito interruttore 32sec.	X					
Interruttore a tempo elettronico:tempo di transito interruttore 4 min.					X	
Interruttore elettronico di prossimità		X	X	X		X
Collegamento presa di sicurezza	X	X	X	X	X	X
Limitatore termico sicurezza	X	X	X	X	X	X
Valvola fusibile termica	X	X	X	X	X	X
Disinserzione di sicurezza sensore		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
Piastra di montaggio integrata	X	X	X	X	X	X
Protezione antifurto grazie alla piastra di copertura	X	X	X	X	X	X
Griglia di ingresso aria aspirabile	X	X	X	X	X	X
Ossigeno attivo						
Cartucce dispensatrici di profumo				X		
Illuminazione a LED		X	X	X		

## Istruzioni di montaggio

Incaricare del montaggio un tecnico specializzato in modo da garantire il collegamento dell'apparecchio in conformità alle norme di sicurezza. Negli ambienti con docce e vasche da bagno, l'apparecchio non deve essere applicato all'interno delle zone di sicurezza specificate nelle disposizioni VDE (0,6 m dal bordo della doccia o della vasca da bagno e 1,2 m dalle teste della doccia).

## Sequenza di montaggio

### Concetto di montaggio semplificato

Il sistema di montaggio TT1800 consente un montaggio a muro semplice e intuitivo senza bisogno di aprire l'apparecchio. L'apparecchio è infatti diviso in due unità: l'installatore inserisce una presa (o un collegamento fisso), avvita la piastra di montaggio, applica l'apparecchio pronto all'uso, inserisce la spina di rete (o la collega), avvita la protezione antifurto. Ecco fatto. Più facile di così...

1. Sfilare la piastra di copertura avvitata [ 1 ] dall'apparecchio tirandola verso il basso. Sfilare dal basso anche la piastra di montaggio [ 2 ] montata sul lato posteriore dell'apparecchio.
2. Una volta individuato il punto di montaggio, contrassegnare come sagoma i 4 alesaggi di fissaggio [ 12 ] con la piastra di montaggio [ 2 ], forare (8 mm Ø), inserire i tasselli e fissare la piastra di montaggio con le viti per legno a testa tonda **A** in dotazione. Consigliamo di montare l'apparecchio ad un'altezza corrispondente a quanto mostrato nella Fig. **A, B** o **C**. Garantire un fissaggio stabile su una parete resistente.
3. Sono possibili i 5 tipi di collegamento descritti di seguito.
  - a) Applicazione mediante presa incassata installata. Non è necessaria la parte superiore della piastra di copertura [ 1 ]. Interrompere all'altezza del punto di rottura [ 4 ]. Una volta fissata la piastra di montaggio [ 2 ] in base alla Fig. **B**, spingere l'apparecchio sulla piastra di montaggio dall'alto, inserire la spina nella presa [ 3 ] e spingere l'apparecchio completamente verso il basso. Fissare la piastra di copertura con le 2 viti per lamiera a testa svasata in dotazione.
  - b) Rete sotto traccia. Collegamento (anziché dalla presa) mediante la rete sotto traccia che fuoriesce dalla parete [ 7 ]. Fissare la piastra di montaggio [ 2 ] alla parete in base alle Fig. **C**. Spingere la piastra di copertura nella piastra di montaggio dal basso, facendo passare il cavo proveniente dalla parete attraverso l'apertura della piastra di copertura. Utilizzare il morsetto di rete [ 11 ] in dotazione. Tranciare la spina sul cavo di collegamento [ 5 ] dell'apparecchio, togliere la guaina, isolare il cavo e schiacciare i manicotti terminali dei fili. Collegare i due cavi in base alle Fig. **C**. Prestare attenzione al corretto collegamento di **L (marrone)** e **N (blu)**. Fissare il cavo di collegamento dell'apparecchio con la fascetta scarico della trazione [ 8 ] in dotazione. Spingere l'apparecchio completamente verso il basso sulla piastra di copertura e avvitare le due viti per lamiera a testa svasata in dotazione.
  - c) Rete sotto traccia dall'alto. Rompere la canalina del cavo che si trova sul lato posteriore dell'apparecchio, in alto al centro. Una volta fissata la piastra di montaggio [ 2 ] in base alla Fig. **C**, far passare la rete sotto traccia sulla piastra di montaggio tirandola verso il basso sotto la piastra di copertura [ 1 ] e attraverso l'apertura. L'ulteriore

collegamento avviene in base a quanto descritto al punto **B**, 2° paragrafo.

- d) Rete sotto traccia dal basso. Rompere la canalina cavo [ 9 ] che si trova nella piastra di copertura [ 1 ], in basso al centro. Dopo avere fissato la piastra di montaggio [ 2 ] secondo la Fig. **C**, far passare la rete sotto traccia attraverso l'apertura nella piastra di copertura. L'ulteriore collegamento avviene in base a quanto descritto al punto **B**, 2° paragrafo.
- e) Cavo di collegamento con spina. Collegamento a una presa vicina con un cavo di collegamento con spina flessibile. Rompere la canalina cavo [ 9 ] che si trova nella piastra di copertura [ 1 ], in basso al centro. Spingere la piastra di copertura nella piastra di montaggio dal basso. Utilizzare il morsetto di rete [ 11 ] in dotazione. Tranciare la spina sul cavo di collegamento [ 5 ] dell'apparecchio, togliere la guaina, isolare il cavo e schiacciare i manicotti terminali dei fili. Confezionare il cavo di collegamento con spina nello stesso modo e farlo passare attraverso l'apertura nella piastra di copertura. Collegare i due cavi secondo quanto mostrato nella Fig. **C** e fissarli con le fascette carico della trazione in dotazione [ 8 ]. Spingere l'apparecchio completamente verso il basso sulla piastra di copertura e avvitare le due viti per lamiera a testa svasata in dotazione.

A questo punto gli apparecchi sono pronti per l'uso.

## Possibilità di commutazione

In **TT 1800** e **TTH 1800**, azionare l'interruttore a tempo elettronico. Tempo di transito per **TT 1800** 32 sec., per **TT 1800 E** 4 min.

Gli apparecchi si spengono automaticamente.

### TT 1800 E, TTH 1800 E ossigeno attivo/profumo, TTH1800 E

Gli apparecchi vengono attivati mediante elettronica di prossimità contactless a raggi infrarossi.

La distanza di commutazione (distanza tra il bordo inferiore dell'apparecchio e le mani o la testa) per **TT 1800** è di ca. 15 cm, mentre per **TTH 1800 E** è di ca. 40 cm. La sensibilità può essere modificata da un tecnico.

## Disinserzione di sicurezza sensore

### TT 1800 E, TTH 1800 E

L'elettronica incorporata impedisce il funzionamento continuo con interruttore di prossimità a raggi infrarossi coperto, ad esempio con gomma americana (atti di vandalismo).

I modelli **TT 1800 E** si spengono dopo 4 min., mentre i modelli **TTH 1800 E** dopo 10 min. Una volta eliminata la fonte di disturbo, gli asciugamani sono nuovamente pronti per l'uso.

## Regolazione dell'altezza per l'asciugacapelli Starmix

La regolazione dell'altezza Starmix THH500/TTHH1800, codice prodotto 19 07 09, bella e resistente, consente di adattare l'asciugacapelli in modo continuo e personalizzato alla statura della persona. In questo modo se ne facilita l'uso soprattutto da parte di bambini e delle persone su sedia a rotelle. In alternativa alla regolazione dell'altezza, è possibile montare due asciugacapelli con una differenza di altezza di 40 cm (raggio d'azione dell'interruttore di prossimità elettronico a raggi infrarossi max. 40 cm).



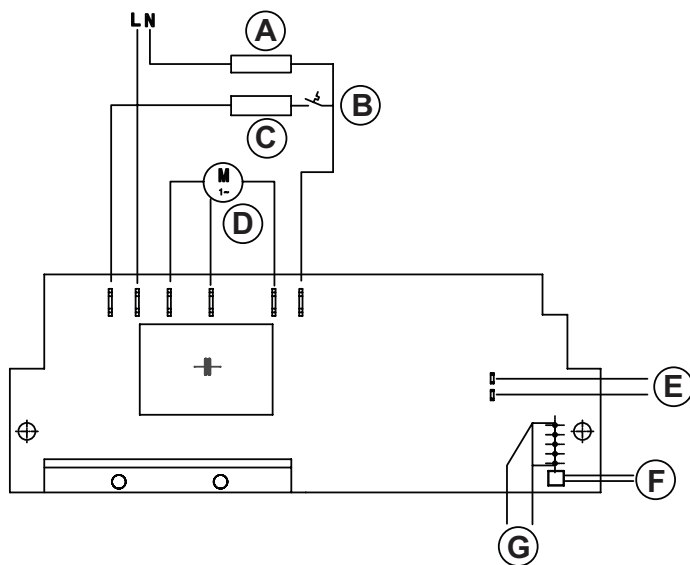
## Pulizia e cura

In caso di bisogno, aspirare la griglia di aspirazione dell'aria [ 6 ] sulla parte inferiore dell'apparecchio con un aspirapolvere per eliminare le tracce di residui e polvere. Rimuovere lo sporco presente sulla griglia con una spazzola.

## Note sulla sicurezza

- Prima di collegare l'apparecchio, verificare se la tensione indicata sulla targhetta corrisponde a quella del collegamento domestico. La targhetta si trova sulla parte inferiore dell'alloggiamento
- Proteggere l'apparecchio con un fusibile da max. 16 A.
- Ricordare che in caso di utilizzo inappropriato delle apparecchiature elettriche, potrebbero verificarsi pericoli difficilmente riconoscibili in particolare da parte dei bambini.
- Mettere le presenti istruzioni per l'uso a disposizione anche di altri utenti dell'apparecchio affinché anche questi siano informati in merito alle funzioni e alle avvertenze.
- Togliere la tensione dal cavo di rete prima di ogni intervento e di ogni operazione di pulizia!

## Schakelschema's



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



Voor verdere informatie over veiligheid gelieve de hoofdstukken Veiligheidsafstanden en Veiligheidsinstructies te lezen.



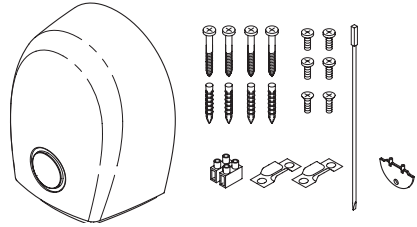
Wij hebben deze gebruiksaanwijzing uitgewerkt, zodat u uw nieuwe toestel snel en omvattend kunt leren kennen.






- Lees vóór de inbedrijfstelling van het toestel de instructies aandachtig door. Er zijn veel belangrijke opmerkingen omtrent de veiligheid, het gebruik, het onderhoud en de afvalverwijdering in opgenomen.
- Maak u in de volgorde van deze gebruiksaanwijzing met uw nieuwe toestel en de verschillende functies vertrouwd.
- Houd rekening met alle opmerkingen en verklaringen die met de juiste bediening en handhaving van het toestel te maken hebben. Hiermee zorgt u voor een voortdurende gereedheid en een langere levensduur van het toestel.
- Vooral de opmerkingen omtrent de veiligheid moeten in ieder geval in acht genomen worden. Deze helpen erbij, ongevallen te voorkomen en het toestel tegen schade te beschermen.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing; ze kan voor u ook op een later tijdstip een nuttige hulp zijn.

Dit toestel voldoet aan de erkende regels van de techniek en de geldige veiligheidsbepalingen voor elektrische toestellen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele schade die door ondeskundig gebruik of door verkeerde bediening wordt veroorzaakt.

## Leveringsomvang

- 1 Haar- resp. Handdroger
- 4 Pluggen
- 4 Halfronde houtschroeven
- 1 Netklem
- 2 Verzonken plaatschroeven voor afdekplaat
- 2 Trekontlastingsklemmen
- 4 Lensplaatschroeven voor trekontlastingsklemmen
- 1 Veiligheidsleutel
- 1 Schroevendraaier (bij TT 1800 E)
- 1 Geurelement



Technische gegevens     		Warmelucht haardroger				Warmelucht haardroger	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E Ozon	TT 1800E Geur	TTH1800	TTH1800E
Nominaal vermogen	1800 Watt	X	X	X	X	X	X
Verwarmingsvermogen	1700 Watt	X	X	X	X	X	X
Motorvermogen	100 Watt	X	X	X	X	X	X
Luchtstroom	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Afmetingen toestel	B 270, D 161, H 330 mm						
Gewicht met wandhouder :	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Uitvoeringskenmerken	Warmelucht haardroger				Warmelucht haardroger	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800 E Ozon	TT 1800 E Geur	TTH1800	TTH1800E
Elektronische tijdschakelaar: schakeltijd 32 sec.	X					
Elektronische tijdschakelaar: schakeltijd 4 min.					X	
Elektronische benaderingsschakelaar		X	X	X		X
Veiligheids-netstekeraansluiting	X	X	X	X	X	X
Veiligheids-temperatuurbegrenzer	X	X	X	X	X	X
Thermo-smeltzekering	X	X	X	X	X	X
Sensor-veiligheidsafschakeling		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
Geïntegreerde montageplaat	X	X	X	X	X	X
Diefstalbeveiliging door afdekplaat	X	X	X	X	X	X
Afzuigbaar luchtinlaatrooster	X	X	X	X	X	X
Actieve zuurstof						
Geurdispenser patronen				X		
LED-verlichting		X	X	X		

## Montageinstructies

De montage dient door een vakman te worden uitgevoerd, zodat gewaarborgd is dat het toestel rekening houdende met de veiligheidsvoorschriften wordt aangesloten. In vertrekken met douches en badkuipen mag het toestel niet binnen de in de VDE-voorschriften vastgelegde veiligheidsafstanden (0,6 m t.o.v. douche- resp. badrand en 1,2 m t.o.v. douchekoppen) aangebracht worden.

## Montagevolgorde

### Het servicevriendelijke montageconcept

Het TT1800-montage-systeem maakt een eenvoudige, servicevriendelijke montage aan de muur mogelijk, zonder het toestel te hoeven openen. Praktisch gezien hebben wij het toestel in twee componenten verdeeld: De installateur plaatst een stopcontact (of een vaste aansluiting), schroeft de montageplaat aan, schuift het gebruiksgereede toestel op, steekt de stekker in het stopcontact (of sluit hem aan); schroeft de diefstalbeveiliging vast - klaar is Kees. Eenvoudiger gaat het niet!

1. De (niet vastgeschroefde) afdekplaat [ 1 ] naar beneden uit het toestel trekken. De aan de achterkant van het toestel ingeschoven montageplaat [ 2 ] ook naar beneden uittrekken.
2. Nadat vastgelegd is op welke plek gemonteerd wordt, worden de 4 bevestigingsboringen [ 12 ] met de montageplaat [ 2 ] als sjabloon gemarkeerd, gaten geboord (8 mm Ø), pluggen ingestoken en de montageplaat met de **A** bijgesloten halfronde houtschroeven bevestigd. Wij adviseren de montage op een hoogte volgens **afb. A, B of C**. Een stevige montage aan een massieve muur moet gewaarborgd zijn.
3. De 5 hierna beschreven aansluitmogelijkheden zijn er
  - a) Montage via geïnstalleerde verzonken wandcontactdoos.. Het bovenste gedeelte van de afdekplaat [ 1 ] is niet nodig. Breek hem op het hiervoor bedoelde punt [ 4 ] af. Na de bevestiging van de montageplaat [ 2 ] volgens **afb. B** wordt het toestel van boven op de montageplaat geschoven, de stekker in het stopcontact [ 3 ] gestoken en het toestel naar beneden geschoven. Afdekplaat met de 2 bijgesloten verzonken plaatschroeven bevestigen.
  - b) Bedrading uit zicht.  
Aansluiting via een (in plaats van het stopcontact) uit de muur komend kabel [ 7 ]. Montageplaat [ 2 ] volgens **afb. C** aan de muur bevestigen. De afdekplaat van beneden in de montageplaat schuiven en hierbij de uit de muur komende kabel door de opening in de afdekplaat leiden. Bijgesloten netklem [ 11 ] plaatsen. Aan de aansluitkabel [ 5 ] van het toestel de stekker afknippen, de kabel ommantelen, isoleren en de adereindkokers aanpersen. Beide kabels volgens **afb. C** aansluiten. Let op de correcte aansluiting van **L (bruin)** en **N (blauw)**. De aansluitkabel van het toestel met bijgesloten trekontlastingsbeugel [ 8 ] beveiligen. Toestel geheel naar beneden op de afdekplaat schuiven en de 2 bijgesloten verzonken plaatschroeven indraaien.
  - c) Opbouw kabel van boven.  
Hiervoor wordt aan de achterkant van het toestel, boven in het midden de kabeldoorvoering uitgebroken. Na de bevestiging van de montageplaat [ 2 ] volgens **afb. C** de kabel op de montageplaat naar beneden door de onderste afdekplaat [ 1 ] en door de opening schuiven. De verdere aansluiting gebeurt

als bij **B**, 2e alinea beschreven.

- d) Kabel van beneden.  
Hiervoor wordt in de afdekplaat [ 1 ] beneden midden, de kabeldoorvoering [ 9 ] uitgebroken. Na de bevestiging van de montageplaat [ 2 ] volgens **afb. C** de kabel door de opening in de afdekplaat schuiven. De verdere aansluiting gebeurt als bij **B**, 2e alinea beschreven.
- e) Aansluitkabel met stekker.  
Aansluiting aan een in de buurt aanwezig stopcontact met een flexibele aansluitkabel met stekker. Hiervoor wordt in de afdekplaat [ 1 ] beneden midden, de aanwezige kabeldoorvoering [ 9 ] uitgebroken. De afdekplaat van beneden in de montageplaat schuiven. Bijgesloten netklem [ 11 ] plaatsen. Aan de aansluitkabel [ 5 ] van het toestel de stekker afknippen, de kabel ommantelen, isoleren en adereindkokers afklemmen. Aansluitkabel met stekker op dezelfde manier voorbereiden en door de opening in de afdekplaat schuiven. Beide kabels volgens **afb. C** aansluiten en met bijgesloten trekontlastingsklemmen [ 8 ] borgen. Toestel geheel naar beneden op de afdekplaat schuiven en de 2 bijgesloten verzonken plaatschroeven indraaien.

De toestellen zijn nu klaar voor gebruik.

## Schakelmogelijkheden

Bij **TT 1800** en **TTH 1800** elektronische tijdschakelaar bedienen. Schakeltijd bij **TT 1800** 32 sec. En bij **TTH 1800 E** 4 min.

De toestellen schakelen automatisch af.

### TT 1800 E, TTH 1800 E actieve zuurstof / geur, TTH1800 E

De toestellen worden door een infrarood-benaderingsschakelaar zonder aanraking geschakeld.

De schakelafstand (afstand tussen de onderkant van het toestel en de handen resp. het hoofd) bedraagt bij **TT 1800** ca. 15 cm en bij de **TTH 1800 E** ca. 40 cm. De schakelgevoeligheid kan door een deskundige gewijzigd worden.

## Sensor-veiligheidsafschakeling

### TT 1800 E, TTH 1800 E

De ingebouwde elektronica voorkomt continue werking bij afgedekte infrarood-benaderingsschakelaar, bijv. kauwgom-vandalisme.

**TT 1800 E** modellen schakelen dan na 4 min. en **TTH 1800 E**-modellen na 10 min. Uit. Na verwijdering van de storingsbron zijn de drogers weer klaar voor gebruik.

## Hoogteinstelling voor Starmix haardrogers

De mooie en stevige Starmix hoogteinstelling THH500 / TTHH1800, bestelnummer 190709 maakt het mogelijk om de haardroger traploos en individueel aan de lichaamslengte aan te passen. Daardoor wordt vooral voor kinderen en rolstoelgebruiker het drogen van het haar aanzienlijk eenvoudiger. Alternatief bij de hoogteinstelling kunt u ook twee haardrogers met een hoogteverschil van 40 cm monteren (reikwijdte van de elektronische infrarood-benaderingsschakelaar max. 40 cm).



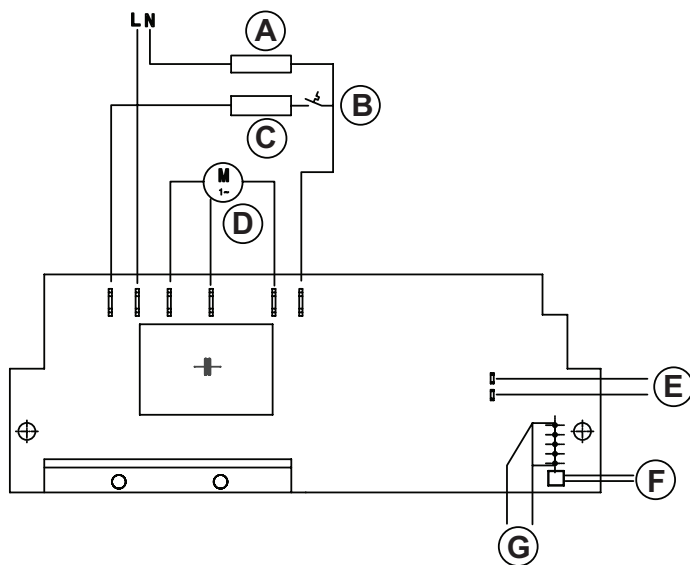
## Reiniging en verzorging

Het lucht-aanzuigrooster [ 6 ] aan de onderkant van het toestel indien nodig met een stofzuiger van pluizen en stof ontdoen. Vaste verontreinigingen in het rooster met een borstel verwijderen.

## Veiligheidsinstructies

- Controleer vóór de aansluiting van het toestel of de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met die van uw huisaansluiting. Het typeplaatje vindt u aan de onderkant van het toestel.
- Het toestel moet met een 16 A-zekering beveiligd worden.
- Houd er rekening mee dat bij ondeskundig gebruik van elektrische toestellen gevaren kunnen worden veroorzaakt die mogelijk door kinderen niet worden onderkend.
- Geef deze gebruiksaanwijzing ook aan andere gebruikers van het toestel zodat ook die zich over alle functies en opmerkingen kunnen informeren.
- Schakel principeel vóór alle werkzaamheden en reinigingen de netkabel spanningsvrij!

## Ledningsføring



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



For mere information om sikkerhed, så læs afsnittene Sikkerhedsafstand og Sikkerhedstips i denne vejledning

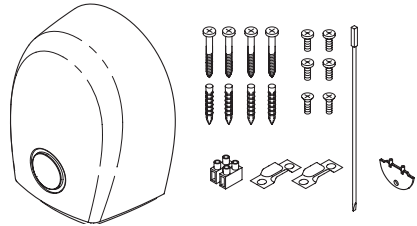
Vi har skrevet denne brugervejledning, så du hurtigt, men grundigt kan lære dit nye apparat at kende.

- denne vejledning grundigt igennem, før du tager apparatet i brug. I vejledningen finder du vigtige punkter om sikkerhed, anvendelse, vedligeholdelse og afskaffelse.
- Gør dig bekendt med apparatets funktioner, i den rækkefølge de er beskrevet i denne brugervejledning.
- opmærksom på alle tips og forklaringer, samt de betjening og funktioner, som de hører til. På denne måde sørger du for, at apparatet altid virker og får en lang levetid.
- Vær især opmærksom på de punkter, som omhandler sikkerheden. De hjælper dig med at undgå ulykker og at apparatet beskadiges.
- Gem brugervejledningen - den kan blive til nytte senere.

Dette apparat overholder alle anerkendte tekniske regler samt sikkerhedsbestemmelser for elektronisk udstyr. Producenten hæfter ikke for eventuelle skader, som opstår som følge af u hensigtsmæssig brug og forkert betjening

## Leveringsrumfang

- 1 Hår- eller håndtørret
- 4 Plugs
- 4 Halvrunde træskruer
- 1 Terminal
- 2 Skruer til afdækningspladen
- 2 Modstandsklemmer
- 4 Skruer til modstandsklemmerne
- 1 Sikkerhedsnøgle
- 1 Skruetrækker (TT 1800 E)
- 1 Duftindskub



Tekniske data		Varmlufttørrer til hænder				Varmlufttørrer til hår	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E Aktiv Oxygen	TT 1800E Duft	TTH1800	TTH1800E
Nominel effekt	1800 Watt	X	X	X	X	X	X
Varmeeffekt	1700 Watt	X	X	X	X	X	X
Motoreffekt	100 Watt	X	X	X	X	X	X
Luftstrøm	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Apparatets mål	B 270, D 161, H 330 mm						
Vægt med vægophæng	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Udstyr	Varmlufttørrer til hænder				Varmlufttørrer til hår	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800E Aktiv Oxygen	TT 1800E Duft	TTH1800	TTH1800E
Elektrisk tidsindstillet kontakt: Løbetid på 32 sek.	X					
Elektrisk tidsindstillet kontakt: Løbetid på 4 min.					X	
Elektrisk afstandssensor		X	X	X		X
Sikkerhedsnetstiktilslutning	X	X	X	X	X	X
Sikkerheds-temperaturbegrænser	X	X	X	X	X	X
Termoemaljeri	X	X	X	X	X	X
Sensor-sikkerhedsafbryder		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
Integreret montageplade	X	X	X	X	X	X
Indgrebsikring ved afdækningsplade	X	X	X	X	X	X
Luftindsugningsfilter, som kan støvsuges	X	X	X	X	X	X
Aktivt surstof						
Duftpatron				X		
LED-belysning		X	X	X		

## Monteringsvejledning

Apparatet skal monteres af en fagmand, så man er sikker på, at samtlige sikkerhedsforskrifter overholdes under monteringen. I rum med bruser eller badekar må apparatet ikke anbringes inden for den i VDE-forskrifterne angivne sikkerhedsafstand (0,60 m til kanten af brusekabine eller badekar og 1,20 m til bruserhovedet).

## Monteringsrækkefølge

### Det servicevenlige monteringskoncept

TT 1800-montagesystemet gør det muligt på en let og servicevenlig måde at anbringe apparatet på væggen uden at åbne det. Vi har opdelt apparatet i to komponenter: Installatøren monterer en stikdåse (eller en fast forbindelse), skruer montagepladen på, glider det funktionsklare apparat fast på den, sætter netstikket i (eller tilslutter det), skruer indgrebskningen af – og færdig! Lettere bliver det ikke!

1. Den (endnu ikke fastskruede) afdækningsplade [ 1 ] trækkes ned fra apparatet. Den montageplade [ 2 ], som er skubbet op på bagsiden af apparatet, trækkes ligeledes ud.
2. Når anbringelsesstedet er fastlagt, tegnes de 4 monteringshullers [ 12 ] placering på væggen med montagepladen [ 2 ] som skabelon. Bor hullerne (8 mm Ø), sæt plugs i og skru montagepladen fast med halvrunde skruer (**Billede A**). Vi anbefaler at apparatet anbringes i en højde, der svarer til **Billede A, B eller C**. En solid fastskruning på en massiv væg er nødvendig.
3. De er muligt at tilslutte apparatet på de 5 følgende måder:
  - a) Anbringelse oven over en stikkontakt.  
Den øvre del af afdækningspladen [ 1 ] benyttes ikke. Knæk afbrækningspladen [ 4 ] af. Efter fastskruning af montagepladen [ 2 ] ifølge Billede B glides apparatet fra oven ned på pladen. Stikket sættes i stikkontakten [ 3 ], og apparatet glides helt ned. Afdækningspladen sættes fast med de to medfølgende dertil indrettede skruer.
  - b) Fast forbindelse med ledning.  
Tilslutning til en (i stedet for en stikdåse) fast forbindelse med ledning [ 7 ] i væggen. Montagepladen [ 2 ] skrues fast på væggen ifølge **Billede C**. Afdækningspladen glides nedfra op i montagepladen, så ledningen, som kommer ud af væggen, føres gennem åbningen i afdækningspladen. Den medfølgende modtandsklemme [ 11 ] indsættes. Stikket på apparatets tilslutningsledning [ 5 ] skæres nu af, ledningens isolering skæres ligeledes af afsolieres og enderne klemmes sammen. Begge ledninger skrues fast (som vist på **Billede C**). Pas på, at de sluttes rigtigt til: **L (brun)** og **N (blå)**. Apparatets tilslutningsledning sikres med den medfølgende modstandsklemme [ 8 ]. Apparatet glides helt ned på afdækningspladen, og de to medfølgende skruer drejes
  - c) Indstikksledning fra oven.  
Plastikstykket, der dækker ledningsindgangen midt på oversiden af apparatet tæt ved bagkanten, brækkes af. Når montagepladen [ 2 ] er skruet fast ifølge **Billede C**, føres ledningen fra montagepladen under afdækningspladen [ 1 ] og gennem åbningen. Tilslutningen fortsætter nu, som beskrevet under **Billede B**.
  - d) Indstikksledning nedfra.  
Plastikstykket, der dækker ledningsindgangen [ 9 ] i

underkanten af afdækningspladen [ 1 ], brækkes af. Efter fastskruning af montagepladen [ 2 ] ifølge **Billede C** føres ledningen gennem åbningen i afdækningspladen. Den videre tilslutning følger det under **Billede B** i 2. afsnit beskrevne.

- e) Tilslutning med stik.  
Slut apparatet til den nærmeste stikdåse med et fleksibelt kabel med stik i enden. Plastikstykket, der dækker ledningsindgangen [ 9 ] i underkanten af afdækningspladen [ 1 ], brækkes af. Afdækningspladen glides op i montagepladen nedfra. Den medfølgende modtandsklemme [ 11 ] indsættes. Stikket på apparatets tilslutningsledning [ 5 ] skæres nu af, ledningens isolering skæres ligeledes af afsolieres og enderne klemmes sammen. Tilslutningsledningen med stikket klargøres på samme måde og føres gennem åbningen i afdækningspladen. Begge ledninger skrues fast (som vist på **Billede C**) og sikres med den medfølgende modstandsklemme [ 8 ]. Apparatet glides helt ned på afdækningspladen og de to medfølgende skruer drejes.

Apparatet er nu klar til brug.

## Kontaktmuligheder

På **TT 1800** og **TTH 1800** er udstyret med elektriske tidsindstillede kontakter. Kontaktens løbetid på **TT 1800** er 32 sek., og på **TT 1800 E** er den 4 min.

Apparaterne slukker automatisk.

### TT 1800 E, TTH 1800 E Aktiv Oxygen / Duft, TTH1800 E

Apparaterne aktiveres gennem en infrarød berøringsfri kontakt.

Aktiveringsafstanden (afstanden mellem apparatets underkant og hånden eller hovedet) er på **TT 1800 ca.** 15 cm og på **TTH 1800 E ca.** 40 cm. Følsomheden kan ændres af en tekniker.

## Sensor-sikkerhedsafbryder

### TT 1800 E, TTH 1800 E

Den indbyggede elektronik forhindrer uafbrudt aktivering, hvis den infrarøde sensor dækkes til f. eks. ved tyggummihærværk.

**TT 1800 E**-modellen slukker efter 4 min. og **TTH 1800 E**-modellen efter 10 min. Når kilden til forstyrrelsen er undersøgt, er apparatet igen klar til brug.



## Højdeindstilling af Starmix Hårtørrere

Den veludformede robuste Starmix Højdeindstiller THH500 / TTHH1800 Bestillingsnr. 19 07 09 muliggør individuel trinløs tilpasning til forskellige kropshøjder. Derved gøres hårtørring for især børn og rullestolsbrugere væsentlig lettere. Som et alternativ til højdeindstilling kan man også montere to hårtørrere med en højdeforskel på 40 cm (rækkevidden på den infrarøde sensor skal maks. være 40 cm).



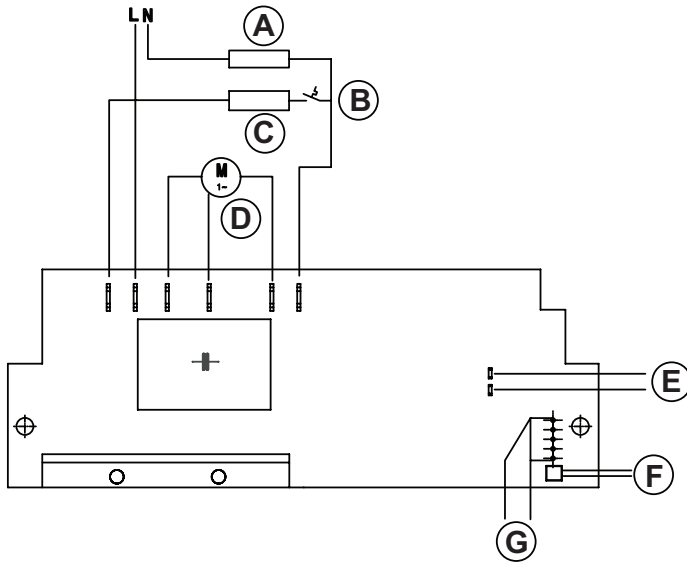
## Rengøring og vedligeholdelse

Luftudledningsgitteret [ 6 ] på undersiden af apparatet skal rengøres for fnug og støv med en støvsuger med passende mundstykke. Fastsiddende snavs på gitteret skal fjernes med en børste..

## Sikkerhedstips

- Før du anvender apparatet, så tjek at den spænding, som er angivet på typeskiltet, er i overensstemmelse med din husstands. Typeskiltet findes på apparatets underside.
- Anvend maksimalt 16 A-sikringer med apparatet.
- Pas på, når børn anvender apparatet - de er muligvis ikke bekendt med farerne ved forkert brug.
- Giv denne brugervejledning til andre brugere af apparatet, så de også kan informere sig om alle funktioner og instruktioner.
- Ved alle former for indgreb samt vedligeholdelse skal strømmen til apparatet være afbrudt.

## Kopplingschema



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



För ytterligare information om säkerhet ber vi er läsa avsnitten Säkerhetsavstånd och Säkerhetsanvisningar i denna handledning



Tekniska data		Varmluftshandtork				Varmluftshårtork	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E Aktiv syre	TT 1800E doft	TTH1800	TTH1800E
Märkeffekt	1800 Watt	X	X	X	X	X	X
Värmeeffekt	1700 Watt	X	X	X	X	X	X
Motoreffekt	100 Watt	X	X	X	X	X	X
Luftström	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Mått för apparaten	270 (b), 161 (d), 330 (h) mm						
Vikt med väggfäste :	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Tillbehör för olika modeller	Varmluftshandtork				Varmluftshårtork	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800 E Aktiv syre	TT 1800 E doft	TTH1800	TTH1800E
Elektroniskt kopplingsur: strömställarens löptid 32 sek.	X					
Elektroniskt kopplingsur: strömställarens löptid 4 min.					X	
Elektronisk sensorströmställare		X	X	X		X
Säkerhets- stickkontakt -anslutning	X	X	X	X	X	X
Säkerhets- temperaturbegränsare	X	X	X	X	X	X
Termo-smältsäkring	X	X	X	X	X	X
Sensor-säkerhetsurkoppling		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
Integrerad monteringsplatta	X	X	X	X	X	X
Stödskydd i form av täckplåt	X	X	X	X	X	X
Dammsugningsbart luftintagningsgaller	X	X	X	X	X	X
Aktiv - syre						
Doftgivarpatron				X		
Lysdiodbelysning		X	X	X		

## Monteringsanvisning

Låt endast en fackman utföra monteringen, så att apparaten garanterat ansluts enligt säkerhetsföreskrifterna. I rum med duschar och badkar får inte apparaten monteras innanför säkerhetsområdet som anges i föreskrifterna från VDE (Tyska elektroteknikers förbund), nämligen 0,6 m till dusch- respektive badkarskanten och 1,2 m till duschspridare.

## Monteringsordning

### Det servicevänliga monteringskonceptet

Monteringsystemet för TT1800 möjliggör en enkel, servicevänlig väggmontering utan att apparaten måste öppnas. Praktiskt har vi delat upp apparaten i två komponenter: Installatören sätter dit ett vägguttag (eller en fast anslutning), skruvar dit monteringsplattan, skjuter på den driftsfärdiga apparaten, stoppar in stickkontakten (eller ansluter), skruvar fast stöldskyddet – färdigt. Enklare kan det inte bli!

1. Dra ut (den ej fastskruvade) täckplåten [ 1 ] nedåt från apparaten. Dra även ut monteringsplattan [ 2 ] som är inskjuten på apparatens baksida nedåt.
2. Efter att ha bestämt platsen för de 4 borrhålen för montering [ 12 ] och markerat dem med monteringsplattan [ 2 ] som mall, borrar man (8 mm Ø), sätter dit plugg och sätter fast monteringsplattan med de A bifogade träskruvarna med runt huvud. Vi rekommenderar montering på en höjd motsvarande **bild A, B eller C**. En stadig fastsättning på en massiv vägg måste säkerställas.
3. De 5 nedanstående beskrivna anslutningsätten är möjliga.
  - a) Montering över installerat infällt vägguttag.  
Den övre delen av täckplåten [ 1 ] behövs inte. Bryt av den på avsett brottställe [ 4 ]. Efter fastsättning av monteringsplattan [ 2 ] enligt **bild B** skjuter man på apparaten uppifrån på monteringsplattan, stoppar in kontakten i vägguttaget [ 3 ] och skjuter ned apparaten så långt nedåt som det går. Fäst täckplåten med de 2 bifogade sänkplåtskruvarna.
  - b) Infälld ledning.  
Anslutning över en (istället för vägguttag) infälld ledning [ 7 ] som kommer ut ur väggen. Sätt fast monteringsplattan [ 2 ] på väggen enligt **bild C**. Skjut upp täckplåten underifrån i monteringsplattan och för därvid igenom ledningen som kommer ut ur väggen genom öppningen i täckplåten. Sätt dit medföljande kopplingsplint [ 11 ]. Skär av kontakten, skala av och avisolera ledningen och kläm fast ledarändhylsan på anslutningsledningen [ 5 ] till apparaten. Anslut båda ledningarna enligt **bild C**. Se till att anslutningarna **L (brun)** och **N (blå)** blir korrekta. Säkra apparatens anslutningsledning med den bifogade dragavlastningsklämman [ 8 ]. Skjut ned apparaten så långt det går på täckplattan och skruva fast med de 2 bifogade sänkplåtskruvarna.
  - c) Utanpåliggande ledning uppifrån.  
Bryt av den för detta avsedda ledningsgenomföringen på apparatens baksida uppe på mitten. Efter att monteringsplattan [ 2 ] fästs enligt **bild C** för man den utanpåliggande ledningen på monteringsplattan nedåt under täckplåten [ 1 ] och genom öppningen. Den fortsatta anslutningen utförs enligt beskrivningen i **B**, andra stycket.
  - d) Utanpåliggande ledning nedifrån.  
Bryt av den för detta avsedda ledningsgenomföringen [ 9 ] på

täckplåten [ 1 ] nere på mitten. Efter att monteringsplattan [ 2 ] fästs enligt **bild C** för man den utanpåliggande ledningen genom öppningen i täckplåten. Den fortsatta anslutningen utförs enligt beskrivningen i **B**, andra stycket.

- e) Anslutningsledning med stickkontakt.  
Anslutning i ett nära befintligt vägguttag med en böjlig anslutningsledning med stickkontakt. Bryt av den för detta avsedda ledningsgenomföringen [ 9 ] på täckplåten [ 1 ] nere på mitten. Skjut täckplåten nedifrån på monteringsplattan. Sätt dit medföljande kopplingsplint [ 11 ]. Skär av kontakten, skala av och avisolera ledningen och kläm fast ledarändhylsan på anslutningsledningen [ 5 ] till apparaten. Konfektionera anslutningsledningen med stickkontakt på samma sätt och för den genom öppningen i täckplåten. Anslut bägge ledningarna enligt **bild C** och säkra med bifogade dragavlastningsklämmer [ 8 ]. Skjut ned apparaten så långt det går på täckplattan och skruva fast med de 2 bifogade sänkplåtskruvarna.

Apparaten är nu färdig att tas i drift.

## Kopplingsmöjligheter

På **TT 1800** och **TTH 1800** kan man aktivera det elektroniska kopplingsuret. Strömställarens löptid är 32 sek hos **TT 1800** och 4 min hos **TT 1800 E**.

Apparaten slår ifrån automatiskt.

### TT 1800 E, TTH 1800 E Aktiv syre / doft, TTH1800 E

Apparaten kopplas på utan beröring genom infraröd sensorelektronik.

Sensoravståndet (avståndet mellan apparatens underkant och händerna resp. huvudet) är ca. 15 cm hos **TT 1800** och ca. 40 cm hos **TTH 1800 E**. Sensorkänsligheten kan ändras av en fackman.

## Sensor-säkerhetsurkoppling

### TT 1800 E, TTH 1800 E

Den inbyggda elektroniken förhindrar att apparaten står på för länge genom t.ex. överäckning av den infraröda sensorn med tuggummi eller liknande.

**TT 1800 E**-modellen stänger av sig efter 4 minuter och **TTH 1800 E**-modellen stänger av sig efter 10 minuter. Efter avlägsnande av störningskällan är torken redo att användas igen.

## Höjdinställning för Starmix hårtork

Den forsköna robusta Starmix höjdinställning THH500 / TTHH1800 beställningsnr. 19 07 09 gör det möjligt att ställa in hårtorken steglöst och individuellt för olika huvudstorlekar. Detta underlättar hårtorkningen särskilt för barn och rullstolsbundna. Som alternativ till höjdinställning kan man också montera två hårtorkar med en höjskillnad på 40 cm (räckvidden för den elektroniska infraröda sensorn max 40 cm).



## Rengöring och underhåll

Dammsug efter behov luftintagsgallret [ 6 ] på apparatens undersida där ludd och damm kan fastna. Ta bort smuts som fastnat i gallret med en borste.

## Säkerhetsanvisningar

- Kontrollera innan du ansluter apparaten att den på typskylten angivna spänningen stämmer överens med er servicednings spänning. Typskylten sitter på apparatens undersida.
- Använd max 16 A säkringar till apparaten.
- Tänk på att vid oaktsamt handhavande av elektriska apparater kan det uppstå faror som barn möjligtvis inte kan känna till.
- Den här bruksanvisningen ska alltid följa med apparaten om den byter användare, så att den nya användaren kan få information om alla funktioner och upplysningar.
- Se till att apparaten av princip alltid är spänningsfri vid alla ingrepp och vid rengöring!



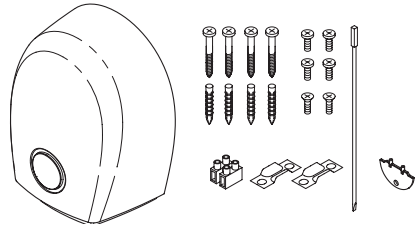
Vi har ordnet denne bruksanvisningen slik at du raskt kan bli godt kjent med ditt nye apparat.

- Vennligst les nøye gjennom denne veiledningen før du tar apparatet i bruk. Den gir viktige anvisninger for sikkerhet, bruk, stell og vedlikehold.
- gjør deg fortrolig med de forskjellige funksjonen til ditt nye apparatet i den rekkefølgen som brukerveiledningen angir.
- Ta hensyn til alle råd og forklaringer som henviser til riktig betjening og behandling. Dermed oppnår du varig driftssikkerhet og lang levetid for apparatet.
- Ta særlig hensyn til de anvisningene som angår sikkerheten. Disse hjelper deg til å unngå ulykker, og å beskytte apparatet ditt mot skader.
- Ta vare på bruksanvisningen, den kan også komme til nytte senere.

Dette apparatet møter de gjeldende regler for teknikk og de vedlagte sikkerhetsbestemmelsene for elektroapparater. Produsenten hefter ikke for eventuelle skader som er forårsaket av utilsikket bruk eller feil betjening.

## Den samlede leveranse

- 1 hår - henholdsvis håndtørker
- 4 plugger
- 4 halvrunde treskruer
- 1 nettklemme
- 2 metallskruer med forsenket hode for dekkplate
- 2 strekkavlastningsbøyler
- 4 linsekruer i metall for strekkavlastningsbøyler
- 1 sikkerhetsnøkkel
- 1 skrutrekker (for TT 1800 E)
- 1 duftinnskyvning





Tekniske Data		Varmluft-Håndtørrer				Varmluft-Hårtørrer	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E Aktiv Surstoff	TT 1800E Duft	TTH1800	TTH1800E
Nominell effekt	1800 Watt	X	X	X	X	X	X
Varmeeffekt	1700 Watt	X	X	X	X	X	X
Motoreffekt	100 Watt	X	X	X	X	X	X
Luftstrøm	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Dimensjon apparat:	B 270, T 161, H 330 mm						
Vekt med veggholder:	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Utstyrskjennetegn	Varmluft-Håndtørrer				Varmluft-Hårtørrer	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800E Aktiv Surstoff	TT 1800E Duft	TTH1800	TTH1800E
Elektronisk Flash-Tidsbryter: Bryterinnkoplingstid 32sec..	X					
Elektronisk Flash-Tidsbryter: Bryterinnkoplingstid 4 min..					X	
Elektronisk nærkontaktbryter		X	X	X		X
Sikkerhets – nettplugg - tilkobling	X	X	X	X	X	X
Sikkerhets- temperaturbegrenser	X	X	X	X	X	X
Termo-smeltesikring	X	X	X	X	X	X
Sensor-sikkerhetsutkobling		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
Integrert monteringsplate	X	X	X	X	X	X
Tyverisikring gjennom dekkplate	X	X	X	X	X	X
Avtrekkbart luftinngangsgitter	X	X	X	X	X	X
Aktiv-Surstoff						
Duftdispenserpatron				X		
LED-Belysning		X	X	X		

## Monteringsanvisning

Apparatet skal monteres av fagperson, da dette vil sikre at det tilkobles i henhold til sikkerhetsforskriftene. I rom med dusj og badekar skal ikke apparatet plasseres nærmere enn den sikkerhetsavstand som er fastsatt i VDE-forskriftene (0,6 m til dusj- eller badekarkant og 1,2 m fra dusjhode).

## Monteringsrekkefølge

### Det servicevennlige monteringskonseptet

TT1800-Monteringsssystemet muliggjør enkel, servicevennlig veggplassering, uten at apparatet må åpnes. Av praktiske grunner er apparatet oppdelt i to komponenter. Installatøren setter i en kontakt (eller en fast tilkobling), skrur på monteringsplaten, skyver det driftsklare apparatet på, plugges inn stikkkontakten (eller kobler til), skrur på tyverisikringen - ferdig. Enklere blir det ikke!

1. Trekk den (ikke fastskrudde) dekkplaten [ 1 ] nedover fra apparatet. Trekk på samme måte ned monteringsplaten [ 2 ] som er skjøvet inn på apparatets trykkside.
2. Når plasseringen er bestemt, tegn opp de 4 festeboringene [ 12 ] bruk monteringsplaten [ 2 ] som sjablon, bor (8 mm Ø), sett inn plugg og fest monteringsplaten med de A vedlagte halvrunde treskruene. Vi anbefaler plassering i en høyde tilsvarende **Bilde A, B eller C**. Sikre at innfestingen er solid på en massiv vegg.
3. De 5 tilkoblingsmåtene nedenfor er mulige.
  - a) Plassering over installert innfelt stikkontakt. Den øvre delen av dekkplaten [ 1 ] brukes ikke. Knekk ned ved bruddsikringspunktet [ 4 ]. Etter festing av monteringsplaten [ 2 ] i følge **Bilde B** skyves apparatet ovenfra på monteringsplaten, sett støpselet i kontakten [ 3 ] og skyv apparatet helt ned. Fest dekkplaten med de 2 medleverte senkeskruene.
  - b) Innfelt ledning. Tilkobling via en innfelt ledning som kommer ut av veggen [ 7 ] (i stedet for stikkontakt). Fest monteringsplate [ 2 ] i henhold til **Bilde C** på veggen. Skyv dekkplaten nedenfra inn i monteringsplaten og før ledningen som kommer ut av veggen gjennom åpningen i dekkplaten. Sett inn den medleverte nettklemmen [ 11 ]. Kutt av støpselet på apparatets tilkoblingsledning [ 5 ] trekk av plasten, avisoler og klem på ledehyslene. Koble til begge ledningene i henhold til **Bilde C**. Pass på riktig tilkobling av **L (brun)** og **N (blå)**. Sikre apparatets tilkoblingsledning med den medleverte strekkammer [ 8 ]. Skyv apparatet helt ned på dekkplaten og skru inn de 2 medleverte senkeskruene.
  - c) Utenpåliggende ledning ovenfra. Knekk ledningsgjennomføringen på apparatets trykkside, øverst i midten. Etter festing av monteringsplaten [ 2 ] i henhold til **Bilde C** føres den utenpåliggende ledningen nedover under dekkplaten [ 1 ] og gjennom åpningen. Videre tilkobling gjøres som beskrevet under **B, 2. avsnitt**.
  - d) Utenpåliggende ledning nedenfra. Knekk ledningsgjennomføringen [ 9 ] i dekkplaten [ 1 ] nede i midten. Etter festing av monteringsplaten [ 2 ] i henhold til **Bilde C**, føres den utenpåliggende ledningen gjennom åpningen i dekkplaten [ 1 ]. Videre tilkobling gjøres som beskrevet under **B, i 2. avsnitt**.

- e) Tilkobling med stikkontakt. Tilkobling til en tilgjengelig stikkontakt i nærheten med en fleksibel tilkoblingsledning med støpsel. Knekk ledningsgjennomføringen [ 9 ] i dekkplaten [ 1 ] nede i midten. Skyv dekkplaten nedenfra inn i monteringsplaten. Sett inn den medleverte nettklemmen [ 11 ]. Kutt av støpselet på apparatets tilkoblingsledning [ 5 ] trekk av plasten, avisoler og klem på ledehyslene. Tilpass tilkoblingsledningen med støpsel på samme måte, og før den gjennom åpningen i dekkplaten. Koble til begge ledningene i henhold til **Bilde C**, og sikre med de medleverte strekkavlastningsbøylene [ 8 ] Skyv apparatet helt ned på dekkplaten og skru inn de 2 medleverte senkeskruene.

Apparatet en nå klart til bruk.

## Koblingsmuligheter

Med TT 1800 og TTH 1800 betjenes den elektroniske Falsk tidsbryter. Bryterinnkoblingstid med TT 1800 32 sek. med TT 1800 E 4 min.

Apparatet slår seg av automatisk.

### TT 1800 E, TTH 1800 E Aktiv Surstoff / Duft, TTH1800 E

Apparatet slår seg på med en berøringsfri, infrarød nærhetelektronisk bryter.

Innkoblingsavstand (avstand mellom apparatets underkant og hendene eller hodet) utgjør ved TT 1800 ca. 15 cm og ved TTH 1800 E ca. 40 cm. Innkoblingsfølsomheten kan endres av fagperson.

## Sensor-sikkerhetsutkobling

### TT 1800 E, TTH 1800 E

Den innebygde elektronikken hindrer driftsvarighet med avdekket infrarød nærkontaktbryter f. eks ved vandalisme med tygggummi.

TT 1800 E-modellen slår seg da av etter 4 min. og TTH 1800 E-modellen etter 10 min. Etter reparasjon av feilkilden er tørreren igjen klar til bruk.

## Høydeinnstilling for Starmix Hårtørrer

Den elegante, robuste Starmix Høydeinnstilling THH500 / TTHH1800 Bestillings Nr. 19 07 09 gjør det mulig å stille inn hårtørreren trinnløst og individuelt i forhold til hodestørrelsen. Dermed blir hårtørring vesentlig enklere for barn og rullestolbrukere. Alternativt kan det også monteres to hårtørrere med en høydeforskjell på 40 cm (rekkevidde for den elektroniske infrarød nærkontaktbryter maks. 40 cm).



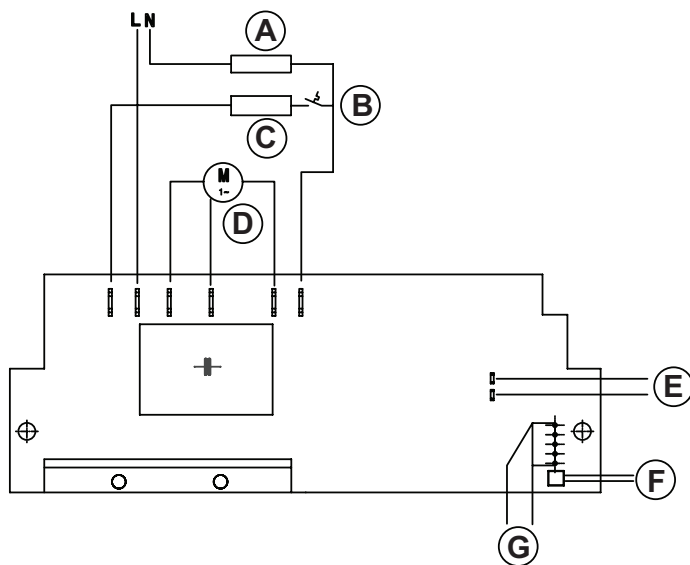
## Rengjøring og stell

Luft-innsugger [ 6 ] på undersiden av apparatet skal rengjøres for påklebet lo og støv med en støvsuger-spaltetduse. Fastsittende smuss på gitteret fjernes med en børste.

## Sikkerhetsanvisninger

- Kontroller om nettspenningen i huset ditt tilsvarer den spenningen som er angitt på typeskiltet, før apparatet kobles til. Typeskiltet finner du på apparatets underside.
- Apparatet skal sikres med maks. 16 Ampere sikring.
- Vær klar over at ved feilaktig omgang med elektriske apparater kan det oppstå farer, som kanskje ikke er kjent av barn.
- Gjør denne bruksanvisningen tilgjengelig for andre brukere av apparatet, slik at disse også kan bli informert om alle funksjoner og henvisninger.
- Koble alltid fra nettspenningen før alle inngrep og rengjøringer.

## Piirikortit



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



Katso lisätiedot turvallisuudesta tämän ohjeen kappaleista turvavälit ja turvaohjeet

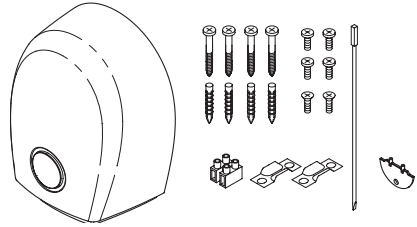
Näitten käyttöohjeiden avulla voitte oppia uuden laitteen toiminnan nopeasti ja helposti.

- Lukekaa huolellisesti käyttöönottoon liittyvät ohjeet. Ohjeissa on tärkeitä tietoja turvallisuudesta, käytöstä, huollosta ja hävittämisestä.
- Opetelkaa uuden laitteen käyttö ja toiminnot seuraamalla näitä ohjeita kohta kohdalta.
- Huomioikaa kaikki käyttöön liittyvät huomautukset ja selostukset. Näin varmistatte laitteen jatkuvan toiminnan ja pitkän käyttöiän.
- Huomioikaa erityisesti turvallisuuteen liittyvät ohjeet. Näin vältätte tapaturmat ja laitteen vioittumiset.
- Pitäkää nämä käyttöohjeet tallessa, ne voivat olla tarpeellisia myöhemmin.

Tämä laite on voimassa olevien teknisten ja sähkölaitteita koskevien turvamääräysten mukainen. Valmistaja ei vastaa käyttö- ja huoltoohjeiden noudattamatta jättämisestä aiheutuvista vahingoista.

## Toimituksen sisältö

- 1 Hiusten- tai käsiensuihkeputki
- 4 Tappia
- 4 Puolipyöreää ruuvia
- 1 Puristin
- 2 Peitelaatan kiinnitysruuvia
- 2 Kaapelipuristinta
- 4 Kaapelipuristimen kiinnitysruuvia
- 1 Turva-avain
- 1 Ruuviavain (malli TT 1800 E)
- 1 Ilmanraikastin



Tekniset tiedot		Kuumailma-käsienkuivain				Kuumailma-hiustenkuivain	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E happi	TT 1800E ilma	TTH1800	TTH1800E
Nimellisteho	1800 Wattia	X	X	X	X	X	X
Lämmitysteho	1700 Wattia	X	X	X	X	X	X
Moottorin teho	100 Wattia	X	X	X	X	X	X
Ilmavista	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Laitten mitat	leveys 270, syvyys 161, korkeus 330 mm						
Paino seinäkiinnityksen kanssa :	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Laitteen ominaisuudet	Kuumailma-käsienkuivain				Kuumailma-hiustenkuivain	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800E happi	TT 1800E ilma	TTH1800	TTH1800E
Elektroninen aikakytkin:katkaisuaika 32sek.	X					
Elektroninen aikakytkin:katkaisuaika 4 min.					X	
Elektroninen lähestymiskytkin		X	X	X		X
Turvallisuus – vahvavirtapistoke - liitäntä	X	X	X	X	X	X
Turvallisuus - Lämmönrajoitin	X	X	X	X	X	X
Lämpösuulake	X	X	X	X	X	X
Varmuusirtokytkenän anturi		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
Kiinteä asennuslevy	X	X	X	X	X	X
Peitelaatan murto suojaus	X	X	X	X	X	X
Ilmian säleikkö	X	X	X	X	X	X
Hapetus						
Ilmanraikastinpatruuna				X		
LED-valo		X	X	X		

## Asennusohjeet

Asennus tulee antaa ammattilaisen tehtäväksi. Näin varmistetaan että liitännät ovat turvallisuusohjeiden mukaiset. Jos tilassa on suihku tai kylpyamme laitetta tulee asentaa VDE-määräyksen mukaisen turvavälin ulkopuolelle (0,6 m suihkusta ja kylpyammeesta ja 1,2 m suihkupaasta).

## Asennusvaiheet

### Huoltoystävällinen asennuskonsepti

TT1800-asennusjärjestelmä mahdollistaa helpon ja huoltoystävällisen seinäasennuksen ilman laitteen avaamista. Käytännössä laite on jaettu kahteen osaan: Asentaja asentaa seinäkoskettimen (tai liitännän), ruuvaa kiinnityslaatan kiinni, työntää käyttövalmiin laitteen paikoilleen, työntää (tai liittää) vahvavirtapistokkeen kiinni, ruuvaa murtosuojan paikoilleen – ja valmista. Asennus ei voi olla helpompaa!

1. Peitelevy (ei kiintää) [ 1 ] näkyy laitteen alla. Laitteen takapuolella oleva kiinnityslaatta [ 2 ] näkyy myös laitteen alla.
2. Merkitse 4 kiinnitysreiän [ 12 ] paikat kiinnityslaatasta [ 2 ] seinään, poraa (8 mm Ø) reiät, laita tapit paikoilleen ja kiinnitä kiinnityslaatta paikoilleen laitteen mukana tulevilla **A** :lla merkityillä puolipyöreillä ruuveilla. Suosittelemme asennusta korkeudelle **A, B tai C**. Kiinnitys tulee tehdä tukevaan seinään.
3. Sähköliitäntä voidaan tehdä 5:llä alla kuvatulla tavalla.
  - a) Kiinnitys rappauksen alla olevan pistorasian päälle. Peitelaatan [ 1 ] ylempi osa ei ole tarpeellinen. Katkaise katkaisukohdasta [ 4 ]. Kiinnityslaatan [ 2 ] kiinnityksen **B** jälkeen kiinnitä laite yläpuolelta kiinnityslaataan, laita pistoke pistorasiaan [ 3 ] ja työntä laite paikoilleen alapuolelta. Kiinnitä peitelaatta 2:lla mukana tulevalle upporuuvilla..
  - b) Rappauksen alla oleva johto. Kiinnitys rappauksen alla olevaan johtoon [ 7 ] (pistorasian sijasta). Kiinnitä kiinnityslaatta [ 2 ] kohdan **C** mukaisesti seinään. Työnnä peitelaatta kiinnityslaatan alapuolelta ja vie seinästä tuleva johto peitelaatassa olevan reiän läpi. Laita kiinnikkeet [ 11 ] paikoilleen. Leikkaa irti laitteen liitäntäjohto [ 5 ] pistokkeesta, kuori johto ja laita päate paikoilleen. Liitä johdot kohdan **C** mukaisesti. Liitä oikeinpäin **L (ruskea)** ja **N (sininen)** toisiinsa. Varmista laitteen liitäntä kaapelipuristimilla [ 8 ]. Työnnä laite alas kiinni peitelaataan ja kiinnitä 2:lla mukana toimitetulla upporuuvilla.
  - c) Avojohto ylhäältä. Murra laitteen takapuolella, keskikohdan yläpuolella, oleva läpivienti. Kiinnityslaatan [ 2 ] kohdan **C** mukaisen asennuksen jälkeen vie avojohto kiinnityslaatan päältä ja peitelaatan [ 1 ] alapuolelta aukon kautta. Loppu asennus menee kuten kohdan **B 2.** kappaleessa kuvataan.
  - d) Avojohto alapuolelta. Murra peitelaatan [ 1 ] keskikohdan alapuolella oleva läpivienti [ 9 ]. Kiinnityslaatan kohdan **C** mukaisen asennuksen vie avojohto peitelaatan aukon läpi. Loppu asennus menee kuten kohdan **B 2.** kappaleessa kuvataan.
  - e) Johto pistorasiaan. Liitä lähellä sijaitsevaan pistorasiaan joustava johto jossa on pistoke. Murra peitelaatan [ 1 ] keskikohdan alapuolella oleva läpivienti [ 9 ]. Työnnä peitelaatta alhaalta päin kiinnityslaataan.

Laita mukana tulevat kiinnikkeet [ 11 ] paikoilleen. Leikkaa laitteen liitäntäjohton [ 5 ] pistoke irti, kuori johto, eristä ja laita päate paikoilleen. Tee sama johdolle jossa on pistoke ja vie se peitelaatan aukon läpi. Liitä johdot kohdan **C** ohjeiden mukaisesti ja kiinnitä mukana toimitetut kaapelipuristimet [ 8 ]. Työnnä laite alaspäin kokonaan kiinni peitelaataan ja kiinnitä 2:lla mukana toimitetulla upporuuvilla.

**Laitte on nyt käyttövalmis.**

## Pysäytysvaihtoehdot

Malleissa **TT 1800** ja **TTH 1800** on elektroninen aikakytkin. Pysäytysaika on 32 sek. Mallissa **TT 1800** ja 4 min. mallissa **TT 1800 E**.

Laitte pysähtyy automaattisesti.

### TT 1800 E, TTH 1800 E happi / ilma, TTH1800 E

Laitteissa on infrapuna-läheisyyskytkin joka mahdollistaa kosketuksettoman kytkennän.

Kytkenäetäisyys (sensorin ja käsin tai kehon etäisyys) on mallissa **TT 1800 n.** 15 cm ja mallissa **TTH 1800 E n.** 40 cm. Asentaja voi säätää kytkentäherkkyyttä.

## Varmuusirtikytkennän anturi

### TT 1800 E, TTH 1800 E

Sisäänrakennettu elektroniikka estää läheisyyskytkimen aiheuttaman jatkuvan käynnin esim. purkalla tehdyn ikkivalan seurauksena.

Malli **TT 1800 E** pysähtyy noin 4 min. kuluttua ja malli **TTH 1800 E** noin 10 min. kuluttua. Häiriön poistamisen jälkeen kuivaaja on jälleen käyttövalmis.

## Starmix hiustenkuivaajan korkeussäätö

Kauniisti muotoiltu ja kestävä Starmix korkeussäätö THH500 / TTHH1800 tilausnumero 19 07 09 mahdollistaa portaattoman ja yksilöllisen säädön kehon koon mukaisesti.

Näin hiustenkuivaajan käyttö helpottuu oleellisesti erityisesti lapsille ja rullatuolin käyttäjille.

Vaihtoehto korkeussäädölle on asentaa kaksi hiustenkuivaajaa 40 cm korkeuserolla (elektronisen infrapuna-läheisyyskytkimen kantama on max. 40 cm).



## Puhdistus ja ylläpito

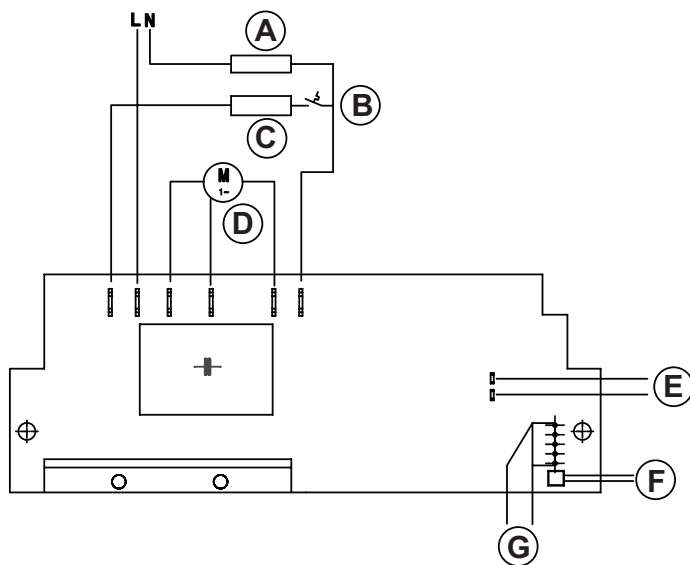
Laitteen alapuolella oleva ilman imusäleikkö [ 6 ] tulee puhdistaa nöyhdestä ja pölystä pölynimurilla. Säleikköön kiinni tarttunut lika tulee harjata pois.

## Turvaohjeet

- Tarkista ennen laitteen kytkemistä että nimikilvessä mainittu käyttöjännite vastaa käytettävän verkkovirran jännitettä. Nimikilpi on sijoitettu laitteen alapuolelle.
- Suojaa laite korkeintaan 16 A sulakkeella.
- Varmista että lapset eivät pääse koskemaan vaarallisiin sähkölaitteisiin.
- Anna nämä käyttöohjeet myös muille laitteen käyttäjille jotta he pääsevät tutustumaan laitteen toimintoihin ja niihin liittyviin varoituksiin.
- Varmista aina että laite ei ole kytketty verkkovirtaan ennen kaikkia puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä.



## Διάγραμμα



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



Για περισσότερες πληροφορίες πάνω στην ασφάλεια, διαβάστε το κεφάλαιο «Αποστάσεις ασφαλείας» και «Υποδείξεις ασφαλείας» σε αυτό τον οδηγό.

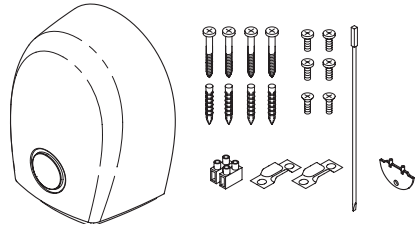
Έχουμε φτιάξει αυτόν τον οδηγό έτσι ώστε να μπορείτε να μάθετε γρήγορα και ολοκληρωμένα τη καινούργια σας συσκευή.

- Παρακαλείστε να διαβάσετε προσεκτικά αυτόν τον οδηγό πριν βάλετε σε λειτουργία τη συσκευή σας. Σας δίνει σημαντικές υποδείξεις σε ό,τι αφορά την ασφάλεια, την χρήση, τη φροντίδα και μέριμνα.
- Αποκτήστε εμπιστοσύνη στη καινούργια σας συσκευή και στις διάφορες λειτουργίες της ακολουθώντας κατά γράμμα αυτόν τον οδηγό.
- Προσέξτε όλες τις υποδείξεις και τις διασαφηνίσεις, τις οποίες χρειάζεστε για τη σωστή χρήση και τον σωστό χειρισμό της συσκευής. Έτσι πετυχαίνετε στο να έχετε ετοιμότητα σε μόνιμη βάση και μεγάλη διάρκεια ζωής της συσκευής σας.
- Ειδικότερα, πρέπει να προσέξετε τις υποδείξεις που αφορούν την ασφάλεια. Αυτές σας βοηθούν να αποφύγετε τα ατυχήματα και να προστατεύσετε τη συσκευή σας από τυχόν βλάβες.
- Φυλάξτε τον οδηγό χρήσης, μπορεί αργότερα να βρείτε σε αυτόν μια χρήσιμη βοήθεια.

Η συσκευή αυτή συμμορφούται με τις ανεγνωρισμένες ρυθμίσεις της Τεχνολογίας και τις σχετικές διατάξεις ασφαλείας για ηλεκτρικές συσκευές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν βλάβες, οι οποίες οφείλονται σε μη τήρηση αυτών των οδηγιών ή σε εσφαλμένη χρήση της συσκευής.

## Παρεχόμενος εξοπλισμός

- 1 στεγνωτήρας μαλλιών και χεριών
- 4 πείροι
- 4 ημικυκλικές ξυλόβιδες
- 1 θερματικό ηλεκτρικής τροφοδοσίας
- 2 αυτοδιάτρητες φρεζάτες βίδες για πλάκα επικάλυψης
- 2 σφιγκτήρες λαβής καλωδίου
- 4 λαμαρινόβιδες σταυρού με επίπεδη κεφαλή για σφιγκτήρες λαβής καλωδίου
- 1 κλειδί ασφαλείας
- 1 κατασαβίδα (στο TT 1800 E)
- 1 πλαίσιο οσμών



Τεχνικά δεδομένα		Στεγνωτής χειριών θερμού αέρα				Στεγνωτής μαλλιών θερμού αέρα	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E Ενεργό οξυγόνο	TT 1800E Οσμή	ΤΤΗ1800	ΤΤΗ1800E
							
Όνομαστική ισχύς	1800 Watt	X	X	X	X	X	X
Ισχύς θέρμανσης	1700 Watt	X	X	X	X	X	X
Ισχύς κινητήρα	100 Watt	X	X	X	X	X	X
Ρεύμα αέρα	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Διαστάσεις συσκευής	B 270, T 161, H 330 mm						
Βάρος με στήριγμα τοίχου :	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Χαρακτηριστικά εξοπλισμού	Στεγνωτής χειριών θερμού αέρα				Στεγνωτής μαλλιών θερμού αέρα	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800E Ενεργό οξυγόνο	TT 1800 E Οσμή	ΤΤΗ1800	ΤΤΗ1800E
Ηλεκτρονικός αμφίδρομος ωρολογιακός διακόπτης: Χρόνος καθυστέρησης διακόπτη 32sec.	X					
Ηλεκτρονικός: αμφίδρομος ωρολογιακός διακόπτης: Χρόνος καθυστέρησης διακόπτη 4 min					X	
Ηλεκτρονικός ανιχνευτής γεινίασης		X	X	X		X
Σύνδεση καλωδίου ασφαλείας - γραμμής	X	X	X	X	X	X
Οριοθέτηση ηλεκτρονικής ασφάλειας - θερμοκρασίας	X	X	X	X	X	X
Θερμοασφάλεια τήξης	X	X	X	X	X	X
Αποσύνδεση ασφαλείας αισθητήρα		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
Ολοκληρωμένη βάση συναρμολόγησης	X	X	X	X	X	X
Ασφάλεια κατά της κλοπής μέσω πλάκας επίστρωσης	X	X	X	X	X	X
Σχάρα διείσδυσης του αέρα με δυνατότητα αναρρόφησης	X	X	X	X	X	X
Ενεργό οξυγόνο						
Φυσίγγιο διανεμητή οσμών				X		
Φωτισμός LED		X	X	X		

## Οδηγός συναρμολόγησης

Η συναρμολόγηση πρέπει να αναθεθεί σε ειδικό, ούτως ώστε να εξασφαλιστεί, ότι η σύνδεση της συσκευής θα γίνει σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας. Σε δωμάτια εξοπλισμένα με ντους και λουτήρα μπάνιου μπορεί η συσκευή να μη τοποθετηθεί εντός των καθορισθεισών διαστάσεων-VDE για τις περιοχές ασφαλείας (0,6 m προς το ντους αντίστοιχα στο τοίχο του λουτήρα του μπάνιου και 1,2 m προς τη κεφαλή του ντους).

## Σειρά συναρμολόγησης

### Η έννοια της συναρμολόγησης με ένα φιλικό σέρβις

Το σύστημα συναρμολόγησης TT1800 επιτρέπει μια εύκολη, φιλική από την πλευρά του σέρβις τοποθέτηση στον τοίχο της συσκευής δίχως να ανοιχτεί. Πρακτικά, χωρίσαμε τη συσκευή σε δύο συνιστώσες: Ο εγκαταστάτης τοποθετεί μια πρίζα (ή κάνει μια σταθερή σύνδεση), βιδώνει την πλάκα συναρμολόγησης, βγάζει την έτοιμη για λειτουργία συσκευή, περνάει το καλώδιο της γραμμής (ή το συνδέει σταθερά) βιδώνει τον μηχανισμό ασφαλείας κατά της κλοπής – όλα έτοιμα! Ευκολότερα δεν γίνεται.

1. Η (δεν βιδώνεται σταθερά) πλάκα επίστρωσης [ 1 ] σύρεται κάτω από τη συσκευή. Η παρεμβαλλόμενη στη πίσω πλευρά της συσκευής πλάκα συναρμολόγησης [ 2 ] σύρεται παρόμοια προς τα κάτω.
2. Αφού καθοριστεί ο τόπος τοποθέτησης, σημειώνονται οι 4 σπές σταθεροποίησης [ 12 ] με τη πλάκα συναρμολόγησης [ 2 ] σαν πατρών, ανοίγονται οι σπές (8 mm Ø), μπαίνουν οι ούτσες και σταθεροποιείται η πλάκα συναρμολόγησης με τις προσκείμενες στο **A** ημικυκλικές βιδίδες. Συνιστούμε τη τοποθέτηση σε ένα ύψος που αντιστοιχεί στα **Abb. A, B ή C**. Μια γερή στερέωση πάνω σε ένα συμπαγή τοίχο πρέπει να είναι εγγυημένη.
3. Οι 5 τρόποι σύνδεσης που περιγράφονται κατωτέρω είναι δυνάτοι.
  - a) Τοποθέτηση πάνω από εγκατεστημένη καλυμμένη πρίζα. Το ανώτερο τμήμα της πλάκας επίστρωσης [ 1 ] δεν πρόκειται να χρασειεί. Αφαιρέστε το κόβοντα στο στο σημείο αποκοπής [ 4 ]. Αφού στερεώσετε την πλάκα συναρμολόγησης [ 2 ] αντιστ. με το **Abb. B** τραβήξτε από πάνω τη συσκευή , βάλτε τον ρευματολήπτη στην πρίζα [ 3 ] και μετακινήστε τη συσκευή προς τα κάτω . Σταθεροποιήστε την πλάκα επίστρωσης με τις 2 προσκείμενες κατακόρυφες μεταλλικές βίδες .
  - b) Κρυμμένη καλωδίωση  
Σύνδεση πάνω από μια (αντί της πρίζας) από τον τοίχο ερχόμενη κρυμμένη καλωδίωση [ 7 ]. Την πλάκα συναρμολόγησης [ 2 ] αντιστ. **Abb. C** πάνω στον τοίχο σταθεροποιήστε. Τραβήξτε την πλάκα επίστρωσης από κάτω από την πλάκα συναρμολόγησης και επί πλέον οδηγήστε την γραμμή που έρχεται από τον τοίχο μέσα στην πλάκα επίστρωσης μέσω του ανοίγματος. Βάλτε μέσα τις προσκείμενες λαβίδες δικτύου [ 11 ]. Κόψτε τον ρευματολήπτη στη γραμμή σύνδεσης [ 5 ] της συσκευής , βγάλτε το περίβλημα του καλωδίου της γραμμής, απομονώστε και τους πλισάρετε τους συνεκτικούς δακτυλίους. Συνδέστε αμφότερες τις γραμμές σύμφωνα με το **Abb. C**. Προσέξτε τη σωστή σύνδεση από το **L (καφέ)** και **N (μπλε)**. Ασφαλίστε τη σύνδεση της γραμμής της συσκευής με το προσκείμενο καλώδιο για το κουδούνι [ 8 ]. Σπρώξτε τη συσκευή τελείως κάτω από τη πλάκα επίστρωσης και βιδώστε τις 2 προσκείμενες κατακόρυφες μεταλλικές βίδες .

- c) Κρυμμένη καλωδίωση από πάνω.  
Επιπλέον την από τη πίσω πλευρά τη συσκευής, πάνω από το μέσο, προβλεπόμενη πραγματοποίηση της καλωδίωσης διακόπτε. Αφού στερεώσετε την πλάκα συναρμολόγησης [ 2 ] αντιστ. με το **Abb. C** οδηγήστε τη κρυμμένη καλωδίωση προς τα κάτω και μέσω της οπής κάτω από την πλάκα επίστρωσης [ 1 ]. Η περαιτέρω σύνδεση επιτυγχάνεται όπως περιγράφεται κάτω από το **B**, παράγραφος 2.
- d) Κρυμμένη καλωδίωση από κάτω.  
Επιπλέον την στην πλάκα επίστρωσης [ 1 ] κάτω από το μέσο, προβλεπόμενη πραγματοποίηση της καλωδίωσης [9] διακόψτε. Μετά τη σταθεροποίηση της πλάκας συναρμολόγησης [ 2 ] αντιστ. με το **Abb. C** την κρυμμένη καλωδίωση μέσω του ανοίγματος μέσα στην πλάκα επίστρωσης οδηγήστε. Η περαιτέρω σύνδεση επιτυγχάνεται όπως περιγράφεται κάτω από το **B**, παράγραφος 2.
- e) Γραμμή σύνδεσης με ρευματολήπτη  
Συνδέστε σε μια από τις κοντινά ερισκόμενες πρίζες με μια ευλύγιστη γραμμή σύνδεσης με βύσμα. Επιπλέον την στην πλάκα επίστρωσης [ 1 ] κάτω από το μέσο, προβλεπόμενη πραγματοποίηση της καλωδίωσης [ 9 ] διακόψτε. Τραβήξτε την πλάκα επίστρωσης από κάτω στην πλάκα συναρμολόγησης . Βάλτε μέσα τις προσκείμενες λαβίδες δικτύου [ 11 ]. Κόψτε τον ρευματολήπτη στη γραμμή σύνδεσης [ 5 ] της συσκευής , βγάλτε το περίβλημα του καλωδίου της γραμμής, απομονώστε και τους πλισάρετε τους συνεκτικούς δακτυλίους. Τακτοποιήστε τη γραμμή σύνδεσης με το βύσμα κατά τον ίδιο τρόπο και οδηγήστε τη στην πλάκα επίστρωσης μέσω του ανοίγματος. Συνδέστε αμφότερες τις γραμμές σύμφωνα με το **Abb. C**, και ασφαλίστε με τα προσκείμενα καλώδια για το κουδούνι [ 8 ]. Σπρώξτε τη συσκευή τελείως κάτω από τη πλάκα επίστρωσης και βιδώστε τις 2 προσκείμενες κατακόρυφες μεταλλικές βίδες .

Οι συσκευές είναι τώρα έτοιμες για χρήση.

## Δυνατότητες των διακοπών

Οι συσκευές **TT 1800** και **TTH 1800** λειτουργούν με αμφίδρομους ηλεκτρονικούς διακόπτες. Ο χρόνος καθυστέρησης διακόπτη για την **TT 1800** είναι 32 sec ενώ για την **TTH 1800** 4 min.

Οι διακόπτες ανάβουν αυτόματα.

**TT 1800 E, TTH 1800 E** Ενεργό οξυγόνο / Οσμή, **TTH1800 E**

Οι διακόπτες ανάβουν απόρροια μέσω ενός ηλεκτρονικά τροφοδοτούμενου συστήματος υπερύθρων

Η απόσταση διακόπτη (Απόσταση ανάμεσα στη κάτω άκρη της συσκευής και τα χέρια σε σχέση με το κεφάλι) ανέρχεται σε περίπου 15 cm για την **TT 1800** και σε περίπου 40 cm για την **TTH 1800 E**. Η ευαισθησία διακόπτη μπορεί να αλλαχθεί από ειδικό.

## Αποσύνδεση ασφαλείας αισθητήρα

ΤΤ 1800 Ε, ΤΤΗ 1800 Ε

Τα ενσωματωμένα ηλεκτρονικά παρεμποδίζουν τη διατήρηση της ασφάλειας σε περίπτωση παραβίασης του ανιχνευτή γεννίασης υπερύθρων, π.χ. επικόλληση μαστίχας - πράξεις βανδαλισμού.

Τα μοντέλα ΤΤ 1800 Ε αποσυνδέονται τότε μετά από 4 min. και τα μοντέλα ΤΤΗ 1800 Ε μετά από 10 min. Απομονώνοντας τη πηγή παρενόχλησης, οι στεγνωτές είναι και πάλι λειτουργήσιμοι.

## Ρύθμιση του ύψους για τον στεγνωτή μαλλιών Starmix

Η όμορφα σχηματισμένη και ανθεκτική, υψηλή διευθέτηση των Starmix ΤΗΗ500 / ΤΤΗΗ1800, αριθμός παραγωγείας 19 07 09, δίνει τη δυνατότητα, στον στεγνωτήρα μαλλιών να προσαρμόζεται απεριόριστα και σε προσωπική βάση στο μέγεθος του σώματος. Με αυτόν τον τρόπο διευκολύνεται σημαντικά η χρήση του στεγνωτήρα μαλλιών από τα παιδιά και τα άτομα που χρησιμοποιούν αναπηρικό καροτσάκι. Εναλλακτικά με τη ρύθμιση του ήχου μπορείτε επίσης δύο στεγνωτές σε μια διαφορά ύψους από 40 cm να συναρμολογήσετε (Μέγιστη εμβέλεια του ηλεκτρονικού τροφοδοτούμενου διακόπτη υπερήχων 40 cm).



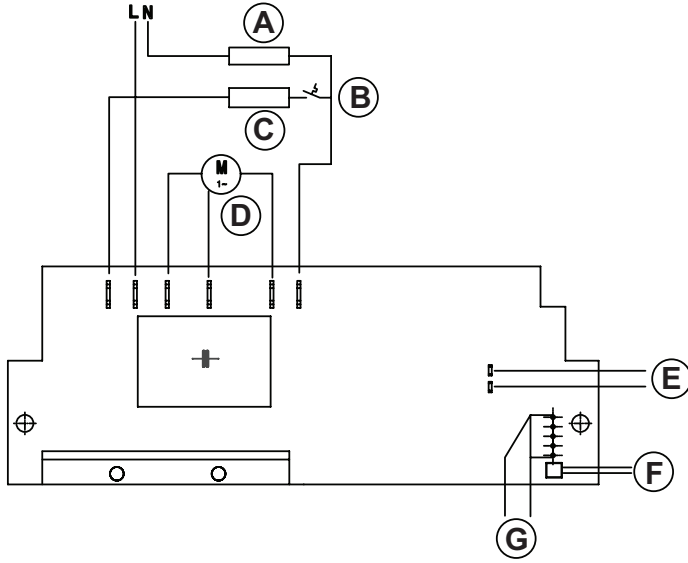
## Καθαρισμός και μέριμνα

Παράκληση να χρησιμοποιείτε απορροφητικό σκουπάκι για να καθαρίσετε τη σχάρα αναρρόφησης του αέρα [ 6 ] στη κάτω πλευρά της συσκευής από χνούδια και σκόνες. Απομακρύνετε τις προσκολλημένες ακαθαρσίες με τη βούρτσα.

## ⚠ Υποδείξεις ασφαλείας

- Βεβαιωθείτε πριν από τη σύνδεση της συσκευής, αν η τάση, η οποία αναφέρεται στο πινακίδιο αναγνώρισης του προϊόντος, αντιστοιχεί στην παροχή της οικίας σας. Θα βρείτε το πινακίδιο του προϊόντος στη κάτω πλευρά του περικαλύμματος.
- Ασφαλίστε τη συσκευή με μια ασφάλεια, το πολύ 16 A .
- Παρακαλίστε να λάβετε υπόψη σας, ότι ο χειρισμός των ηλεκτρικών συσκευών από άτομα που δεν έχουν τη σχετική εμπειρία ελλοχεύει κινδύνους, οι οποίοι πιθανόν να μην μπορούν να γίνουν αντιληπτοί από τα παιδιά
- Δώστε επίσης αυτές τις οδηγίες χρήσης σε άλλους χρήστες της συσκευής, ούτως ώστε και αυτοί επίσης να μπορούν να πληροφορηθούν πάνω σε όλες τις λειτουργίες και υποδείξεις
- Κάντε αρχικά τις συνδέσεις πριν από κάθε επέμβαση και καθαρισμό έτσι ώστε οι γραμμές του δικτύου να είναι ελεύθερες τάσης!

## Bağlantı Şemaları








TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



Güvenlikle ilgili daha fazla bilgi için, bu talimattaki emniyet mesafeleri güvenlik talimatları bölümlerini okuyunuz



Teknik Veriler		Sıcak hava-El kurutucu				Sıcak hava-Saç kurutucu	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E Aktif Oksijen	TT 1800E Koku	TTH1800	TTH1800E
    							
Nominal Güç	1800 Vat	X	X	X	X	X	X
Isıtıcı Güç	1700 Vat	X	X	X	X	X	X
Motor gücü	100 Vat	X	X	X	X	X	X
Hava akımı	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Cihaz ebatları	G 270, D 161, Y 330 mm						
Duvar tutucu ile birlikte ağırlık :	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Donanım Özellikleri		Sıcak hava-El kurutucu				Sıcak hava-Saç kurutucu	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E Aktif Oksijen	TT 1800E Koku	TTH1800	TTH1800E
Elektronik kısa yollu-zaman süreli anahtar: anahtar çalışma süresi 32san.		X					
Elektronik kısa yollu-zaman süreli anahtar: anahtar çalışma süresi 4 dak.						X	
Elektronik Yaklaşma Şalteri			X	X	X		X
Sicherheits – Netzstecker - Anschluß		X	X	X	X	X	X
Elektronik emniyeti – Isı sınırlayıcısı		X	X	X	X	X	X
Termo-Erime emniyeti		X	X	X	X	X	X
Durdurma Emniyeti Sensörü			X	X (4 dak)	X (4 dak)		X (10 dak)
Entegre edilmiş montaj levhası		X	X	X	X	X	X
Kapak levhası vasıtasıyla Hırsızlık Emniyeti		X	X	X	X	X	X
Emici Hava giriş ızgarası		X	X	X	X	X	X
Aktif-Oksijen							
Koku yayıcı kartuş					X		
LED-Aydınlatma			X	X	X		



## Montaj Talimatı

Cihazın emniyet tedbirleri dikkate alınarak bağlanabilmesi için montajı için bir uzman görevlendirilmelidir. Duş ve banyo küveti bulunan bölümlerde cihaz VDE-Kuralları ile belirlenmiş emniyetli alanlara, (duş ve banyo küveti kenarına 0,6 m ve duş başlıklarına 1,2 m uzaklıkta) takılmamalıdır.

## Montaj sıralaması

### Servis Kolaylıklı Montaj konsepti

TT1800-Montaj-Sistemi cihazı açmadan basit, servis kolaylıklı bir duvara montajı mümkün kılıyor. Cihazı pratik olarak iki bileşene böldük: Usta, bir fiş soketini takip (veya sabit bir bağlantı), montaj levhasını vidalar, çalışmaya hazır cihazı bunun üstüne sürer, elektrik fişini takar (veya bağlantıyı tamamlar), hırsızlık emniyetini üstüne vidalar – tamamdır. Daha basit olamazdı!

- Koruyucu kapağı (vidası sıkılmamış) [ 1 ] aşağıya doğru çekerek cihazdan çıkarın. Cihazın arka tarafına sürülmüş olan montaj levhasını [ 2 ] aynı şekilde aşağı doğru çekerek çıkarın.
  - Yerleştirileceği yerin belirlenmesinden sonra 4 bağlantı deliğini [ 12 ] montaj levhası ile [ 2 ] şablon olarak işaretleyin, delin (8 mm Ø), dübeli yerleştiririn ve montaj levhasını ekteki **A** yarı yuvarlak ahşap vidalar ile vidalayın. Bunu Şekil **A, B, veya C'** ye uygun bir yüksekliğe yerleştirmenizi tavsiye ederiz. Masif bir duvara sağlam bir bağlantı yapılması sağlanmalıdır.
  - Aşağıda açıklanan 5 bağlantı şeklinin uygulanması mümkündür.
    - Gömme priz üzerinden bağlantı. Koruyucu kapağın [ 1 ] üst parçasına ihtiyaç yoktur. Onu kırılabilir yerinden [ 4 ] kırın. Montaj levhası [ 2 ] şekil **B'** ye uygun olarak bağlandıktan sonra cihazı üstten aşağıya doğru montaj levhasının üstünde itin, fiş prize [ 3 ] takın ve cihazı sonuna kadar aşağıya itin. Koruyucu kapağı ekteki 2 gömme sac vidası ile sabitleyin.
    - Gömme hat. Duvardan gelen gömme bir hat ile (priz yerine) bağlantı [ 7 ]. Montaj levhasını [ 2 ] Şekil. **C'** ye uygun olarak duvara sabitleyin. Koruyucu levhayı alttan montaj plakasının üstüne sürün ve bu arada duvardan gelen hattı kapak levhadaki delikten içeri geçirin. Ekteki ağ kelepçesini [ 11 ] yerleştirin. Cihazın bağlantı kablosundaki [ 5 ] soketi kesin, hattı mantolayın, izole edin ve kablo damarının ucundaki kovani ezin. Her iki kabloyu şekil **C'** ye uygun olarak bağlayın. Bağlantının doğru olmasına **L (kahverengi)** ve **N (mavi)** dikkat edin. Cihazın bağlantı kablosunu ekteki gerginlik gevşetme kelepçesi [ 8 ] ile emniyete alın. Cihazı aşağıya doğru tümüyle koruyucu levhaya itin ve ekteki 2 gömme sac vidasını sıkıştırın.
    - Üstten gelen gömme kablo için cihazın arka tarafında, üst ortada, bunun için olan öngörülüş olan kablo kanalını kırın. Montaj plakasını [ 2 ] şekil **C** de görüldüğü gibi sabitledikten sonra gömme kabloyu montaj plakası üstünden aşağıya doğru kapak levhanın [ 1 ] altından ve delikten geçirin. Diğer bağlantılar **B, 2.** paragrafta açıklandığı gibidir.
    - Alttan gelen gömme kablo için kapak levhada [ 1 ] alt ortada, bunun için olan öngörülüş olan kablo kanalını [ 9 ] kırın. Montaj plakasını [ 2 ] şekil **C** de görüldüğü gibi sabitledikten sonra gömme kabloyu kapak levhası üstündeki delikten geçirin. Diğer bağlantılar **B, 2.** paragrafta açıklandığı gibidir.
- e) Fişli Bağlantı kablosu. Yakınında bulunan bir prize hareketli bir fişli bağlantı kablosu ile bağlanma. Bunun için kapak levhasının [ 1 ], alt ortasında bulunan kablo kanalını [ 9 ] kırın. Kapak levhasını aşağıdan montaj plakasının üstüne itin. Ekteki ağ kelepçesini [ 11 ] takın. Cihazın bağlantı kablosundaki [ 5 ] fiş kesin, kabloyu mantolayın, izole edin ve kablo damarının ucundaki kovani ezin. Fişli bağlantı kablosunu aynı şekilde gidyirin ve kapak levhasındaki delikten geçirin. Her iki kabloyu şekil. **C** de görüldüğü gibi birleştirin ve gerginlik gevşetme kelepçesi [ 8 ] ile emniyete alın. Cihazı aşağıya doğru tümüyle koruyucu levhaya itin ve ekteki 2 gömme sac vidasını sıkıştırın.

### Cihazlar artık çalıştırılmaya hazırdır.

## Devreye sokma olanaklar,

TT 1800 ve TTH 1800 de elektronik kısa yollu-zaman süreli anahtarı çalıştırın. Anahtar çalışma süresi TT 1800 de 32 san. TT 1800 E de 4 dak.

Cihazlar otomatik olarak kapanır.

### TT 1800 E, TTH 1800 E Aktif Oksijen / Koku, TTH1800 E

Cihazlar bir enfraruj-yaklaşma elektroniği vasıtasıyla değmeden çalışmaya başlar.

Çalışma mesafesi (cihaz alt kenarı ve eller veya baş ile arasındaki mesafe) TT 1800 de yak. 15 cm ve i TTH 1800 E de yak. 40 cm. Çalışma hassasiyeti uzman tarafından değiştirilebilir.

## Durdurma Emniyeti Sensörü

### TT 1800 E, TTH 1800 E

İçine monte edilmiş elektronik enfraruj-yaklaşma şalterinin kapalı olması durumunda da sürekli çalışmayı önler, örn. sakızla tahribat.

Bu durumda TT 1800 E-Modelleri 4 dak. Sonra ve TTH 1800 E-Modelleri 10 dak. Sonra kapanır. Anıza sebebinin giderilmesinden sonra kurutucular tekrar çalışmaya hazırdır.

## Starmix Saç Kurutucu için Yükseklik Ayarı

Güzel şekilli sağlam Starmix Yükseklik Ayarlı THH500 / TTHH1800 Sipariş No. 19 07 09 kademesiz ve bireysel olarak boy uzunluğuna, göre ayarlanarak saç kurutmasın olanak sağlar. Bu şekilde özellikle çocukların ve tekerlekli sandalyede oturanların saçlarının kurutulması oldukça kolaylaşır. Yükseklik ayarına alternatif olarak iki saç kurutma makinesini de 40 cm' lik farklı yüksekliklerde de monte edebilirsiniz (elektronik enfraruj-yakınlaşma şalterine ulaşım mesafesi maks. 40 cm).



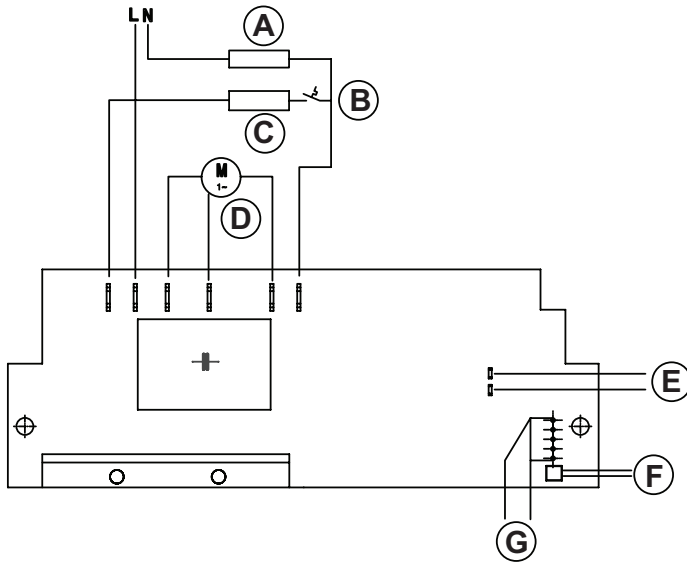
## Temizlik ve Bakım

Cihazın alt tarafındaki Hava-Emme Izgarasını [ 6 ] yapışan iplik parçaları ve tozdan arındırmak için ihtiyaç durumunda elektrikli süpürgesi-derz ucu çekin. Izgaraya yapışıp kalmış olan kirleri fırça ile temizleyin..

## ⚠ Sicherheitshinweise

- Cihazı bağlamadan önce, tip etiketi üstünde belirtilen gerilimin sizin evinizdeki gerilimin ile birbirine uygun olup olmadığını kontrol edin. Tip etiketini muhafazanın alt kısmında bulabilirsiniz
- Cihaza maksimum 16 A-Sigorta takın.
- Lütfen, Elektronik cihazların usulüne uygun kullanılmamaları durumunda, muhtemelen çocuklar tarafından anlaşılamayan, tehlikeler çıkabileceğine dikkat ediniz.
- Bu Kullanma Kılavuzunu cihazın diğer kullanıcılarına da verin ki, onlarda bütün fonksiyonları ve bilgi notları konusunda bilgi edinebilsinler.
- Genel olarak bütün müdahalelerden ve temizlikten önce şebeke giriş kablosunun gerilimini kesin!

## Schematy połączeń



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



Celem uzyskania dalszych informacji o bezpieczeństwie, proszę przeczytać rozdziały Odstępstwa bezpieczeństwa i Informacje o Bezpieczeństwie w niniejszej Instrukcji.

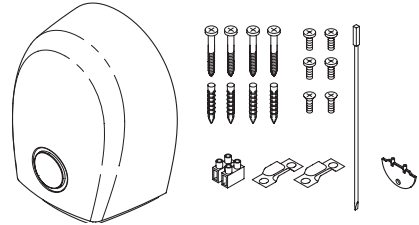
Opracowaliśmy tę Instrukcję Użytkownika, by Państwo mogli szybko i dokładnie poznać nowe urządzenie..





- Przed uruchomieniem urządzenia proszę dokładnie przeczytać tę Instrukcję. Znajdują się w niej ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania, konserwacji i usuwania odpadów.
- Proszę zapoznać się w kolejności podanej w Instrukcji Obsługi z nowym urządzeniem i jego różnymi funkcjami.
- Przestrzegać wszystkich wskazówek i wyjaśnień, dotyczących poprawnej obsługi i obchodzenia się. Dzięki temu uzyskają Państwo stałą gotowość do pracy i długą trwałość urządzenia.
- Szczególnie przestrzegać należy wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Pomogą one ustrzec się przed wypadkami zranienia, a urządzenie przed uszkodzeniem.
- Instrukcję obsługi proszę przechowywać tak, by można było ją później wykorzystać do pomocy.

Urządzenie odpowiada aktualnym zasadom techniki i właściwym wymaganiom bezpieczeństwa dla urządzeń elektrycznych. Producent nie odpowiada za ewentualne szkody, jakie mogą wynikać z powodu używania niezgodnego z przeznaczeniem, lub niewłaściwej obsługi.

## Zakres dostawy

- 1 suszarka do włosów lub do rąk
- 4 dyble
- 4 śruby do drewna z łbem półokrągłym
- 1 zacisk sieciowy
- 2 wpuszczane blachowkręty do pokrywy
- 2 obejmy odciążające przy próbie wyciągania
- 4 blachowkręty z łbem soczewkowym do obejm odciążających przy próbie wyciągania
- 1 klucz zabezpieczający
- 1 śrubokręt (przy TT 1800 E)
- 1 wkład zapachowy



Dane Techniczne   CCA  IP 23 		Suszarka do rąk na gorące powietrze				Suszarka do włosów na gorące powietrze	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E aktywny tlen	TT 1800E zapach	TTH1800	TTH1800E
Moc znamionowa	1800 Watt	X	X	X	X	X	X
Moc grzania	1700 Watt	X	X	X	X	X	X
Moc silnika	100 Watt	X	X	X	X	X	X
Strumień powietrza	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Wymiary urządzenia	szerokość 270, głębokość 161, wysokość 330 mm						
Ciężar z uchwytem ściennym :	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Własności wyposażenia	Suszarka do rąk na gorące powietrze				Suszarka do włosów na gorące powietrze	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800 E aktywny tlen	TT 1800 E zapach	TTH1800	TTH1800E
Elektroniczny wyłącznik czasowy ; czas wyłączenia 32 sek.	X					
Elektroniczny wyłącznik czasowy ; czas wyłączenia 4 min.					X	
Elektroniczny wyłącznik zbliżeniowy		X	X	X		X
Przylącze bezpieczną wtyczką sieciową	X	X	X	X	X	X
Zabezpieczenie elektroniczne - ogranicznik temperatury	X	X	X	X	X	X
Bezpiecznik topikowy	X	X	X	X	X	X
Czujnik – wyłącznik bezpieczeństwa		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
Zintegrowana płyta montażowa	X	X	X	X	X	X
Zabezpieczenie przed kradzieżą za pomocą pokrywy	X	X	X	X	X	X
Krata wlotu powietrza	X	X	X	X	X	X
Aktywny tlen						
Wkłady dozujące zapach				X		
Oświetlenie LED		X	X	X		

## Instrukcja montażu

Montaż należy zlecić fachowcowi, który zapewni, że urządzenie będzie podłączone przy przestrzeganiu przepisów bezpieczeństwa. W pomieszczeniach wyposażonych w prysznic i wannę, urządzenie musi zachować odstęp 0,6 m od prysznica lub wanny, zgodnie z przepisami VDE.

## Kolejność montażu

### Koncepcja montażu łatwego w obsłudze

System montażu TT1800 umożliwia proste, łatwe w obsłudze przymocowanie do ściany, bez otwierania urządzenia. Praktycznie podzieliłszy urządzenie na dwa składniki. Instalator wstawia gniazdo (lub stałe złącze), przykręca płytę montażową, przesuwa gotowe do pracy urządzenie, wkłada wtyczkę (lub włączka) – i gotowe. Prościej już się nie da!

1. Pokrywkę [1] (nie przysrubowana) wysunąć z urządzenia w dół. Płytę montażową [2], zawieszoną z tyłu urządzenia również wyciągnąć w dół.
2. Po przyłożeniu na miejsce zaznaczyć 4 otwory mocujące [12] przy pomocy płyty montażowej [2] jako szablonu, wywiercić ( $\varnothing=8$  mm), wstawić dyble i płytę montażową przykręcić załączonymi śrubami półokrągłymi A. Zalecamy umieszczenie na wysokości podanej na rys. A, **B** lub **C**. Należy zapewnić solidne mocowanie do masywnej ściany.
3. Możliwe jest 5 niżej opisanych sposobów mocowania.
  - a) Przymocowanie nad zainstalowanym gniazdkiem podtynkowym. Górna część płyty pokrywy [1] nie jest konieczna. Proszę złamać ją w zaznaczonym miejscu złamania [4]. Po przymocowaniu płyty montażowej [2] zgodnie z rys. B urządzenie wsunąć od góry na płytę montażową, włożyć wtyczkę gniazdka [3] i urządzenie przesunąć całkowicie do dołu. Pokrywkę przymocować 2 załączonymi blachowkrętami.
  - b) Przewód podtynkowy  
Przyłącze (zamiast gniazdka elektrycznego) za pomocą wychodzącego ze ściany przewodu podtynkowego [7]. Płytę montażową [2] przymocować do ściany zgodnie z rys. C. Pokrywkę wsunąć od dołu na płytę montażową i przewód wychodzący ze ściany przeprowadzić przy tym przez otwór w pokrywie. Wstawić załączone zaciski [11]. Na przewodzie przyłączeniowym [5] urządzenia uciąć wtyczkę, usunąć koszulkę izolacyjną, odizolować przewód i zacisnąć tuleje na żyły kabla. Oba przewody połączyć zgodnie z rys. C. Zwrócić uwagę na prawidłowe przyłączenie **L (brązowego)** i **N (niebieskiego)**. Przewód przyłączeniowy urządzenia zabezpieczyć załączonymi opaskami [8] odciążającymi przy naciągu. Wciągnąć urządzenie w dół do oporu na pokrywie i wkręcić 2 załączone blachowkręty.
  - c) Przewód natynkowy z góry.  
W tym wypadku, na tylnej stronie urządzenia nad środkiem wylać przewidziany przepust przewodu. Po przymocowaniu płyty montażowej [2] zgodnie z rys. C przewód natynkowy przeprowadzić na płycie montażowej w dół pod pokrywą [1] i przez otwór. Dalsze łączenie wykonać tak, jak opisano w punkcie B ustęp 2.

- d) Przewód natynkowy z dołu.  
Tutaj wylać prowadzenie przewodu [9] przewidziane poniżej środka pokrywy [1]. Po umocowaniu płyty montażowej [2] zgodnie z rys. C, przeprowadzić przewód natynkowy przez otwór w pokrywie. Dalsze połączenie odbywa się podobnie, jak opisano w punkcie B, w ustępie 2.
- e) Przewód łączący z wtyczką  
Przyłączenie do znajdującego się w pobliżu gniazda elektrycznego za pomocą elastycznego kabla łączącego z wtyczką. W tym przypadku należy wylać w pokrywie [1] przepust kabla, znajdujący się poniżej środka. Pokrywkę wsunąć od dołu w płytę montażową; Wstawić załączone zaciski [11]. Na przewodzie łączącym [5] urządzenia uciąć wtyczkę, usunąć koszulkę, odizolować przewód i zacisnąć tuleje na żyły kabla. Przewód łączący z wtyczką przygotować w ten sam sposób i przeprowadzić przez otwór w pokrywie. Oba przewody połączyć zgodnie z rys. C i zabezpieczyć załączonymi zaciskami odciążającymi [8]. Wciągnąć urządzenie w dół do oporu na pokrywie i wkręcić 2 załączone blachowkręty.

Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.

## Możliwości włączania

W przypadku TT 1800 i TTH 1800 uruchomić elektroniczny wyłącznik czasowy. Czas pracy wyłącznika w przypadku TT 1800 wynosi 32 sek, a w TT 1800 E 4 min.

Urządzenie wyłącza się automatycznie.

### TT 1800 E, TTH 1800 E aktywny tlen / zapach, TTH1800 E

Urządzenia są włączane za pomocą bezdotykowego elektronicznego wyłącznika zbliżeniowego na podczerwień.

Odstęp przy włączeniu (odstęp między dolną krawędzią urządzenia a rękami lub głową) wynosi w przypadku TT 1800 ok. 15 cm a TTH 1800 E ok. 40 cm Skuteczność włączania może być zmieniona przez fachowca.

## Czujnik – wyłącznik bezpieczeństwa

### TT 1800 E, TTH 1800 E

Wbudowana elektronika zabezpiecza przez długą pracą w razie zakrycia wyłącznika zbliżeniowego na podczerwień, np. gumą do żucia przez wandalii.

Model TT 1800 E wyłącza się po 4 min. a model TTH 1800 E po 10 min. Po usunięciu przyczyny zakłóceń suszarka jest znowu gotowa do pracy.

## Największe ustawienie suszarki do włosów Starmix

Możliwe jest zamówienie mocnego, o pięknym kształcie statywu THH500 / TTHH1800 zamówienie nr 19 07 09, którym można dopasować bezstopniowo suszarkę zależnie od wielkości ciała.

Ułatwia to znacznie suszenie włosów, szczególnie dzieciom i osobom na wózkach inwalidzkich.

Alternatywnie do ustawienia wysokości można zamontować dwie suszarki w jednym statywie z różnicą wysokości 40 cm (zasieg elektronicznego wyłącznika zbliżeniowego wynosi maksimum 40 cm).



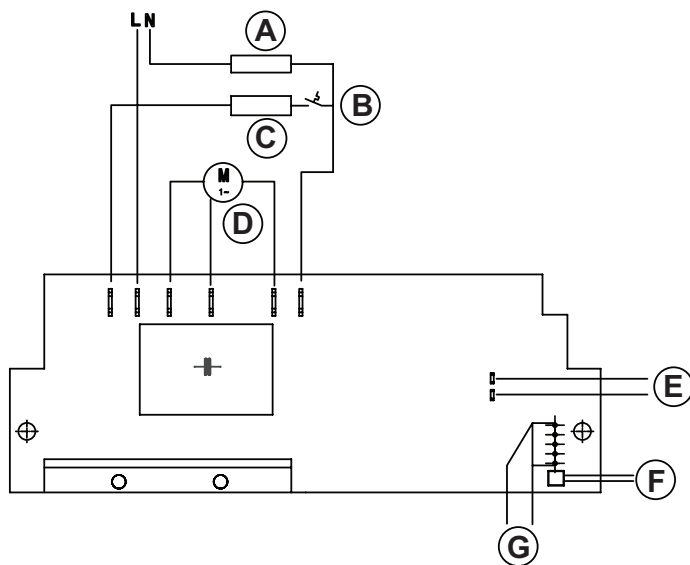
## Czyszczenie i konserwacja

Kratę zasysania powietrza [6] w dolnej części urządzenia wyczyścić z przylepionego brudu i kurzu za pomocą dyszy szczelinowej odkurzacza. Zabrudzenie przyczepione do kraty usunąć szczotką.

## ⚠ Informacje o bezpieczeństwie

- Przed podłączeniem urządzenia proszę sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w Państwa mieszkaniu. Tabliczka znamionowa znajduje się na.
- dolnej ścianie obudowy urządzenia z maksimum 16 A bezpiecznikiem.
- Proszę przestrzegać, by wskutek nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniem elektrycznym nie powstało zagrożenie, które może być niezauważone przez dzieci.
- Proszę przekazać tę instrukcję obsługi innym użytkownikom urządzenia, aby mogli również poznać wszystkie funkcje i informacje.
- Przed każdą czynnością i czyszczeniem należy przewód łączący dokładnie odłączyć od napięcia sieci.

## Kapcsolási rajzok



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



A biztonsággal kapcsolatos további információkat megtalálja ezen utasítás Biztonsági távolságok és Biztonsági utasítások című fejezeteiben.



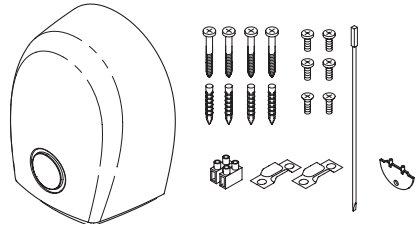
Ezt a használati utasítást abból a célból készítettük el, hogy Ön az új készülékét gyorsan és átfogóan megismerje..

- Kérjük, olvassa át gondosan a készülék üzembevétele előtt ezt az utasítást. Fontos utasításokat tartalmaz a biztonsággal, a használattal a karbantartással és a környezetvédelemnek megfelelő megsemmisítéssel kapcsolatban.
- Ismerkedjen meg közelebbről ezen használati utasítás sorrendjében új készülékével és annak különböző funkcióival.
- Ügyeljen minden utasításra és magyarázatra, amely a helyes kezelésre vonatkozik. Ezzel biztosítsa az állandó készenléti állapotot, valamint a készüléke hosszú élettartamát.
- Különösen azokat az utasításokat vegye figyelembe, amelyek a biztonságot érintik. Ezek segítenek a balesetek elkerülésében és megóvják a készüléket a károsodástól.
- Őrizze meg a használati utasítást, mert az még később nagy segítségére lehet.

Ez a készülék megfelel a technika elismert szabályainak és az elektromos készülékekre vonatkozó biztonsági előírásoknak. A gyártó nem felel az olyan károkért, amelyek a rendeltetésellenes használatból vagy a helytelen kezelésből erednek.

## Tartalom

- 1 Haj-, ill. kézszáritó
- 4 Tipli
- 4 Fégömbfejű facsavar
- 1 Hálózati kapocs
- 2 Süllyesztett fejű lemezcsvavar a fedőlaphoz
- 2 Húzásmentesítő bilincsek
- 4 Lencsefejű lemezcsvavarok a húzásmentesítő bilincsekhez
- 1 Biztonsági kulcs
- 1 Csavarhúzó (a TT 1800 E típusnál)
- 1 Illattírók



Műszaki adatok		Meleglevegős kézszáritó				Meleglevegős hajszárító	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E aktív oxigén	TT 1800E illat	TTH1800	TTH1800E
Névleges teljesítmény:	1800 Watt	X	X	X	X	X	X
Fűtés teljesítmény:	1700 Watt	X	X	X	X	X	X
Motorteljesítmény:	100 Watt	X	X	X	X	X	X
Levegőáramlás:	38 l/s	X	X	X	X	X	X
A készülék méretei:	szélesség 270, mélység 161, magasság 330 mm						
Súly falı tartóval :	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Kialakítási jellemzők	Meleglevegős kézszáritó				Meleglevegős hajszárító	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800E aktív oxigén	TT 1800E illat	TTH1800	TTH1800E
Elektronikus rövid utas időkapcsoló; a kapcsoló lefutási ideje: 32 másodperc.	X					
Elektronikus rövid utas időkapcsoló; a kapcsoló lefutási ideje: 4 perc.					X	
Elektronikus közelítéskapcsoló		X	X	X		X
Biztonsági hálózati dugasz - csatlakozó	X	X	X	X	X	X
Elektromos biztonsági hőmérsékletbehatároló	X	X	X	X	X	X
Olvadó hőbiztosító	X	X	X	X	X	X
Érzékelős biztonsági lekapcsolás		X	X (4perc)	X (4perc)		X (10perc)
Beszerelt szerelőlap	X	X	X	X	X	X
Lopás elleni védelem borítólappal	X	X	X	X	X	X
Le-/beszívható bemeneti levegő rács	X	X	X	X	X	X
Aktív oxigén						
Illatadagoló patron				X		
LED_világítás		X	X	X		

## Szerelési utasítás

A szereléssel egy szakembert kell megbízni, hogy biztosított legyen a készüléknek a biztonsági előírásoknak megfelelő csatlakoztatása. Olyan helyiségekben, ahol zuhanok és fürdőkádak vannak, nem szabad a készüléket a VDE-előírásokban rögzített biztonsági tartományon belül (0,6 m a zuhany- és a fürdőkád peremétől és 1,2 méter a zuhanyzófejtől) elhelyezni.

## Szerelési sorrend

### A szervizelést megkönnyítő szerelési elképzelés

A TT1800 szerelési rendszer lehetővé teszi az egyszerű, könnyen szervizelhető fal elhelyezést anélkül, hogy a készüléket ki kellene nyitni. Mi a készüléket gyakorlatilag két elképzelésre osztottuk fel: A szerelő elhelyez egy dugaszolóaljzatot (vagy kialakít egy fix csatlakozást), felcsavarozza a szerelőlapot, feltolja az üzemműködés készüléket, bedugja a csatlakozódugaszt (vagy csatlakoztassa a vezetékét), felcsavarozza a lopás elleni biztosítót – és kész! Egyszerűbb már nem is lehetne!!

1. A (nem fixen felcsavarozott) borítólapot [ 1 ] húzza ki lefelé a készülékből. A készülék hátoldalára csatlakoztatott szerelőlapot [ 2 ] szintén húzza ki lefelé.
2. A felszerelési hely meghatározása után húzza meg a 4 rögzítőcsavart [ 12 ] a sablonként alkalmazott szerelőlappal [ 2 ], fúrja ki a furatokat (8 mm Ø), helyezze be a típilt és a szerelőlapot rögzítse a készülékkel együtt szállított A félgömbfejű facsavarokkal. Ajánljuk az elhelyezést egy megfelelő magasságban, az **A, B vagy C** ábrának megfelelően. Egy tartós, erős rögzítésnek egy masszív falon biztosítottak kell lenni!
3. Az alábbiakban leírt 5 csatlakoztatási mód lehetséges:
  - a) Elhelyezés egy felszerelt sülyesztett dugaszolóaljzatra. A borítólappal [ 1 ] felső része nem szükséges. Törje le azt a névleges törési helyen [ 4 ]. A szerelőlap [ 2 ] B ábra szerinti rögzítése után tolja a készüléket felülről a szerelőlapra, dugja be a dugaszt a dugaszolóaljzatra [ 3 ]. Rögzítse a burkolólapot a készülékkel együtt szállított 2 db sülyesztett lemezcavarral.
  - b) Falba sülyesztett vezeték. Csatlakoztatás egy falból kijövő sülyesztett vezetékre [ 7 ] (a dugaszolóaljzat helyett). A szerelőlapot [ 2 ] a. C ábrának megfelelően van rögzítse a falra. Tolja a burkolólapot alulról a szerelőlapra, és közben a falból jövő vezetékét vezesse át a burkolólappal nyílásban. A mellékelt hálózati kapcsot [ 11 ] helyezze be. A készülék csatlakozóvezetékén [ 5 ] lévő dugaszt csavarozza le, a vezetékét csupasziítsa meg és sajtolja fel az erekre a vezetékvég-hüvelyeket. Csatlakoztassa a két vezetékét a C ábrának megfelelően. Ügyeljen a megfelelő csatlakoztatásra; – **L (barna)** és **N (kék)**. A készülék csatlakozóvezetékét biztosítsa a mellékelt húzásmentesítő bilinccsel [ 8 ]. Tolja a készüléket teljesen lefelé a burkolólappal, és a két mellékelt sülyesztett lemezcavart csavarozza be.
  - c) Falon kívüli vezeték felülről. Ehhez törje ki a készülék hátoldalán, középen, fent lévő vezetékátvezetőt. A szerelőlap [ 2 ] C ábra szerinti rögzítése után vezesse a falon kívüli vezetékét a szerelőlapon lefelé, a burkolólappal [ 1 ] alá, és a nyíláson át. A további csatlakoztatás a B / 2 pont alatt leírtaknak megfelelően történik.

- d) Falon kívüli vezeték alulról. Ehhez törje ki a készülék burkolólappján [ 1 ], középen, lent lévő vezetékátvezetőt [ 9 ]. A szerelőlap [ 2 ] C ábra szerinti rögzítése után vezesse a falon kívüli vezetékét a nyíláson keresztül a burkolólappal. A további csatlakoztatás a B / 2 pont alatt leírtaknak megfelelően történik.
- e) Csatlakozóvezeték dugasszal. Csatlakoztatás egy közelben lévő dugaszolóaljzatra, egy dugaszal ellátott csatlakozóvezetékkel. Ehhez törje ki a burkolólapon [ 1 ], középen, lent lévő vezetékátvezetőt [ 9 ] törje ki. Tolja a burkolólapot alulról a szerelőlapra. A mellékelt hálózati kapcsot [ 11 ] helyezze be. A készülék csatlakozóvezetékén [ 5 ] lévő dugaszt csavarozza le, a vezetékét csupasziítsa meg és sajtolja fel az erekre a vezetékvég-hüvelyeket. A dugaszal ellátott csatlakozóvezetékét szerelje össze ugyanezen a módon, és vezesse át a burkolólappal nyíláson keresztül. Csatlakoztassa a két vezetékét a C ábrának megfelelően, majd biztosítsa a mellékelt húzásmentesítő bilinccsel [ 8 ]. Tolja a készüléket teljesen lefelé a burkolólappal, és a két mellékelt sülyesztett lemezcavart csavarozza be.

A készülékek most üzemműködés állapotban vannak.

## Kapcsolási lehetőségek

A TT 1800 és TTH 1800 készülékeknek működtesse az elektronikus rövid utas időkapcsolót. A kapcsoló futásidője a TT 1800-nál 32 másodperc, a TT 1800 E-nél 4 perc.

A készülékek automatikusan lekapcsolnak.

TT 1800 E, TTH 1800 E aktív oxigén / illat, TTH1800 E

A készülékek kapcsolása egy infravörös közelítéslektronikával, érintésmentesen történik.

A kapcsolástávolság (a készülék alsó éle és a kéz, ill. a fej közötti távolság) a TT 1800 esetében kb. 15 cm, a TT 1800 E esetében pedig kb. 40 cm. A kapcsolási érzékenységet szakember meg tudja változtatni.

## Érzékelős biztonsági lekapcsolás

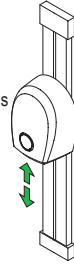
TT 1800 E, TTH 1800 E

A beépített elektronika megakadályozza a tartó üzemet lefedett infravörös közelítéskapcsoló esetén (pl. rágógumi-vandalizmus).

A TT 1800 E-modellek ebben az esetben 4 perc elteltével, a TTH 1800 E-modellek pedig 10 perc elteltével lekapcsolnak. A zavar megszüntetése után a szárító ismét üzemműködés.

## Magasságbeállítás a Starmix hajszárítóhoz

A szép kinézetű THH500 / TTHH1800 Starmix hajszárító – rendelési szám: 19 07 09 – lehetővé teszi a hajszárító fokozatmentes és egyéni illesztését a test méretének megfelelően. Ezzel különösen a gyerekek és a toloszékben tartózkodók részére válik könnyebbé a hajszárítás. A magasságbeállítóhoz alternativaként felszerelhet két hajszárítót is 40 cm-es magasságkülönbséggel (az elektronikus infravörös közelítéskapcsoló hatótávolsága max. 40 cm).



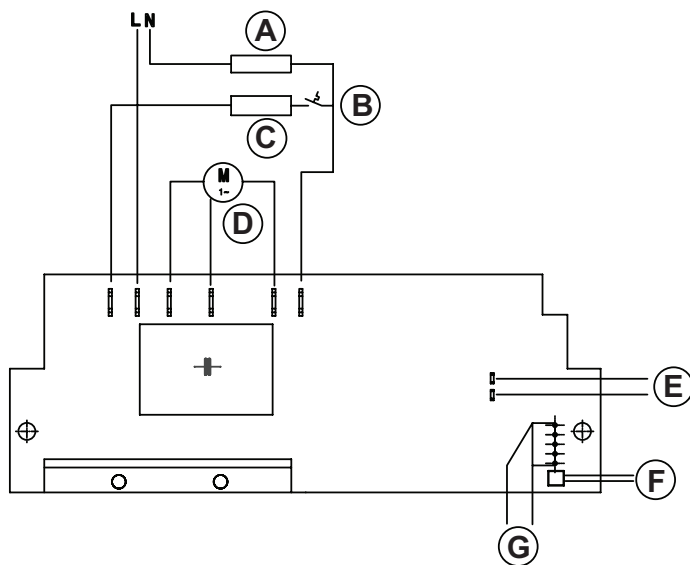
## Tisztítás és gondozás

A levegőbeszívó rácsot [ 6 ] a készülék alsó oldalán a hozzátapadt szlaktól és portól szükség esetén egy porszívó házagszívó fejével meg kell tisztítani. Az odatapadt szennyeződést egy kefével el kell távolítani.

## Biztonsági utasítások

- Ellenőrizze a készülék csatlakozóját, hogy a típustáblán feltüntetett feszültség és az Ön házában lévő feszültség egyezik-e A típustábla a készülék alsó oldalán található.
- A készüléket max. 16 A-es biztosítóval biztosítsa le.
- Kérjük, ügyeljen arra, hogy szakszerűtlen kezelés / bánásmód esetén az elektromos készülékek veszélyt jelentenek, amit a gyerekek valószínűleg nem ismernek fel!
- Adja át a használati utasítás a készülék más használójának is, hogy ők is megkapjanak minden információt és utasítást a készülék működésével kapcsolatban.
- Minden beavatkozás és tisztítás előtt feltétlenül kapcsolja le a készüléket a hálózatról!

## Schémata zapojení



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



Další informace o bezpečnosti získáte v oddíle Bezpečnostní vzdálenosti a Bezpečnostní pokyny v tomto návodu.

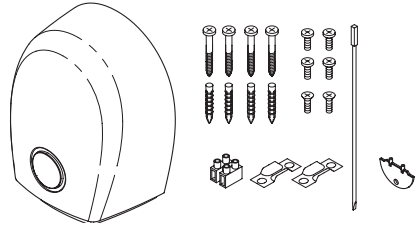
Tento návod k použití jsme sestavili proto, abyste se mohli se svým novým přístrojem seznámit rychle a komplexně.


- Přečtěte si prosím před uvedením tohoto přístroje do provozu pozorně tento návod. Obsahuje důležité pokyny týkající se bezpečnosti, používání, údržby a likvidace odpadu.
- Postupně se s pomocí tohoto návodu seznamte se svým novým přístrojem a jeho různými funkcemi.
- Dbejte všech pokynů a vysvětlivek, které se týkají správné obsluhy přístroje a zacházení s ním. Tak bude Váš přístroj neustále připraven k práci a jeho životnost bude dlouhá.
- Je třeba dbát především těch pokynů, které se týkají bezpečnosti. Pomohou Vám vyhnout se úrazům a chránit Váš přístroj před poškozením.
- Tento návod k použití si uložte, může se Vám hodit i později.

Tento přístroj odpovídá uznávaným technickým předpisům a příslušným bezpečnostním ustanovením, které se týkají elektrických přístrojů. Výrobce neručí za příp. škody, které nastanou při použití pro jiný účel nebo při nesprávném používání.

## Rozsah dodávky

- 1 vysoušeč vlasů nebo rukou
- 4 hmoždinky
- 4 vruty do dřeva s půlkruhovou hlavou
- 1 síťová svorka
- 2 zápusťné vruty do plechu krycí desky
- 2 odlehčovací kabelové svorky
- 4 šrouby s válcovou hlavou pro odlehčovací kabelové svorky
- 1 bezpečnostní klíč
- 1 šroubovák (pří TT 1800 E)
- 1 zásuvný modul parfému



Technické údaje		Teplovzdušný sušič rukou				Teplovzdušný sušič vlasů	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E aktivní kyslík	TT 1800E parfém	TTH1800	TTH1800E
							
Jmenovitý výkon	1800 wattů	X	X	X	X	X	X
Žhavicí výkon	1700 wattů	X	X	X	X	X	X
Výkon motoru	100 wattů	X	X	X	X	X	X
Proud vzduchu	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Rozměry přístroje	B 270, T 161, H 330 mm						
Hmotnost s nástěnným držákem :	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Atributy technického vybavení	Teplovzdušný sušič rukou				Teplovzdušný sušič vlasů	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800E aktivní kyslík	TT 1800E parfém	TTH1800	TTH1800E
Elektronický částicový časový spínač: doba provozu spínače 32 sek.	X					
Elektronický částicový časový spínač: doba provozu spínače 4 min.					X	
Elektronický přibližovací vypínač		X	X	X		X
Bezpečnostní připojení síťové zástrčky	X	X	X	X	X	X
El. bezpečnostní omezovač teploty	X	X	X	X	X	X
Termická tavná pojistka	X	X	X	X	X	X
Bezpečnostní odpojení senzoru		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
Integrovaná montážní destička	X	X	X	X	X	X
Ochrana proti krádeži pomocí krycí desky	X	X	X	X	X	X
Odsávatelná vstupní mřížka vzduchu	X	X	X	X	X	X
Aktivní kyslík						
Kazety dávkovacího zařízení parfému				X		
Osvětlení světelnou diodou (LED)		X	X	X		

## Návod k montáži

Montáži přístroje je třeba pověřit odborníkem, aby bylo zaručeno, že přístroj bude připojen podle bezpečnostních předpisů. V prostorách se sprchami a koupacími vanami nesmí být přístroj umístěn v bezpečnostních zónách, které jsou definovány v předpisech VDE (0,6 m od okraje koupací vany, příp. okraje sprchovací vany) a 1,2 m od hlav sprch).

## Postup montáže

### Servisní montážní plán

Systém montáže TT1800 umožňuje jednoduché, pohodlné připevnění na zeď bez otírání přístroje. Přístroj jsme prakticky rozdělili na dva komponenty: Instalátor nainstaluje zásuvku (nebo pevné připojení), přišroubuje montážní destičku, nasune přístroj připravený pro provoz, zastrčí (nebo připojí) elektrickou zástrčku, našroubuje ochranu proti krádeži – hotovo. Jednodušší to být nemůže!

- Sejměte z přístroje krycí desku [1] (pokud není přišroubovaná). Montážní destičku [2], která je nasunutá na zadní straně přístroje, podobným způsobem vytáhněte směrem dolů.
- Po stanovení místa upevnění označte podle šablony 4 upevňovací otvory [12] pomocí montážní destičky [2], vrtajte (8 mm Ø), nasadte hmoždinku a upevněte montážní desku pomocí přiložených A vrutů do dřeva s půlkruhovou hlavou. Doporučujeme umístění ve výšce odpovídající obr. A, B nebo C. Je třeba zaručit pevné upevnění k masivní zdi.
- Níže popisujeme pět možných způsobů připojení.
  - Upevnění pomocí zásuvky nainstalované pod omítkou. Horní část krycí desky [1] nebudete potřebovat. Přelomte ho v požadované místě zlomu [4]. Po upevnění montážní destičky [2] podle obr. B posuňte přístroj shora na montážní destičku, vsuňte zástrčku do zásuvky [3] a přístroj posuňte úplně dolů. Upevněte krycí desku pomocí 2 přiložených zápusťných vrutů do plechu.
  - Vodiče pod omítkou. Připojení pomocí vodiče pod omítkou, které vychází ze zdi (místo zásuvky) [7]. Montážní destičku [2] podle obr. C připevněte na stěnu. Zasuňte krycí desku zdola do montážní destičky a přitom vedte vodič, které vychází ze stěny, skrz otvor v krycí desce. Nasadte přiloženou síťovou svorku [11]. Na přípojném vodiči (5) přístroje odřízněte zástrčku, odstraňte plášť vodiče, odizolujte a přitlačte koncové objímky kabelu. Obě vodiče podle obr. C připojte. Dbejte na správné připojení z L (hnědá) a N (modrá). Přípojné vodiče přístroje zajistíte pomocí přiložené odlehčovací kabelové svorky [8]. Posuňte přístroj úplně dolů na krycí desku a zašroubujte 2 přiložené zápusťné vruty do plechu.
  - Povrchové vodiče shora. Vylomte předpokládaný průchodový izolátor vodiče, nahoře uprostřed na zadní straně přístroje. Po upevnění montážní destičky [2] podle obr. C povrchový vodič vedte na montážní destičce směrem dolů pod krycí desku [1] a skrz otvor. Další připojení proběhne tak, jak je popsáno v bodu B 2. odstavce.
  - Povrchové vodiče zdola. Vylomte předpokládaný průchodový izolátor vodiče [9], dole uprostřed v krycí desce [1]. Po upevnění montážní destičky [2] podle obr. C vedte povrchový vodič skrz otvor v krycí desce. Další připojení proběhne tak, jak je popsáno v bodu B, 2.

odstavce.

- Přípojný vodič se zástrčkou. Připojené do blízké zásuvky pomocí ohybného přípojného vodiče se zástrčkou. Vylomte průchodový izolátor vedení [9], který je k dispozici, dole uprostřed v krycí desce [1]. Zasuňte krycí desku zdola do montážní destičky. Nasadte přiloženou síťovou svorku [11]. Na přípojném vodiči [5] přístroje odřízněte zástrčku, odstraňte plášť vodiče, odizolujte a přitlačte koncové objímky kabelu. Přípojný vodič se zástrčkou konfektionujete stejným způsobem a vedte skrz otvor v krycí desce. Oba vodiče podle obr. C připojte a zajistíte pomocí přiložených odlehčovacích kabelových svorek [8]. Posuňte přístroj úplně dolů na krycí desku a zašroubujte 2 přiložené zápusťné vruty do plechu.

Přístroje jsou teď připraveny k provozu.

## Možnosti zapojení

V případě TT 1800 a TTH 1800 aktivujete elektronický částicový časový spínač. Doba provozu spínače v případě TT 1800 je 32 s, v případě TT 1800 E 4 min.

Přístroje se automaticky vypnou.

### TT 1800 E, TTH 1800 E aktivní kyslík/parfém, TTH1800 E

Přístroje se zapojí pomocí infračervené přibližovací elektroniky bezdotykově.

Vzdálenost přepínání (vzdálenost mezi spodní hranou přístroje a rukama, příp. hlavou) činí v případě TT 1800 asi 15 cm a v případě TTH 1800 E asi 40 cm. Spínači citlivost může měnit odborník.

## Bezpečnostní odpojení senzoru

### TT 1800 E, TTH 1800 E

Zabudovaná elektronika brání nepřetržitému provozu v případě krytého infračerveného přibližovacího vypínače, např. B. při žertech se žvýkačkou.

E-modely TT 1800 se potom vypnou po 4 min. a E-modely TTH 1800 po 10 min.. Po odstranění zdroje rušení jsou sušiče opět připraveny k provozu.



## Nastavení výšky pro sušič vlasů Starmix

Stabilní nastavení výšky Starmixu THH500 / TTHH1800 č. obj. 19 07 09 umožňuje, abyste plynule a podle tělesné výšky přispůsobili sušič vlasů. Tím se podstatně usnadní sušení vlasů především dětem a vozíčkářům. Alternativou pro nastavování výšky může být montáž dvou sušičů ve výškovém rozdíle 40 cm (dosah elektronického infračerveného přibližovacího spínače max. 40 cm).



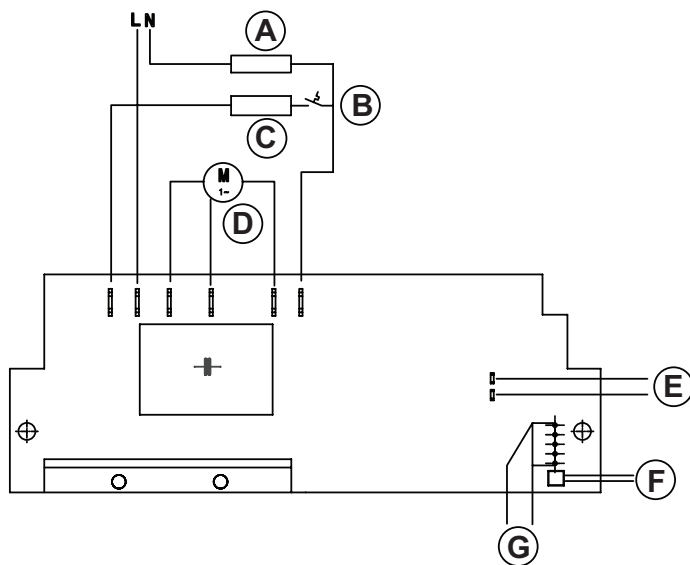
## Čištění a údržba

Mřížku nasávání vzduchu (6) na spodní straně přístroje pro účel čištění přílnavých chuchvalců a prachu podle potřeby vysajte pomocí štěrbinovité trysky vysavače. Přílnavé nečistoty odstraňte z mřížky pomocí kartáčku..

## Bezpečnostní pokyny

- Před připojením přístroje zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá napětí Vaší domovní přípojky. Výrobní štítek najdete na spodní straně krytu.
- Přístroj zajistěte pomocí max. 16 A-pojistky.
- Uvědomte si prosím, že v případě neodborného zacházení s elektrickými přístroji může dojít k ohrožením, která by pravděpodobně děti nemusely postřehnou.
- Tento návod k použití dejte k dispozici také jiným uživatelům přístroja, aby se i oni mohli informovat o všech funkcích a pokynech.
- Před všemi zásahy a čištěním zásadně uveďte přívod sítě do beznapětového stavu!

## Schémy zapojenia



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



Za účelom získania ďalších informácií o bezpečnosti si prečítajte odseky Bezpečnostné vzdialenosti a bezpečnostné pokyny v tomto návode.

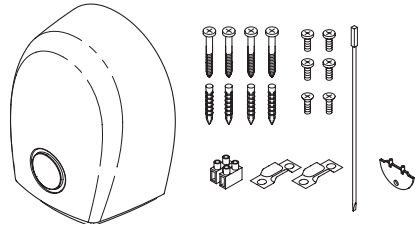
Tento návod na použitie sme zostavili preto, aby ste sa so svojim novým prístrojom oboznámili komplexne a rýchlo.

- Prosím, prečítajte si pred uvedením tohto prístroja do prevádzky pozorne tento návod. Poskytuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, používania, údržby a likvidácie odpadu.
- Oboznámte sa v poradí tohto návodu na použitie s Vaším novým prístrojom a s jeho rozličnými funkciami.
- Dbajte na všetky pokyny a vysvetlivky, ktoré sa týkajú správnej obsluhy a zaobchádzania. Tým dosiahnete neustálu pripravenosť k práci a dlhú životnosť Vášho prístroja..
- Predovšetkým je potrebné zohľadniť tie pokyny, ktoré sa týkajú bezpečnosti. Budú Vám nápomocné v predchádzaní úrazov a pomôžu Vám chrániť Váš prístroj pred poškodením.
- Uchovajte si tento návod na použitie, môže Vám byť aj neskôr nápomocná.

Tento prístroj zodpovedá osvedčeným technickým predpisom a príslušným bezpečnostným ustanoveniam, ktoré sa týkajú elektrických prístrojov. Výrobca neručí za príp. škody, ktoré nastanú kvôli používaniu v rozpore s príkazmi alebo kvôli nesprávnej obsluhu.

## Rozsah dodávky

- 1 sušič vlasov alebo rúk
- 4 hmoždinky
- 4 skrutky do dreva s polkruhovou hlavou
- 1 sieťová svorka
- 2 zápusťné skrutky do plechu krycej dosky
- 2 odľahčovacie káblové svorky
- 4 skrutky s valcovou hlavou pre odľahčovacie káblové svorky
- 1 bezpečnostný kľúč
- 1 skrutkovač (pri TT 1800 E)
- 1 zásuvný modul parfumu



Technické dáta		Teplovzdušný sušič rúk				Teplovzdušný fén	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E aktívny kyslík	TT 1800E parfum	TTH1800	TTH1800E
Nominálny výkon 1800	1800 wattov	X	X	X	X	X	X
Vyhrievací výkon	1700 wattov	X	X	X	X	X	X
Výkon motora	100 wattov	X	X	X	X	X	X
Prúd vzduchu	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Rozmery prístroja	B 270, T 161, H 330 mm						
Hmotnosť s nástennou objímkou :	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Znaky technického vybavenia	Teplovzdušný sušič rúk				Teplovzdušný fén	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800E aktívny kyslík	TT 1800E parfum	TTH1800	TTH1800E
Elektronický časticový časový spínač: doba prevádzky spínača 32 sek.	X					
Elektronický časticový časový spínač: doba prevádzky spínača 4 min.					X	
Elektronický približovací vypínač		X	X	X		X
Bezpečnostné pripojenie elektrickej zástrčky	X	X	X	X	X	X
El. bezpečnostný - teplotný obmedzovač	X	X	X	X	X	X
Termická tavná poistka	X	X	X	X	X	X
Bezpečnostné odpojenie senzora		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
Integrovaná montážna doštička	X	X	X	X	X	X
Ochrana proti krádeži prostredníctvom krycej dosky	X	X	X	X	X	X
Odsávateľná vstupná mriežka vzduchu	X	X	X	X	X	X
Aktívny kyslík						
Kazety dávkovacieho zariadenia parfumu				X		
Osvetlenie svietiacou diódou (LED)		X	X	X		

## Návod na montáž

Montážou prístroja je potrebné poveriť odborníka, aby bolo zaručené, že prístroj bude pripojený pri dodržaní bezpečnostných predpisov. V priestoroch so sprchami a vaňami na kúpanie nesmie byť prístroj umiestnený vnútri bezpečnostných priestorov, ktoré sú definované v predpisoch VDE (0,6 m k okraju vane na sprchovanie, príp. okraju vane na kúpanie a 1,2 m od rozstrekovacích hlavíc).

## Postup montáže

### Servisný montážny plán

Systém montáže TT1800 umožňuje jednoduché, prístupné pripavenie na stenu bez toho, aby ste prístroj otvárali. Prakticky sme prístroj rozdělili na dva komponenty: Inštalatér nainštaluje zásuvku (alebo pevné pripojenie), priskrutkuje montážnu doštičku, nasunie prístroj, ktorý je pripravený na prevádzku, zastrčí elektrickú zástrčku (alebo pripojí), naskrutkuje ochranu proti krádeži – hotovo. Jednoduchšie to ani nepôjde!

1. Stiahnite z prístroja kryciu dosku (1) (ktorá nie je priskrutkovaná). Montážnu doštičku (2), ktorá je nasunutá na zadnej strane prístroja, taktiež vytiahnite smerom dole.
2. Po stanovení miesta umiestnenia označte podľa šablóny 4 upevňovacie otvory (12) pomocou montážnej doštičky (2), vrtajte (8 mm Ø), nasadte hmoždinku a upevnite montážnu dosku pomocou A polkruhových skrutiek do dreva, ktoré sú priložené. Doporučujeme umiestnenie vo výške v súlade s obr. A, B alebo C. Musí byť zaručené solídne upevnenie k masívnej stene.
3. Jestvuje 5 možných opísaných spôsobov pripojenia, ktoré sú uvedené nižšie.
  - a) Umiestnenie prostredníctvom nainštalovanej zásuvky pod omietkou. Hornou časť krycej dosky [ 1 ] nebudete potrebovať. Prelomte ho na požadovanom mieste rozdelenia (4). Po upevnení montážnej doštičky (2) v súlade s obr. B posuňte prístroj zhora na montážnu doštičku, strčte zástrčku do zásuvky (3) a úplne posuňte prístroj smerom nadol. Upevnite kryciu dosku pomocou 2 zápusťných skrutiek do plechu, ktoré sú priložené.
  - b) Vedenie pod omietkou. Pripojenie prostredníctvom vedenia pod omietkou, ktoré vychádza zo steny (namiesto zásuvky) (7). Montážnu doštičku [ 2 ] v súlade s obr. C pripievňte na stenu. Posuňte prístroj zdola do montážnej doštičky a pritom vedte vedenie, ktoré vychádza zo steny, prostredníctvom otvoru v krycej doske. Nasadte sieťovú svorku (11), ktorá je priložená. Na prípojnom vedení (5) prístroja odrežte zástrčku, odstráňte plášť vedenia, odizolujte a priláče koncové objímky kábla. Obidva vedenia v súlade s obr. C pripojte. Dbajte na správne pripojenie z L (hnedá) a N (modrá). Prípojné vedenie prístroja zaistite pomocou odľahčovacej káblovej svorky (8), ktorá je priložená. Posuňte prístroj celkom dole na kryciu dosku a zaskrutkujte 2 zápusťné skrutky do plechu, ktoré sú priložené.
  - c) Povrchové vedenie na murive zhora. Za týmto účelom vylomte predpokladaný prechodkový izolátor vedenia, hore prostriedok, na zadnej strane prístroja. Po upevnení montážnej doštičky (2) v súlade s obr. C povrchové vedenie na murive na montážnej doštičke vedte smerom dole pod kryciu dosku (1) a cez otvor. Ďalšie pripojenie sa uskutoční tak, ako je opísané v bode B, 2. odstavca.

- d) Povrchové vedenie na murive zdola. Pre tento účel vylomte predpokladaný prechodkový izolátor vedenia (9), dole prostriedok, v krycej doske (1). Po upevnení montážnej doštičky (2) v súlade s obr. C vedte povrchové vedenie na murive cez otvor v krycej doske. Ďalšie pripojenie sa uskutoční tak, ako je opísané v bode B, 2. odstavca.
- e) Prípojné vedenie so zástrčkou. Pripojenie do zásuvky, ktorá je na blízku, pomocou ohybného prípojného vedenia so zástrčkou. Pre tento účel vylomte prechodkový izolátor vedenia (9), ktorý je k dispozícii, dole prostriedok, v krycej doske (1). Posuňte kryciu dosku zdola do montážnej doštičky. Nasadte sieťovú svorku (11), ktorá je priložená. Na prípojnom vedení (5) prístroja odrežte zástrčku, odstráňte plášť vedenia, odizolujte a priláče koncové objímky kábla. Prípojné vedenie so zástrčkou skompletizujte rovnakým spôsobom a vedte cez otvor v krycej doske. Obidva vedenia v súlade s obr. C pripojte a zaistite pomocou odľahčovacích káblových svoriek (8), ktoré sú priložené. Posuňte prístroj celkom dole na kryciu dosku a zaskrutkujte 2 zápusťné skrutky do plechu, ktoré sú priložené.

**Prístroje sú teraz pripravené k prevádzke.**

## Možnosti zapojenia

V prípade TT 1800 a TTH 1800 aktivuje elektronický časťový časový spínač. Doba prevádzky spínača v prípade TT 1800 je 32 sek., v prípade TT 1800 E 4 min.

Prístroje sa automaticky vypnú

### TT 1800 E, TTH 1800 E aktívny kyslík / parfum, TTH1800 E

Prístroje sa zapoja prostredníctvom infračervenej približovacej elektroniky bezdotykovy.

Vzdialenosť prepínania (vzdialenosť medzi spodnou hranou prístroja a rukami príp. hlavou) činí v prípade TT 1800 asi 15 cm a v prípade TTH 1800 E asi 40 cm. Spináciu citlivosti môže meniť odborník.

## Bezpečnostné odpojenie senzora

### TT 1800 E, TTH 1800 E

Zabudovaná elektronika predchádza nepretržitej prevádzke v prípade krytého infračerveného približovacieho vypínača napr. zámernom ničení žuvačku.

E-modely TT 1800 sa potom odpoja po 4 min. a E-modely TTH 1800 po 10 min.. Po odstránení zdroja rušenia sú sušiče opätovne pripravené k prevádzke.

## Nastavenie výšky pre fén Starmix

Stabilné nastavenie výšky Starmix-u, dokonalého tvaru, THH500 / TTHH1800 č. obj. 19 07 09 umožňuje, aby ste plynulo a v závislosti na telesnej výške prispôbili fén.

Tým sa najmä deťom a vodičkarom podstatne uľahčí sušenie vlasov.

Alternatívne pre nastavenie výšky môžete namontovať tiež dva fény vo výškovom rozdieli 40 cm (dosah elektronického infračerveného približovacieho spínača max. 40 cm).



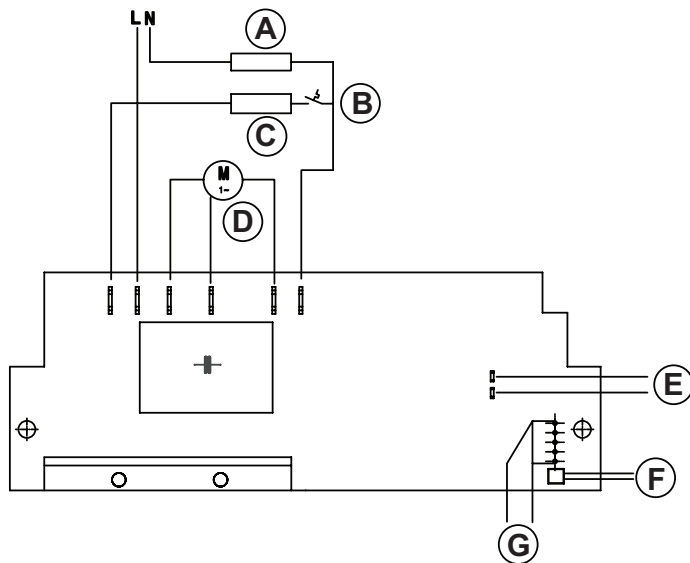
## Čistenie a ošetrovanie

Mriežku nasávania vzduchom (6) na spodnej strane prístroja pre účel čistenia príľnavých chuchvalcov a prachu odsajte podľa potreby pomocou škárovej dýzy vysávača. Príľnavé znečistenie odstráňte z mriežky pomocou kefky.

## Bezpečnostné pokyny

- Skontrolujte pred pripojením prístroja, či napätie, ktoré je uvedené na typovom štítku, korešponduje s napätím Vašej domovej prípojky. Výrobný štítek nájdete na spodnej strane krytu.
- Prístroj zaistite pomocou max. 16 A-poistky.
- Prosím, dbajte na to, že v prípade neodborného zaobchádzania s elektrickými prístrojmi, môže dôjsť k ohrozeniam, ktoré by pravdepodobne deti nemuseli postrehnúť.
- Dajte k dispozícii tento návod na použitie tiež iným používateľom prístroja, aby sa aj oni mohli informovať o všetkých funkciách a pokynoch.
- Zo zásady uveďte do beznapätového stavu prívod siete pred všetkými zásahmi a čistením!

## Schemă de montaj



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



Pentru informații suplimentare privind siguranța citiți capitolele distanțe de siguranță și instrucțiuni privind siguranța din aceste instrucțiuni.

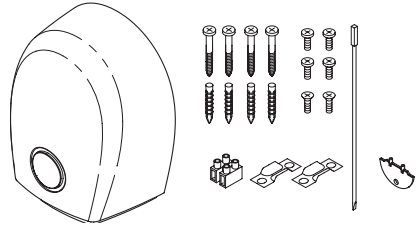
Am realizat aceste instrucțiuni de folosire pentru ca dvs. să cunoașteți rapid și integral noul aparat.

- Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de punerea în funcțiune a aparatului. Ele vă oferă indicații importante despre siguranța, utilizarea, întreținerea și îndepărtarea aparatului.
- Familiarizați-vă cu noul dvs. aparat și diferitele sale funcții în succesiunea indicată de aceste instrucțiuni de folosire.
- Respectați toate indicațiile și explicațiile care fac referire la manipularea și tratarea corectă a aparatului. Astfel asigurați disponibilitatea de funcționare continuă și o durată lungă de viață a aparatului dvs.
- Se vor respecta în special indicațiile privind siguranța. Așa ajutați la prevenirea accidentelor și protejarea împotriva deteriorării aparatului.
- Păstrați instrucțiunile de folosire deoarece vă poate fi de ajutor și mai târziu.






Acest aparat corespunde normelor tehnice recunoscute și principalelor dispoziții privind aparatele electrice. Producătorul își declină orice răspundere pentru eventuale pagube produse datorită utilizării necorespunzătoare sau greșite.

## Conținutul livrării

- 1 uscător de păr respectiv de mâini
- 4 dibluri
- 4 șuruburi de lemn cu capete semirotunde
- 1 clemă de rețea
- 2 șuruburi pentru tablă cu cap înecat
- 2 brățări de detensionare a cablului
- 4 șuruburi pentru tablă cu cap semirotund pentru brățările dispozitivului de detensionare mecanică a cablului
- 1 cheie de siguranță
- 1 șurubelniță (la TT 1800 E)
- 1 dispozitiv mobil pentru introducerea parfului





Date tehnice		Uscător cu aer cald pentru mâini				Uscător cu aer cald pentru păr	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E Oxygen activ	TT 1800E parfum	TTH1800	TTH1800E
    							
Putere nominală	1800 Watt	X	X	X	X	X	X
Putere de încălzire	1700 Watt	X	X	X	X	X	X
Puterea motorului	100 Watt	X	X	X	X	X	X
Curent de aer	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Dimensiuni aparat :	L 270, A 161, Î 330 mm						
Greutate împreună cu suportul de perete :	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Caracteristici de dotare	Uscător cu aer cald pentru mâini				Uscător cu aer cald pentru păr	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800E Oxygen activ	TT 1800E parfum	TTH1800	TTH1800E
Comutator electronic temporizat – mișcare scurtă: durata de funcționare comutator 32sec.	X					
Comutator electronic temporizat – mișcare scurtă: durata de funcționare comutator 4 min.					X	
Dispozitiv electronic de declanșare la apropiere		X	X	X		X
Racord ștecher de siguranță	X	X	X	X	X	X
Siguranță de limitare a temperaturii	X	X	X	X	X	X
Siguranță termică contra topirii	X	X	X	X	X	X
Deconectare de siguranță cu senzor		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
Placă de montaj integrată	X	X	X	X	X	X
Siguranță antifurt printr-o placă de acoperire	X	X	X	X	X	X
Grătar de intrare a aerului – poate fi aspirat	X	X	X	X	X	X
Oxygen activ						
Cartuș pentru aparatul de dozare parfum				X		
Luminare cu LED		X	X	X		

## Instrucțiuni de montaj

Pentru a garanta racordarea aparatului conform prescripțiilor de siguranță, montajul va fi realizat de către un specialist. În spațiile cu cabine de duș și căzi de baie este interzisă montarea aparatului în zonele de siguranță determinate de VDE (Asociația pentru electrotehnică, electronică și tehnica informației) (0,6 m față de marginea căzii de duș sau baie și 1,2 m față de capetele de duș).

## Sucesiune la montaj

### Conceptul de montaj pentru un service ușor

Sistemul de montaj TT1800 permite o montare simplă pe perete, cu un service ușor, fără a deschide aparatul. Practic am împărțit aparatul în două componente: instalatorul pune o priză (sau un racord fix) înșurubează placa de montaj, împinge aparatul pregătit pentru funcționare peste, introduce ștecherul (sau face racordul), înșurubează siguranța antifurt – gata. Mai simplu nu se poate!

1. Trageți în jos din aparat placa de acoperire (nu este fixată în șuruburi) [ 1 ]. Trageți de asemenea în jos placa de montaj [ 2 ] introdusă în partea din spate a aparatului.
2. După stabilirea locului de montaj însemnați, folosind placa de montaj [ 2 ] drept șablon, cele 4 locuri pentru găurile de fixare [ 12 ], găuriți (8 mm Ø), introduceți diblurile și fixați placa de montaj cu șuruburile pentru lemn cu capete semirotonde cuprinse în livrare **A**. Noi recomandăm montarea la o înălțime corespunzătoare imag. **A, B sau C**. Trebuie să fie asigurată o fixare solidă pe un perete masiv
3. Sunt posibile următoarele moduri de racordare descrise în continuare.
  - a) Montarea prin intermediul unei prize instalate sub tencuială. Nu este necesară partea superioară a plăcii de acoperire [ 1 ]. Rupeți în punctul de rupere predeterminat [ 4 ]. După fixarea plăcii de montaj [ 2 ] conform imag. **B** împingeți aparatul de sus pe placa de montaj, introduceți ștecherul în priză [ 3 ] și împingeți aparatul până jos. Fixați placa de acoperire cu cele 2 șuruburi atașate pentru tablă cu cap scufundat.
  - b) Cablu sub tencuială. Racord prin intermediul unui cablu (în locul unei prize) care vine sub tencuială [ 7 ]. Fixați placa de montaj [ 2 ] pe perete conform imag. **C**. Introduceți de jos placa de acoperire în placa de montaj și prin deschidere conduceți cablul care iese din perete în placa de acoperire. Utilizați borna de rețea [ 11 ] atașată. Tăiați ștecherul de la cablul de rețea [ 5 ] al aparatului, îndepărtați izolația firelor și introduceți-le în manșoane. Racordați ambele cabluri conform imag. **C**. Dați atenție la racordarea corectă a **L (maro)** și **N (albastru)**. Asigurați cablul de alimentare al aparatului cu brătara de fixare [ 8 ]. Împingeți aparatul până jos în placa de acoperire și strângeți cele 2 șuruburi atașate pentru tablă cu cap îngropat.
  - c) Cablu peste tencuială tras pe sus. Pentru aceasta spargeți trecerea prevăzută pentru cablu pe partea din spate a aparatului în mijloc dreapta. După fixarea plăcii de montaj [ 2 ] conform imag. **C** conduceți cablul peste placa de montaj în jos sub placa de acoperire [ 1 ] și prin deschidere. Racordarea se face în continuare așa cum a fost descris la **B**, aliniat 2.

- d) Cablu peste tencuială tras pe jos. Pentru aceasta spargeți trecerea prevăzută pentru cablu [ 9 ] în placa de acoperire [ 1 ] jos în mijloc. După fixarea plăcii de montaj [ 2 ] conform imag. **C** conduceți cablul prin deschiderea din placa de acoperire. Racordarea se face în continuare așa cum a fost descris la **B**, aliniat 2.
- e) Cablu de alimentare cu ștecher. Racordare la o priză aflată în apropiere cu ajutorul unui cablu de alimentare flexibil cu ștecher. Pentru aceasta spargeți trecerea prevăzută pentru cablu [ 9 ] în placa de acoperire [ 1 ] jos în mijloc. Împingeți placa de acoperire de jos în placa de montaj. Folosiți borna de rețea [ 11 ] atașată. Tăiați ștecherul de la cablul de rețea [ 5 ] al aparatului, îndepărtați izolația firelor și introduceți-le în manșoane. Pregătiți în același mod cablul de rețea cu ștecher și treceți-l prin deschiderea din placa de acoperire. Racordați ambele cabluri conform imag. **C** și asigurați-le cu brățile de fixare a cablurilor [ 8 ]. Împingeți aparatul până jos în placa de acoperire și strângeți cele 2 șuruburi atașate pentru tablă cu cap îngropat.

Aparatele sunt acum gata de funcționare.

## Posibilități de conectare

La **TT 1800** și **TTH 1800** acționați comutatorul electronic temporizat – mișcare scurtă. Durata de funcționare a comutatorului la **TT 1800 32** sec. la **TT 1800 E** 4 min.

Aparatele se decuplează automat.

### TT 1800 E, TTH 1800 E Oxigen activ / parfum, TTH1800 E

Aparatele sunt conectate fără atingere printr-un dispozitiv electronic de declanșare la apropiere cu infraroșu.

Distanța de comutare (distanța dintre marginea de jos a aparatului și mâini, respectiv cap) este la **TT 1800** de cca. 15 cm și la **TTH 1800 E** cca. 40 cm. Sensibilitatea la comutare poate fi modificată de către un specialist.

## Deconectare de siguranță cu senzor

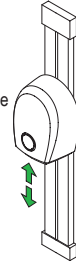
### TT 1800 E, TTH 1800 E

Dispozitivul electronic montat împiedică funcționarea continuă atunci când comutatorul cu declanșare la apropiere cu infraroșu este acoperit, de exemplu prin acte de vandalism cu gumă de mestecat.

Modelele **TT 1800 E** se deconectează după 4 min. și modelele **TTH 1800 E** după 10 min. După îndepărtarea sursei de perturbație uscătoarele sunt din nou pregătite de funcționare.

## Reglarea înălțimii pentru uscătorul de păr Starmix

Dispozitivul de reglare a înălțimii Starmix, robust și cu o formă frumoasă, THH500 / TTHH1800 Nr. comandă 19 07 09 permite, adaptarea fără trepte și individuală a uscătorului de păr în funcție de înălțimea persoanei. Prin aceasta se ușurează considerabil uscarea părului în special pentru copii și utilizatorii de scaun cu rotile. Alternativ dispozitivului de reglare a înălțimii puteți monta și două uscătoare de păr la o diferență de înălțime de 40 cm (raza de acțiune a dispozitivului electronic cu infraroșu cu declanșare la apropiere max. 40 cm).



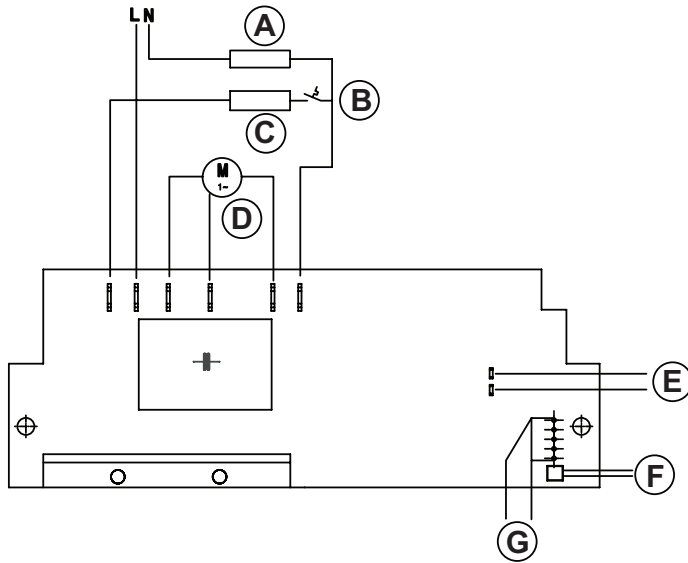
## Curățarea și îngrijirea

La nevoie, pentru a curăța praful și scamele care se prind pe grătarul de aspirare a aerului [ 6 ] din partea inferioară a aparatului, aspirați cu duza pentru rosturi. Îndepărtați cu o perie murdăria aderentă de pe grătar.

## Instrucțiuni privind siguranța

- Înainte de racordarea aparatului verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu marca aparatului corespunde cu cea a racordului dvs. casnic. Plăcuța cu marca o găsiți pe partea inferioară a carcasei.
- Asigurați aparatul cu o siguranță de maxim 16 A.
- Vă rugăm să aveți grijă deoarece la folosirea necorespunzătoare a aparatelor electrice pot apărea pericole pe care copiii nu le pot recunoaște.
- Înmânați aceste instrucțiuni de folosire și altor utilizatori ai aparatului pentru ca și aceștia să se poată informa în privința tuturor funcțiilor și indicațiilor.
- Scoateți întotdeauna de sub sarcină cablul de alimentare înaintea tuturor intervențiilor și operațiilor de curățare.

## Stikalni načrti



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



Podrobnejše varnostne napotke preberite pod točko Varnostne razdalje in Varnostni napotki v priloženem navodilu

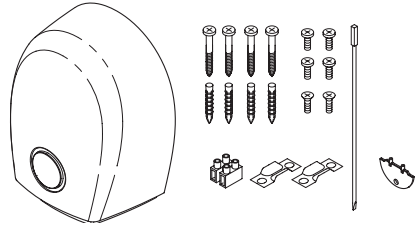
Navodilo za uporabo smo pripravili z namenom, da boste svoj novi aparat spoznali hitro in temeljito.

- Prosimo, da navodilo pred prvo uporabo aparata pozorno preberete. V njem so podani pomembni napotki glede varnosti, uporabe, vzdrževanja in odstranitve aparata po koncu njegove življenjske dobe.
- Preberite navodilo od začetka do konca in se seznanite z vašim novim aparatom in vsemi njegovimi funkcijami.
- Pri tem upoštevajte vse napotke in razlage, ki se nanašajo na pravilno upravljanje aparata in ravnanje z njim. Na ta način boste dosegli stalno pripravljenost aparata za obratovanje in dolgo življenjsko dobo.
- Še zlasti vas opozarjamo na upoštevanje vseh napotkov, ki se nanašajo na varnost. Ti napotki so namenjeni temu, da preprečujejo nevarnosti in varujejo aparat pred poškodbami.
- Navodilo za uporabo skrbno shranite, saj vam bo tudi kasneje v pomoč.

Aparat ustreza vsem uveljavljenim tehničnim pravilnikom in veljavnim varnostnim predpisom za električne aparate. Proizvajalec ne jamči za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi nenamenske uporabe ali napačnega upravljanja.

## Obseg dobave

- 1 sušilnik za lase ali roke
- 4 zidni vložki
- 4 lesni vijaki s polokroglo glavo
- 1 omrežna sponka
- 2 pločevinska vijaka z lečasto glavo za prekrivno ploščo
- 2 objemki za razbremenitev vleka
- 4 pločevinski vijaki z lečasto glavo za objemki za razbremenitev vleka
- 1 varnostni ključ
- 1 izvijač (pri TT 1800 E)
- 1 vložek za vonjave



Tehnični podatki		Toplozračni sušilnik za roke				Toplozračni sušilnik za lase	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E aktivni kisik	TT 1800E vonjava	TTH1800	TTH1800E
Nazivna moč	1800 Watt	X	X	X	X	X	X
Grelna moč	1700 Watt	X	X	X	X	X	X
Moč motorja	100 Watt	X	X	X	X	X	X
Pretok zraka	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Mere aparata:	širina 270 mm, globina 161 mm, višina 330 mm						
Teža s stenskim nosilcem :	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Vgrajena oprema	Toplozračni sušilnik za roke				Toplozračni sušilnik za lase	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800E aktivni kisik	TT 1800E vonjava	TTH1800	TTH1800E
Elektronska stikalna ura: vklopni čas 32 sekund.	X					
Elektronska stikalna ura: vklopni čas 4 minute.					X	
Elektronsko približevalno stikalo		X	X	X		X
Varnostni priključek omrežnega vtiča	X	X	X	X	X	X
Elektronski varnostni temperaturni omejilnik	X	X	X	X	X	X
Termična topljiva varovalka	X	X	X	X	X	X
Senzor varnostnega izklopa		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
Integrirana montažna plošča	X	X	X	X	X	X
Prekrivna plošča za zaščito pred tatvino	X	X	X	X	X	X
Mrežica na vstopu zraka	X	X	X	X	X	X
Aktivni kisik						
Patrone za doziranje vonjav				X		
Osvetlitev s svetlečimi diodami		X	X	X		

## Navodilo za montažo

Montažo naj opravi strokovnjak, saj bo samo na ta način zagotovljeno, da bo aparat priključen v skladu z varnostnimi predpisi. V prostorih s prhami in kopalnimi kadi aparata v skladu s predpisi VDE ni dovoljeno montirati znotraj varnostnih razdalj (0,6 m od roba pršne oziroma kopalne kadi in 1,2 metra od razpršilnika).

## Vrstni red montaže

### Koncept montaže za kasnejše preprosto servisiranje

Montažni sistem TT1800 omogoča preprosto montažo na steno in kasnejše preprosto servisiranje, ne da bi bilo treba aparat odpirati. Aparat smo praktično razdelili v dva sestavna dela: monter naj pripravi vtičnico (ali stalni priključek), privije montažno ploščo, nanjo natakne za delovanje pripravljeni aparat, vtakne vtič v vtičnico (ali opravi priključitev), privije ščitnik pred tavlino in – končano! Bolj preprosto ne gre!

1. Prekrivno ploščo [ 1 ] (ki ni privita) potegnite navzdol iz aparata. Na hrbtni strani aparata vtisnjeno montažno ploščo [ 2 ] prav tako potegnite navzdol iz aparata.
2. Po določitvi mesta za montažo uporabite montažno ploščo [ 2 ] kot šablono, označite 4 pritrdilne vrtnice [ 12 ], jih izvrtajte (Ø 8 mm), vstavite vložke in privijte montažno ploščo z A priloženimi vijaki za les s polokroglo glavo. Priporočamo namestitve v višini, kakor je prikazana na sliki A, B ali C. Treba je zagotoviti čvrsto pritrditev na masivno steno.
3. Možnih je 5 spodaj navedenih načinov priključitve.
  - a) Namestitev nad vgrajeno podometno vtičnico. Zgornji del prekrivne plošče [ 1 ] ni potreben. Odlomite ga na predvidenem prelomnem mestu [ 4 ]. Po privitju montažne plošče [ 2 ] v skladu s sliko B, aparat od zgoraj potisnite na montažno ploščo, vtaknite vtič v vtičnico [ 3 ] in aparat potisnite do konca navzdol. Prekrivno ploščo privijte z 2 priloženima vijakoma za pločevino z vgrezno glavo.
  - b) Podometni vod. Priključitev na podometni vod, ki gleda iz stene (namesto preko vtičnice) [ 7 ]. Montažno ploščo [ 2 ] pritrdite na steno tako, kot kaže slika C. Prekrivno ploščo od spodaj potisnite v montažno ploščo in pri tem vod, ki izhaja iz stene, uvedite skozi odprtino v prekrivni plošči. Vstavite priloženo omrežno sponko [ 11 ]. Odrežite vtič s priključnega kabla [ 5 ] aparata, odstranite plašč kabla, odstranite izolacijo z žil in nanje s kleščami stisnite priključne puše. Oba voda priključite po sliki C. Pazite na pravilno priključitev polov, L (rjava) in N (modra). Priključni kabel aparata zavarujte z objemko za razbremenitev vleka [ 8 ]. Aparat potisnite do konca navzdol na prekrivno ploščo in uvijte 2 priložena vijaka za pločevino z vgrezno glavo.
  - c) Nadometni vod od zgoraj. V ta namen na hrbtni strani aparata, zgoraj na sredini, izbijte predvideni vzdolžni kabelski izrez. Po pritrditvi montažne plošče [ 2 ] v skladu s sliko C nadometni vod speljite po montažni plošči navzdol pod prekrivno ploščo [ 1 ] in skozi odprtino. Priključitev nato poteka tako, kakor je opisano pod točko B, 2. odstavek.
  - d) Nadometni vod od spodaj. V ta namen na prekrivni plošči [ 1 ], spodaj na sredini, izbijte predvideni vzdolžni kabelski izrez [ 9 ]. Po pritrditvi montažne plošče [ 2 ] v skladu s sliko C speljite nadometni vod skozi odprtino v prekrivni plošči. Priključitev nato poteka tako, kakor

je opisano pod točko B, 2. odstavek.

- e) Priključni vod z vtičem. Priključitev na vtičnico, ki se nahaja v bližini, s pomočjo fleksibilnega priključnega voda z vtičem. V ta namen na prekrivni plošči [ 1 ], spodaj na sredini, izbijte predvideni vzdolžni kabelski izrez [ 9 ]. Prekrivno ploščo od spodaj potisnite v montažno ploščo. Vstavite priloženo omrežno sponko [ 11 ]. Odrežite vtič s priključnega kabla [ 5 ] aparata, odstranite plašč kabla, odstranite izolacijo z žil in nanje s kleščami stisnite priključne puše. Priključni kabel z vtičem pripravite na enak način in ga uvedite skozi odprtino v prekrivni plošči. Oba voda priključite tako, kot je prikazano na sliki C, in ju zavarujte s priloženima objemkama za razbremenitev vleka [ 8 ]. Aparat potisnite do konca navzdol na prekrivno ploščo in uvijte 2 priložena vijaka za pločevino z vgrezno glavo.

### Aparat je zdaj pripravljen za obratovanje

## Možnosti vkapljanja

Pri TT 1800 in TTH 1800 aktivirajte elektronsko stikalno uro. Vklpni čas pri TT 1800 je 32 sekund, pri TT 1800 E 4 minute.

Aparata se samodejno izklopta.

### TT 1800 E, TTH 1800 E aktivni kisik / vonjava, TTH1800 E

Aparata se vkapljata brez dotika s pomočjo infrardeče približevalne elektronike.

Stikalni razmik (razdalja med spodnjim robom aparata in rokami oziroma glavo) je pri TT 1800 ca. 15 cm in pri TTH 1800 E ca. 40 cm. Občutljivost stikala lahko strokovnjak spreminja.

## Senzor varnostnega izklopa

### TT 1800 E, TTH 1800 E

Vgrajeno elektronsko vezje preprečuje neprekinjeno delovanje v primeru, da je infrardeče približevalno stikalo zaradi vandalizma prekrito, npr. z žvečilno gumo.

Model TT 1800 E se izklopi v takšnem primeru po 4 minutah, TTH 1800 E pa po 10 minutah. Po odpravi vzroka za motnjo je sušilnik sept pripravljen za delovanje.

## Mehanizem za višinsko nastavitvev sušilnika za lase Starmix

Lepo oblikovan in robusten mehanizem za nastavljanje višine sušilnika THH500 / TTHH1800, kat. št. 19 07 09 omogoča zvezno prilagajanje višine sušilnika telesni višini posameznika. S tem je uporaba sušilnika za lase bistveno olajšana predvsem otrokom in uporabnikom na invalidskih vozičkih. Kot alternativo mehanizmu za višinsko nastavitvev lahko vgradite tudi dva sušilnika za lase v medsebojnem višinskem razmiku 40 cm (doseg elektronskega infrardečega približevalnega stikala znaša največ 40 cm).



## Čiščenje in nega

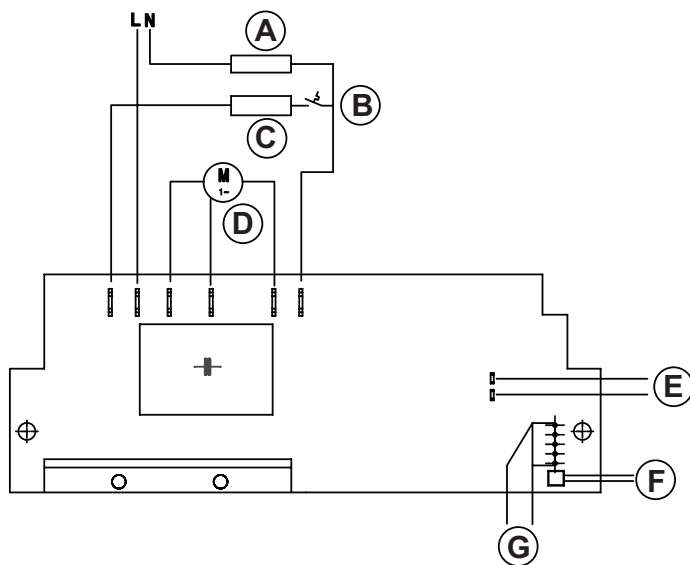
Z mrežice na sesalni odprtini [ 6 ] na spodnji strani aparata odstranite nečistoče in prah s pomočjo sesalnika za prah in uporabe šobe za čiščenje rež. Trdno prijetje nečistoče odstranite z mrežice s ščetko.

## ⚠ Varnostni napotki

- Pred priključitvijo aparata se prepričajte, da napetost, ki je navedena na tipski tablici, ustreza napetosti električnega omrežja. Tipska tablica se nahaja na spodnji strani aparata.
- Aparat varujte z varovalko, ki ne sme biti močnejša od 16 A.
- Prosimo, upoštevajte, da iz nestrokovne uporabe električnih aparatov lahko izhajajo nevarnosti, ki jih morda otroci ne bodo znali prepoznati.
- Pričujoče navodilo za uporabo predajte tudi drugim uporabnikom aparata, tako da se bodo tudi oni seznanili z vsemi njegovimi funkcijami in napotki za njegovo uporabo.
- Pred vsakim posegom v aparat ali čiščenjem vselej obvezno odklopite aparat od omrežja.!



## Електрическо свързване



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



За повече информация относно безопасността, прочетете параграфи Безопасни разстояния и Указания за безопасност в настоящето ръководство.

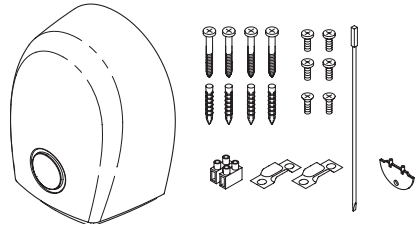
Настоящото упътване за употреба е създадено с цел да Ви запознае бързо и подробно с Вашия нов уред.

- Моля, преди да използвате уреда, прочетете внимателно упътването. В него се съдържат важни указания за безопасността, употребата, поддръжката и изхвърлянето на уреда.
- Запознайте се с уреда и неговите функции, следвайки последователността, в която са посочени в настоящето упътване за употреба.
- Спазвайте всички указания и обяснения, отнасящи се за правилното обслужване и боравене с уреда. Така ще гарантирате постоянна готовност за работа и дълъг полезен живот на уреда.
- Особено важни са указанията за сигурност. Те ще Ви помогнат за предотвратяване на нещастни случаи и предпазване на уреда от повреждане.
- Запазете упътването за употреба за бъдеща справка.

Този уред отговаря на всички признати правила за техника и разпоредбите за сигурност за електроуреди. Производителят не носи отговорност за евентуални дефекти поради нерегламентирана или неправилна употреба.

## Включено в доставката

- 1 Сешоар за коса, съотв. ръце
- 4 Дюбел
- 4 Полукръгли винтове за дърво
- 1 Контактна мрежа
- 2 Винтове със скрита глава за покриващата плоча
- 2 Скоби за облекчаване на напрежението
- 4 Винтове с полуобла глава за скобите за облекчаване на напрежението
- 1 Секретен ключ
- 1 Отвертка (при ТТ 1800 Е)
- 1 Ароматизиращ блок



Технически характеристики 		Сешоар с топъл въздух за ръце				Сешоар с топъл въздух за коса	
		ТТ 1800	ТТ 1800Е	ТТ 1800Е активен кислород	ТТ 1800Е аромат	ТТН1800	ТТН1800Е
Номинална мощност	1800 Watt	X	X	X	X	X	X
Отоплителна мощност	1700 Watt	X	X	X	X	X	X
Мощност на двигателя	100 Watt	X	X	X	X	X	X
Въздушен поток	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Размери на уреда	Ш 270, Д 161, В 330 мм						
Тегло със стенната стойка	[кг]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Характеристики на оборудването	Сешоар с топъл въздух за ръце				Сешоар с топъл въздух за коса	
	ТТ 1800	ТТ 1800Е	ТТ 1800Е активен кислород	ТТ 1800Е аромат	ТТН1800	ТТН1800Е
Електронен прекъсвач с часовников механизъм: Време за прекъсване 32 сек.	X					
Електронен прекъсвач с часовников механизъм: Време за прекъсване 4 мин.					X	
Електронен прекъсвач, който се задейства при приближаване		X	X	X		X
Връзка за предпазителен щепсел	X	X	X	X	X	X
Е Предпазителен температурен ограничител	X	X	X	X	X	X
Стопяем термопредпазител	X	X	X	X	X	X
Сензорен предпазителен прекъсвач		X	X (4 мин)	X (4 мин)		X (4 мин)
Интегриран монтажен блок	X	X	X	X	X	X
Защита от кражба чрез покриваща плоча	X	X	X	X	X	X
Решетка за всмукване на въздух, която може да се почиства с прахосмукачка	X	X	X	X	X	X
Активен кислород						
Ароматизиращи патрони				X		
LED осветление		X	X	X		

## Упътване за монтаж

Монтажът на уреда трябва да се извърши от специалист, за да се осигури спазването на предписанията за безопасност при свързване на уреда. При монтиране на уреда в помещения с душеве и вани трябва да се спазват установените в предписанието на СНЕ безопасни разстояния (0,6 м от края на душа, съответно ваната, и 1,2 м от главата на душа).

## Последователност при монтажа

### Лесна за изпълнение монтажна концепция

Системата за монтаж на ТТ1800 позволява лесно монтиране върху стената, без да е необходимо отварянето на уреда. Практически ние сме разделили уреда на два компонента. Електротехникът поставя контакт (или твърда връзка), завинтва монтажната плоча, пъха готовия за употреба уред, включва щепсела (или свързва), развива предпазителя от кражба – и готово. По-лесно не може и да бъде!

1. Издърпайте (незатегнатата) покриваща плоча [ 1 ] надолу от уреда. По същия начин издърпайте надолу пъхнатата зад уреда монтажна плоча [ 2 ].
2. След определяне на мястото за поставяне на уреда, отбележете 4-те монтажни отвора [ 12 ], използвайте монтажната плоча [ 2 ] като шаблон, пробийте (8 мм Ø), пъхнете дюбелите и закрепете монтажната плоча с приложените полукръгли винтове за дърво А. Препоръчваме Ви да поставите уреда на височина съгласно фигура А, В или С. Закрепването трябва да е стабилно и да се извърши върху масивна стена.
3. Възможни са следните 5 начина на свързване.
  - a) Свързване към монтиран скрит контакт  
Горната част на покриващата плоча [ 1 ] не е нужна. Счупете я на определеното място за счупване [ 4 ]. След закрепване на монтажната плоча [ 2 ] съгласно фигура В, пъхнете уреда отгоре върху монтажната плоча, вкарайте щепсела в контакта [ 3 ] и издърпайте уреда изцяло надолу. Затегнете покриващата плоча с двата приложени винта със скрита глава.
  - b) Скрит проводник  
Свързване чрез (вместо контакт) излизащ от стената проводник [ 7 ]. Закрепете монтажната плоча [ 2 ] към стената съгласно фигура С. Пъхнете покриващата плоча отдолу в монтажната плоча и прекарайте излизания от стената проводник през отвора на покриващата плоча. Поставете приложената контактна клема [ 11 ]. Отрежете щепсела на съединителния кабел [ 5 ] на уреда, оголете проводниците и притеснете гилзите на присъединителния край на проводника. Свържете двата проводника съгласно фигура С. Внимавайте за правилното свързване на **L (кафяв)** и **N (син)**. Обезопасете съединителния кабел на уреда с приложената скоба за облекчаване на напрежението [ 8 ]. Пъхнете уреда изцяло надолу върху покриващата плоча и затегнете двата приложени винта със скрита глава.
  - c) Открит проводник отгоре  
За тази цел изрежете предвидения върху задната страна на уреда, по средата отгоре, отвор за проводника. След

закрепване на монтажната плоча [ 2 ] съгласно фигура С, прекарайте открития проводник върху монтажната плоча надолу под покриващата плоча [ 1 ] и през отвора. По-нататък свързването се извършва, както е описано в параграф 2 В.

- d) Открит проводник отдолу  
За тази цел изрежете предвидения в покриващата плоча [ 1 ], по средата отдолу, отвор за проводника [ 9 ]. След закрепване на монтажната плоча [ 2 ] съгласно фигура С, прекарайте открития проводник през отвора на покриващата плоча. По-нататък свързването се извършва, както е описано в параграф 2 В.
- e) Съединителен кабел с щепсел  
Свързване към близък разположен контакт с помощта на гъвкав кабел с щепсел. За тази цел изрежете намиращия се в покриващата плоча [ 1 ], по средата отдолу, отвор за проводника [ 9 ]. Пъхнете покриващата плоча отдолу в монтажната плоча. Поставете приложената контактна клема [ 11 ]. Отрежете щепсела на съединителния кабел [ 5 ] на уреда, оголете проводниците и притеснете гилзите на присъединителния край на проводника. Обработете по подобен начин съединителния кабел с щепсела и го прекарайте през отвора в покриващата плоча. Свържете двата проводника съгласно фигура С и обезопасете с приложените скоби за облекчаване на напрежението [ 8 ] Издърпайте уреда изцяло надолу върху покриващата плоча и затегнете двата приложени винта със скрита глава.

Сега уредът е готов за експлоатация.

## Възможности за изключване

При модели ТТ 1800 и ТТН 1800 активирайте електрическия прекъсвач с часовников механизъм. Времето за изключване при модел ТТ 1800 е 32 сек, при модел ТТ 1800 Е - 4 мин.

Уредите се изключват автоматично.

ТТ 1800 Е, ТТН 1800 Е активен кислород / аромат, ТТН1800 Е

Уредите се включват без докосване благодарение на инфрачервена електроника, която се задейства при приближаване.

Разстоянието за включване (разстоянието между долния край на уреда и ръцете, съответно главата) при ТТ 1800 е около 15 см, а при ТТН 1800 Е - около 40 см. Техникът може да промени чувствителността на включване.

## Сензорен предпазителен прекъсвач

ТТ 1800 Е, ТТН 1800 Е

Вградената електроника предотвратява продължителната работа, в случай че инфрачервеният прекъсвач, който се задейства при приближаване, е покрит, например от запалена дъвка.

Модел ТТ 1800 Е се изключва след 4 мин, а модел ТТН 1800 Е - след 10 мин. След отстраняване на източника на смущения, сешоарите могат да се използват отново.

## Приспособление за настройка на височината за сешоари за коса Starmix

Красивото и стабилно приспособление за настройка на височината Starmix ТНН500 / ТНН1800 , номер за поръчка 19 07 09, позволява височината на сешоара за коса да се настрои плавно и според индивидуалната височина. Това улеснява използването на сешоара от деца и инвалиди в инвалидни колички. Алтернативно можете да монтирате два сешоара на разстояние един от друг от 40 см (Обхвата на действие на инфрачервения прекъсвач, който се задейства при приближаване, е макс. 40 см).



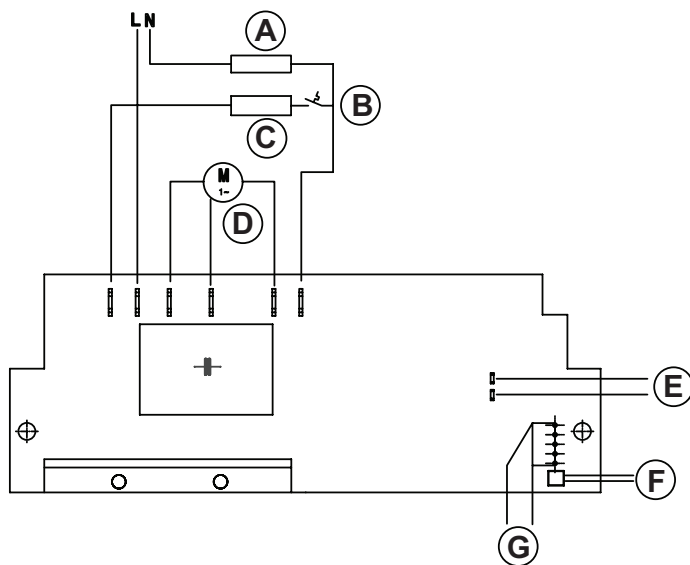
## Почистване и поддръжка

При нужда изсметете с дюза за фуги полепналия прах от решетката за всмукване на въздух [ 6 ] от долната страна на уреда . Отстранете с четка упоритите замърсявания.

## Указания за безопасност

- Преди да свържете уреда, проверете дали напрежението върху табелката на уреда отговаря на това на Вашите контакти. Табелката се намира от долната страна на корпуса.
- Обезопасете уреда с максимален предпазител 16 А.
- Моля, обърнете внимание, че при некомпетентно боравене с електрически уреди може да настъпят опасности, които децата е възможно да не разпознаят.
- Предайте това упътване за употреба и на другите потребители на уреда, за да могат и те да се запознаят с всички функции и указания.
- Преди почистване и интервенция изключете електрозахранването напълно!

## Lülitusplaanid



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



Turvalisuse kohta lisateabe saamiseks lugege käesoleva juhendi lõike Ohutusvahemaad ja Ohutusviited.I

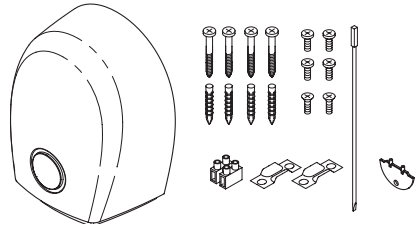
Koostasime käesoleva kasutusjuhendi, et õpiksite oma uut seadet tundma kiiresti ja põhjalikult.

- Palun lugege enne seadme kasutusele võtmist käesolev juhend hoollega läbi. See annab tähtsaid viiteid ohutuse, kasutamise, hooldamise ja käitlemise kohta.
- Tutvuge kasutusjuhendis toodud järjestuses oma uue seadme ja selle erinevate funktsioonidega.
- Järgige kõiki viiteid ja selgitusi, mis puudutavad õiget juhtimist ja käsitlemist. Nii saavutate oma seadme pideva töövalmiduse ja pika tööea.
- Eriti tuleb järgida ohutuse kohta käivaid viiteid. Need aitavad hoida ära õnnetusi ja kaitsta teie seadet kahjustuste eest.
- Hoidke kasutusjuhend alles, see võib teile ka hiljem kasulikuks abimeheks olla.

See seade vastab tunnustatud tehnikareeglitele ja elektriseadmetele kehtivatele ohutusnõuetele. Tootja ei vastuta võimalike kahjustuste eest, mille põhjuseks on nõuetele mittevastav kasutamine või vale juhtimine.

## Tarnekomplekt

- 1 Juuste- või kätekuivataja
- 4 Tüüblit
- 4 Poolkumerat puidukruvi
- 1 Võrguklemm
- 2 Peitpeakruvi katteplaadile
- 2 Tõmbekoormuse vähendusrauda
- 4 Ovaalprakuvi tõmbekoormuse vähendusraudadele
- 1 Kuuskantvõti
- 1 Kruvikeeraja (TT 1800 E puhul)
- 1 Öhu sisseviik



Tehnilised andmed		Soojaõhu kätetuivati				Soojaõhu juustetuivati	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E aktiiv- hapnik	TT 1800E lõhn	TTH1800	TTH1800E
Nimivõimsus	1800 vatti	X	X	X	X	X	X
Küttevõimsus	1700 vatti	X	X	X	X	X	X
Mootori võimsus	100 vatti	X	X	X	X	X	X
Õhuvool	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Seadme mõõtmed :	L 270, S 161, K 330 mm						
Kaal koos seinahoidikuga	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Varustusnäitajad	Soojaõhu kätetuivati				Soojaõhu juustetuivati	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800E aktiiv- hapnik	TT 1800E lõhn	TTH1800	TTH1800E
Elektroniline lühimaa-aegluliti: lüliti tööaeg 32 s	X					
Elektroniline lühimaa-aegluliti: lüliti tööaeg 4 min					X	
Elektroniline lähenemisüliti		X	X	X		X
Ohutuspistik	X	X	X	X	X	X
Ohutus-temperatuuripiiraja	X	X	X	X	X	X
Termo-sulavkaitse	X	X	X	X	X	X
Sensor-ohutusväljalülitus		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
Integreeritud monteerimisplaat	X	X	X	X	X	X
Varguskindlustus katteplaadiga	X	X	X	X	X	X
Imetav õhu sisenemisevõre	X	X	X	X	X	X
Aktiivhapnik						
Lõhnadrundid				X		
Valgusdoodvalgustus		X	X	X		



## Paigaldusjuhend

Paigaldamise peab teostama spetsialist, et kindlustada seadme ohutuseeskirjadele vastav ühendamine. Duššide ja vannidega ruumides ei tohi seadet paigaldada VDE-eeskirjadega määratud ohutusruumidesse (0,6 m duši või vanni äärest ja 1,2 m dušipeast).

## Paigaldusjärjestus

### Hooldussõbralik paigalduskontsept

TT1800 paigaldussüsteem võimaldab lihtsat ja hooldussõbralikku seinale kinnitamist ilma seadet avamata. Praktiliselt oleme jaganud seadme kaheks osaka: Paigaldaja paigaldab seinakontakti (või püsiühenduse), kruvib paigale monteerimisplaadi, lükkab töövalmis seadme kohale, ühendab pistiku või püsiühenduse, kruvib peale varguskindlustuse – valmis. Lihtsamini ei saa!

1. Tõmmake (kinni kruvimata) katteplaat [ 1 ] alla seadmest välja. Samuti tõmmake alla välja seadme tagaküljele sisestatud monteerimisplaat [ 2 ].
2. Peale paigalduskoha kindlakstegemist märgistage monteerimisplaati [ 2 ] šabloonina kasutades 4 kinnituspuurauku [ 12 ], puurige (8 mm Ø), sisestage tüüblid ja kinnitage monteerimisplaat **A** kaasasolevate poolkumerate puidukruvidega. Soovitage paigaldamist joon. **A**, **B** või **C** vastavas kõrguses. Kindlustatud peab olema kindel kinnitus massiivsele seinale.
3. Võimalikud on 5 järgnevalt kirjeldatud ühendusviisi.
  - a) Paigaldamine krohvialuse pistikupesa kohale  
Katteplaadi [ 1 ] ülemine osa pole vajalik. Murdke see murdmiskohast [ 4 ] maha. Peale monteerimisplaadi [ 2 ] paigaldamist vastavalt joon. B lükake seade ülevalt monteerimisplaadile, ühendage pistik seinakontakti [ 3 ] ja lükake seade lõpuni alla. Kinnitage katteplaat 2 kaasasoleva peitpeakruviga.
  - b) Krohvialune kaabel.  
Ühendamine (pistikupesa asemel) seinast tuleva krohvialuse kaabli [ 7 ] abil. Kinnitage monteerimisplaat [ 2 ] seinale vastavalt joon. **C**. Lükake katteplaat altpoolt monteerimisplaati ning viige seejuures seinast tulev juhe läbi katteplaadi ava. Paigaldage kaasasolev võrguklemm [ 11 ]. Lõigake seadme ühendusjuhtmelt [ 5 ] pistik maha, eemaldage juhtme varjestus ja isolatsioon ning paigaldage ühendushülsid. Ühendage mõlemad juhtmed vastavalt joon. **C**. Jälgige **L (pruun)** ja **N (sinine)** õiget üendamist. Kindlustage seadme ühendusjuhe kaasasoleva tõmbekoormuse vähendusrauga [ 8 ]. Lükake seade lõpuni katteplaadile ja keerake sisse 2 kaasasolevat peitpeakruvi.
  - c) Krohvipealne kaabel ülevalt.  
Selleks murdke välja seadme tagaküljel üleval keskel asuv vastav juhtme läbiviik. Peale monteerimisplaadi [ 2 ] kinnitamist vastavalt joon. **C** viige krohvipealne kaabel monteerimisplaadi peal alla läbi katteplaadi [ 2 ] ning läbi ava. Edasine ühendamine toimub nagu kirjeldatud **B** 2. lõigus.
  - d) Krohvipealne kaabel alt.  
Selleks murdke välja katteplaadis [ 1 ] all keskel asuv vastav juhtme läbiviik [ 9 ]. Peale monteerimisplaadi [ 2 ] kinnitamist vastavalt joon. **C** viige krohvipealne kaabel läbi katteplaadi ava. Edasine ühendamine toimub nagu kirjeldatud **B** 2. lõigus.
  - e) Pistikuga ühendusjuhe.  
Ühendamine läheduses asuvasse seinakontakti pistikuga

paindliku ühendusjuhtme abil. Selleks murdke välja katteplaadis [ 1 ] all keskel asuv olemasolev juhtme läbiviik [ 9 ]. Lükake katteplaat altpoolt monteerimisplaati. Paigaldage kaasasolev võrguklemm [ 11 ]. Lõigake seadme ühendusjuhtmelt [ 5 ] pistik maha, eemaldage juhtme varjestus ja isolatsioon ning paigaldage ühendushülsid. Valmistage samamoodi ette pistikuga ühendusjuhe ning viige see läbi katteplaadi ava. Ühendage mõlemad juhtmed vastavalt joon. **C** ning kinnitage kaasasolevate tõmbekoormuse vähendusraudadega [ 8 ]. Lükake seade lõpuni katteplaadile ja keerake sisse 2 kaasasolevat peitpeakruvi.

Seadmed on nüüd töökorras.

## Lülitusvõimalused

TT 1800 ja TTH 1800 puhul kasutage elektroonilist lühimaa-aeglüliti. Lüliti tööaeg on TT 1800 puhul 32 s, TT 1800 E puhul 4 min.

Seadmed lülituvad automaatselt välja.

### TT 1800 E, TTH 1800 E aktiivhpnik / lõhn, TTH1800 E

Seadmed lülitatakse puudutamata infrapuna-lähenelemiselektronika abil.

Lülitusvahemaa (vahemaa seadme alumise ääre ja käte või pea vahel) on TT 1800 puhul u 15 cm ja TTH 1800 E puhul u 40 cm. Lülitustundlikust saab lasta spetsialistil muuta.

## Sensor-ohutusväljalülitus

### TT 1800 E, TTH 1800 E

Sisseehitatud elektronika hoiab ära pideva töö kaetud infrapuna-lähenelemislüliti korral, nt närimiskummi-vandalismi puhul.

TT 1800 E mudelid lülituvad välja 4 min ja TTH 1800 E mudelid 10 min järele. Segaja eemaldamisel on kuivatid jälle töökorras.

## Starmix juuksekuivatite kõrgusreguleerimine

Kauni kujuga robustne Starmixi kõrgusreguleerimine THH500 / TTHH1800, tellimisnr 19 07 09, võimaldab kohandada juuksekuivatit astmeteta ja individuaalselt teie kehapiikkusele.

Seeläbi lihtsustatakse märgatavalt just laste ja ratastooli kasutajate juuste kuivatamist.

Alternatiivina kõrgusreguleerimisele võite paigaldada ka kaks juustekuivatit kõrguste vahega 40 cm (elektroonilise infrapuna-lähemislüüti ulatus on maks. 40 cm).



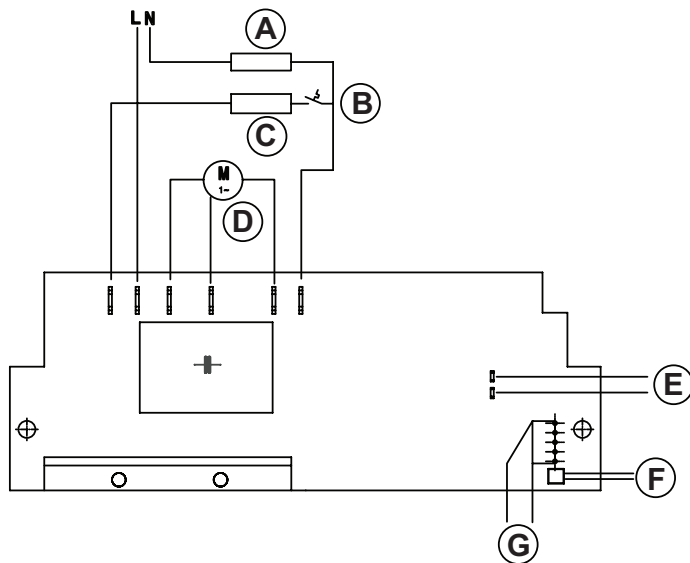
## Puhastamine ja hooldus

Imege õhu imemisvõre [ 6 ] seadme alumisel küljel vajadusel narmastest ja tolmust puhastamiseks tolmumeija vuugidüüsiga puhtaks. Tugev mustus võrel eemaldage harjaga.

## Ohutusviited

- Kontrollige enne seadme ühendamist, et tüübisildil toodud pinge vastaks teie maja ühendusele. Tüübisilt asub seadme alumisel küljel.
- Kindlustage seade maksimaalselt 16 A kaitsmega.
- Pange tähele, et elektriseadmete ebaõigel käsitsemisel võivad tekkida ohud, mida lapsed tõenäoliselt ära tunda ei suuda.
- Andke käesolev kasutusjuhend ka teistele seadme kasutajatele, et ka nemad saaks tutvuda kõigi funktsioonide ja viidetega.
- Lülitage alati enne töid seadmel või selle puhastamist toitekaabel pindevabaks.

## Sujungimo schema



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



Dėl kitos informacijos apie darbo saugą skaitykite šių instrukcijų darbo saugos patarimų ir darbo saugos instrukcijų skyrius.

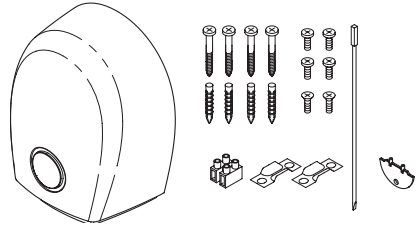
Šias instrukcijas pateikiame, kad galėtumėte greitai ir nuosekliai susipažinti su savo naujuoju prietaisu.






- Prieš pradėdami eksploatuoti šį prietaisą, atidžiai perskaitykite visas šias instrukcijas. Jose pateikiama svarbi informacija dėl saugos, eksploatacijos, techninės priežiūros ir sunaikinimo.
- Skaitydami šias instrukcijas, susipažinsite su savo naujuoju prietaisu ir jo skirtingomis funkcijomis.
- Įsidėmėkite visus patarimus, susijusius su teisingu prietaiso veikimu ir eksploatacija. Taip jį paruošite darbui ir užtikrinsite ilgą jo naudojimą.
- Ypač kruopščiai įsidėmėkite instrukcijas dėl darbo saugos ir saugos. Jos padės išvengti nelaimingų atsitikimų ir apsaugos prietaisą nuo gedimų.
- Saugokite šias instrukcijas, nes jų gali prireikti ir vėliau.

Šis prietaisas atitinka pripažintas elektros prietaisų technologijos taisykles ir atitinkamus saugos reikalavimus. Gamintojas neatsako už žalą, patirtą dėl prietaiso naudojimo ne pagal jo paskirtį arba dėl netinkamos jo eksploatacijos.

## Tiekiamą komplektaciją

- 1 plaukų ir (arba) rankų džiovintuvas
- 4 kaiščiai
- 4 medšraigčiai su pusapvalėmis galvutėmis
- 1 gnybtas
- 2 apsauginės plokštės savaimė pjaunantys sraigčiai
- 2 įtampos nutekėjimo gnybtai
- 4 įtampos nutekėjimo gnybtų tvirtinimo varžtai
- 1 Sicherheitsschlüssel
- 1 atsuktuvus (su TT 1800 E)
- 1 kvapo modulis



Techniniai duomenys		Šilto oro rankų džiovintuvas				Šilto oro plaukų džiovintuvas	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E aktyvintas deguonis	TT 1800E kvapas	TTH1800	TTH1800E
    							
Nominalioji įtampa	1800 vatų	X	X	X	X	X	X
Šildymo galia	1700 vatų	X	X	X	X	X	X
Variklio galia	100 vatų	X	X	X	X	X	X
Oro srovė	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Prietaiso matmenys	B 270, T 161, H 330 mm						
Svoris su kronšteinu	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Prietaiso charakteristikos	Šilto oro rankų džiovintuvas				Šilto oro plaukų džiovintuvas	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800E aktyvintas deguonis	TT 1800E kvapas	TTH1800	TTH1800E
Elektroninis tiesioginis perjungiklis su laiko rele: prietaiso veikimo trukmė jį išjungus 32 s..	X					
Elektroninis tiesioginis perjungiklis su laiko rele: prietaiso veikimo trukmė jį išjungus 4 min.					X	
Elektroninis bekontaktuos jungiklis		X	X	X		X
Apsauginis – maitinimo kištukas – prijungimas	X	X	X	X	X	X
Elektroninė apsauga – temperatūros ribotuvas	X	X	X	X	X	X
Termo – lydusis saugiklis	X	X	X	X	X	X
Daviklis – avarinis išjungimas		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
Įmontuota tvirtinimo plokštė	X	X	X	X	X	X
Apsauga nuo vagysčių – gaubtas	X	X	X	X	X	X
Įsiurbiamo oro padavimo grotelės	X	X	X	X	X	X
Aktyvintas deguonis						
Kvapo kasetės				X		
Apžvietimas šviesos diodu (LED)		X	X	X		

## Montavimo instrukcijos

Prietaisą sumontuoti turi kvalifikuotas specialistas, taip bus užtikrinta, kad prietaisas surinktas laikantis visų saugos taisyklių ir reikalavimų. Jei prietaisas montuojamas vonioje arba dušo kambaryje, jis turi būti montuojamas laikantis nurodytų saugos atstumų (0,6 m iki dušo kabinos ir (arba) vonios krašto bei 1,2 m iki dušo galvutės).

## Surinkimo eiliškumas

### Lengvos techninės priežiūros koncepcija

TT1800 montavimo sistema suteikia galimybę tvirtinti lengvai techniškai prižiūrimą įrenginį ant sienos jo neatidarius. Praktiškai mes prietaisą skirstome į dvi dalis: elektrikas sumontuoja maitinimo lizdą (arba fiksuotą jungtį), pritvirtina varžtais montavimo plokštę, pakabina paruoštą eksploatuoti prietaisą, įkiša į maitinimo lizdą maitinimo kištuką (arba uždaro), prisuka varžtais apsaugos nuo vagysčių gaubtą ir viskas baigta. Paprasčiau nebūna!

- (Neprisuktą varžtais) gaubtą [ 1 ] patraukite nuo prietaiso žemyn. Montavimo plokštė [ 2 ], įkišama į užpakalinę prietaiso dalį, taip pat panašiai nuimama traukiant ją žemyn.
- Nustatę prietaiso tvirtinimo vietą, išgręžkite 4 tvirtinimo angas [ 12 ] kartu su tvirtinimo plokštė [ 2 ] (8 mm Ø), pradėkite nuo kaiščių ir prisukite medvaržžiais **A**, kurie yra montavimo plokštės komplekte. Patariame prietaisą montuoti aukštyje, kuris nurodytas **A**, **B arba C pav.**, ant tvirtinto priedo, tvirtinamo būtinai ant kietos sienos.
- Galima jungti 5 toliau aprašytais būdais.
  - Montuoti ant įrengto maitinimo lizdo. Viršutinės gaubto dalies [ 1 ] nereikia. Nuimkite ją ties nuėmimo dalimi [ 4 ]. Pritvirtinę montavimo plokštę [ 2 ], žr. **B pav.**, prietaisą užstumkite ant jos iš viršaus, jo maitinimo kištuką įkiškite į maitinimo lizdą [ 3 ] ir tada stumkite prietaisą iki pat galo žemyn. Gaubtą priveržkite 2 savaiminio pjovimo varžtais.
  - Uždari elektros laidai  
Prijunkite (išskyrus maitinimo lizdą) prie uždaro elektros laidų [ 7 ], montuojamų sienoje. Tvirtinimo plokštę [ 2 ] prisukti prie sienos, žr. **C pav.** Viršutinę plokštę (gaubtą) įstumkite iš apačios į montavimo plokštę ir nuveskite iš sienos einančius elektros laidus link viršutinės plokštės. Pritvirtinkite maitinimo gnybtą [ 11 ]. Nupjaukite maitinimo kištuką [ 5 ], atskirkite jungiamojo gabelo laidus. Abiejų jungiamųjų maitinimo kabelio laidus sujunkite, kaip nurodyta **C pav.** Atkreipkite dėmesį, kad teisingai sujunktumėte **L (rudą)** ir **N (mėlyną)** laidus. Pritvirtinkite ir apsaugokite įrenginio maitinimo kabelį su įtampos nuleidimo gnybtu [ 8 ]. Prietaisą užstumkite iki galo ant viršutinės plokštės ir prisukite 2 savaiminio pjovimo varžtais.
  - Tvirtinimas iš viršaus.  
Šiuo atveju prietaisas tvirtinamas užpakalinėje jo dalyje virš vidurinėsios linijos. Pritvirtinę montavimo plokštę [ 2 ], kaip parodyta **C pav.**, uždėkite prietaisą ant montavimo plokštės po gaubtą [ 1 ]. Toliau prietaisas sujungiamas, kaip parodyta **B pav.**, ir aprašyta 2 skyriuje.
  - Tvirtinimas iš apačios.  
Šiuo atveju prietaisas tvirtinamas ant viršutinės plokštės [ 1 ] žemiau vidurinėsios linijos [ 9 ]. Pritvirtinę montavimo plokštę [ 2 ], kaip parodyta **C pav.**, perkidami laidus per viršutinėje plokštėje esančią skylę. Toliau prietaisas sujungiamas, kaip

parodyta **B pav.**, ir aprašyta 2 skyriuje.

- Maitinimo kabelis su kištuku.  
Jungimas su lanksčiuoju maitinimo kabeliu su kištuku į maitinimo lizdą. Šiuo atveju prietaisas tvirtinamas ant viršutinės plokštės [ 1 ] žemiau vidurinėsios linijos [ 9 ]. Įkiškite viršutinę plokštę (gaubtą) iš apačios į montavimo plokštę. Pritvirtinkite maitinimo gnybtą [ 11 ]. Nupjaukite maitinimo kištuką [ 5 ], atskirkite jungiamojo gabelo laidus. Jungiamąjį laidą su kištuku reikia apdoroti tuo pačiu būdu ir perkšti per apsauginę plokštę (viršutinę). Abu kabelius sujungti, kaip parodyta **C pav.**, bei pritvirtinti ir apsaugoti įtampos nuleidimo gnybtu [ 8 ]. Prietaisą užstumkite iki galo ant viršutinės plokštės ir prisukite 2 savaiminio pjovimo varžtais.

**Dabar prietaisą galima eksploatuoti.**

## Jungimo galimybės

Kai yra **TT 1800** ir **TTH 1800** elektroninis tiesioginis išjungiklis su laikmačiu. **TT 1800** prietaisas išsijungia po 32 s, **TT 1800 E** prietaisas – po 4 min.

Prietaisas išsijungia automatiškai.

### **TT 1800 E, TTH 1800 E aktyvintas deguonis / kvapas, TTH1800 E**

Prietaisas jungiamas neprisilietus per infraraudonųjų spindulių įrenginį.

Jungimo atstumas (atstumas nuo įrenginio apatinio krašto iki rankų ir (arba) galvos) **TT 1800** prietaisui yra maždaug 15 cm, o **TTH 1800 E** prietaisui – maždaug 40 cm. Įsijungimo atstumo jautrumą gali pakeisti elektrikas.

## Daviklis – avarinis išjungimas

### **TT 1800 E, TTH 1800 E**

Įmontuota elektronika apsaugo prietaisą, kad jis nepertraukiamai neveiktų, kai išimamas infraraudonųjų spindulių įrenginys.

**TT 1800 E**-modelis išsijungia po 4 min., o **TTH 1800 E**-modelis – po 10 min. Pašalinus trūkčių šaltinį, džiovinantus vėl galima eksploatuoti.

## „Starmix“ plaukų džiovintuvų aukščio reguliavimas

„Starmix“ aukščio regulatorius THH500 / TTHH1800 užsakymo Nr. 19 07 09 suteikia galimybę nustatyti plaukų džiovintuvo aukštį ir pritaikyti jį prie savo kūno.

Tai ypač naudinga vaikams ir vežimėliuose sėdintiems invalidams, naudojantiems plaukų džiovintuvą. Kaip alternatyva aukščio regulatoriui galite sumontuoti du plaukų džiovintuvus skirtingame 40 cm atstumu aukštyje (didžiausias atstumas iki infraraudonųjų spindulių įrenginio yra 40 cm).



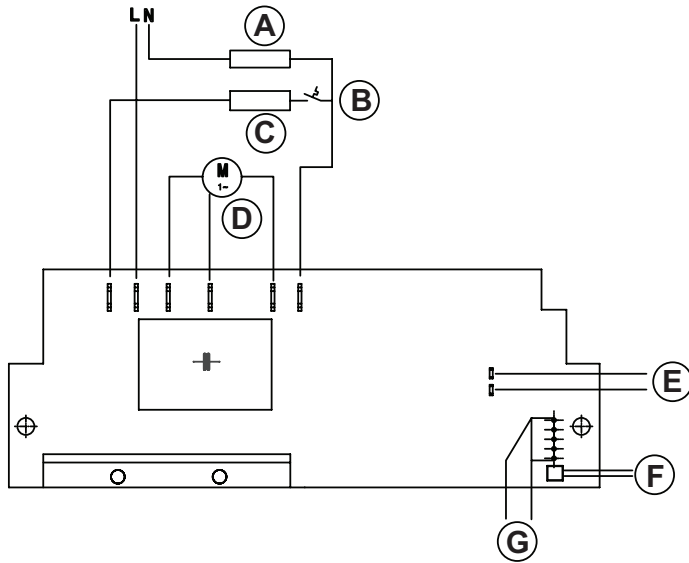
## Valymas ir priežiūra

Oro įsiurbimo grotelės [ 6 ], jei jos apsineša dulėmis ir jei būtina, galima nusiurbti siurbliu. Prilipusius prie grotelių nešvarumus galima nuvalyti šepečiu.

## Darbo saugos instrukcijos

- Prieš įjungdami prietaisą, patikrinkite, ar ant prietaiso informacinės lentelės nurodyta įtampa atitinka jūsų maitinimo šaltinio įtampą. Prietaiso informacinę lentelę rasite ant jo korpuso
- Prietaisas sumontuotas su didžiausia 16 A apsauga.
- Įsidėmėkite, kad montuojant elektrinius prietaisus, gali iškilti grėsmė, nuo kurios negali apsisaugoti vaikai.
- Šias instrukcijas perduokite ir kitiems prietaiso naudotojams, kad galėtų susipažinti su visomis jo funkcijomis ir instrukcijomis.
- Remontuodami ir valydami oro grotelės, prietaisą išjunkite iš maitinimo lizdo.

## Slēgumu shēmas



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



Sīkākai informācijai par drošību lasiet šīs instrukcijas sadaļas - drošības attālumus un drošības norādes



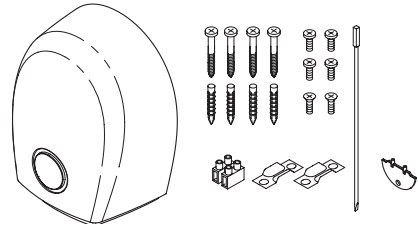
Mēs esam sastādījuši šo lietošanas instrukciju, lai Jūs ātri un visaptveroši iepazītos ar jauno ierīci.

- Lūdzu, pirms ierīces lietošanas uzsākšanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju. Šeit ir svarīgas norādes par drošību, lietošanu, tehnisko apkopi un utilizāciju.
- Iepazīstieties šajā lietošanas instrukcijā izveidotajā secībā ar jauno ierīci un tās dažādajām funkcijām.
- Ievērojiet visas norādes un skaidrojumus, kuri attiecas uz ierīces pareizu apkalpošanu un rīkošanos ar to. Tādējādi Jūs panāksiet nepārtrauktu ierīces darbīgatību un ilgu darbmūžu.
- Īpašu uzmanību pievēršiet norādēm, kuras attiecas uz drošību. Tās palīdzēs novērst negadījumus un sargās ierīci no bojājumiem.
- Saglabājiet lietošanas instrukciju, tā Jums var noderēt arī vēlāk.

Šī ierīce atbilst atzītiem tehniskajiem noteikumiem un attiecīgajiem elektrisko ierīču drošības noteikumiem. Ražotājs neatbild par iespējamiem bojājumiem, kuri rodas, nepareizi lietojot vai nepareizi apkalpojot ierīci.

## Piegādes komplektācija

- 1 matu, resp., roku žāvētājs
- 4 dībeļi
- 4 pusapaļās koka skrūves
- 1 tīkla spīle
- 2 metāla gremdgalvas skrūves noseglplāksnei
- 2 deformācijas atslēgšanas skavas
- 4 rievotās metālas krūves deformācijas atslēgšanas skavām
- 1 drošības atslēga
- 1 skrūvgriezis (modelim TT 1800 E)
- 1 smaržas iebīde



Tehniskie dati		Siltā gaisa roku žāvētājs				Siltā gaisa matu žāvētājs	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E aktīvais skābeklis	TT 1800E smarža	TTH1800	TTH1800E
Nominālā jauda	1800 vati	X	X	X	X	X	X
Sildīšanas jauda	1700 vati	X	X	X	X	X	X
Motora jauda	100 vati	X	X	X	X	X	X
Gaisa plūsma	38 l/s	X	X	X	X	X	X
Ierīces izmēri	P 270, G 161, A 330 mm						
Svars kopā ar sienas turētāju	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Aprīkojuma īpašības	Siltā gaisa roku žāvētājs				Siltā gaisa matu žāvētājs	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800E aktīvais skābeklis	TT 1800E smarža	TTH1800	TTH1800E
Elektroniskais tiešais laika slēdzis: slēdža darbības laiks 32 sek.	X					
Elektroniskais tiešais laika slēdzis: slēdža darbības laiks 4 min.					X	
Elektroniskais tuvinājuma slēdzis		X	X	X		X
Drošības spraudkontakta pieslēgums	X	X	X	X	X	X
Drošības temperatūras ierobežotājs	X	X	X	X	X	X
Termiskās kušanas drošinātājs	X	X	X	X	X	X
Sensors-drošības atslēgšana		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
Integrētā montāžas plāksne	X	X	X	X	X	X
Aizsardzība pret nozagšanu ar seguma plāksni	X	X	X	X	X	X
Nosūcāms gaisa iepļūdes režģis	X	X	X	X	X	X
Aktīvais skābeklis						
Smaržas izplattājpatronas				X		
LED apgaismojums		X	X	X		

## Montāžas instrukcija

Montāža ir jāuztic speciālistam, lai tiktu nodrošināts, ka ierīce tiek pieslēgta, ievērojot drošības noteikumus. Telpās, kurās ir dušas un vannas, ierīci nedrīkst novietot VDE (Vācijas elektrotehniku apvienība) noteikumos norādītajās drošības zonās (0,6 m līdz dušas vai vannas malai un 1,2 m līdz dušas galvām)

## Montāžas secība

### Servisam draudzīgs montāžas apraksts

TT1800 montāžas sistēma sniedz iespēju vienkārši un apkopei draudzīgi piestiprināt ierīci pie sienas, neatverot to. Praktiski ierīci mēs esam sadalījuši divos komponentos: Montieris ievieto kontaktligzdā (bez ciešā pieslēguma), pieskrūvē montāžas plāksni, uzbūda darbam gatavo ierīci, ievieto kontakt dakšu (vai pieslēdz to), pieskrūvē aizsargu pret nozagšanu – un darbs paveikts. Vienkāršāk nav iespējams!

- (Līdz galam nepieskrūvēto) seguma plāksni [ 1 ] uz leju izvilkot no ierīces. Uz leju izvilkot arī ierīces aizmugurējā daļā iebīdīto montāžas plāksni [ 2 ].
- Pēc uzstādīšanas vietas izvēles ar montāžas plāksni [ 2 ] kā šablonu iezīmēt 4 stiprinājuma urbumu vietas [ 12 ], izurbt (8 mm Ø), ievietot aizturtapas un nostiprināt montāžas plāksni ar **A** komplektā iekļautajām pusapaļajām koka skrūvēm. Mēs iesakām novietot ierīci tādā augstumā, kas atbilst **A, B vai C** attālum. Jānodrošina rūpīga piestiprināšana pie masīvas sienas.
- Ir iespējami 5tālāk aprakstītie pievienošanas veidi.
  - Piestiprināšana, izmantojot instalētu sienā iemontēto kontaktligzdu.  
Seguma plāksnes [ 1 ] augšējā daļa nav nepieciešama. Nolauziet to pie iepriekš noteiktās izslēgšanas vietas [ 4 ]. Pēc montāžas plāksnes [ 2 ] piestiprināšanas atbilstoši **B** att. no augšas uzbīdīet ierīci uz montāžas plāksni, ievietojiet kontakt dakšu kontaktligzdā [ 3 ] un nobīdīet ierīci pilnībā uz leju. Nostipriniet seguma plāksni ar 2 komplektā iekļautajām metāla gremdgalvas skrūvēm.
  - Sienā iemontētās kontaktligzdas vads.  
Pieslēgums, izmantojot (kontakt dakšas vietā) no sienas izejošu sienā iemontētās kontaktligzdas vadu [ 7 ]. Piestipriniet montāžas plāksni [ 2 ] atbilstoši **C** att. Seguma plāksni no apakšas iebīdīet montāžas plāksnē un no sienas izejošo vadu caur atveri ievadiet seguma plāksnē. Ievietojiet komplektā iekļauto tīkla spalli [ 11 ]. Pie ierīces pieslēguma vada [ 5 ] nogrieziet kontakt dakšu, ņemiet vada apšuvumu, izolāciju un saspiediet vadu čaulas. Ābus vadus pieslēdziet atbilstoši **C** att. Pievirsiet uzmanību pareizam **L (brūns)** un **N (zils)** pieslēgumam. Nodrošiniet ierīces pieslēguma vadu ar komplektā iekļauto deformācijas atslēgšanas vietu [ 8 ]. Pilnībā bīdīet ierīci uz leju uz seguma plāksni un ieskrūvējiet 2 komplektā iekļautās metāla gremdgalvas skrūves.
  - Apdares vads no augšas.  
Šajā gadījumā uz ierīces aizmugurē, augšā vidū izlauziet šim mērķim paredzēto vietu vada ejaī. Pēc montāžas plāksnes [ 2 ] piestiprināšanas atbilstoši **C** att. virziet apdares vadu uz montāžas plāksnes virzienā uz leju zem seguma plāksnes [ 1 ] un cauri atverei. Turpmākā pieslēgšana notiek kā aprakstīts **B** punktā, 2. rindkopā.
  - Apdares vads no apakšas

Šajā gadījumā seguma plāksnē [ 1 ] apakšā vidū izlauziet šim mērķim paredzēto vietu vada ejaī [ 9 ]. Pēc montāžas plāksnes [ 2 ] piestiprināšanas atbilstoši **C** att. virziet vadu cauri atverei seguma plāksnē. Turpmākā pieslēgšana notiek kā aprakstīts punktā **B**, 2. rindkopā.

- Pieslēguma vads ar kontakt dakšu  
Pieslēgšana pie vienas no tuvumā pieejamajām kontaktligzdām ar elastīgu pieslēguma vadu ar kontakt dakšu. Šajā gadījumā seguma plāksnē [ 1 ] apakšā vidū izlauziet esošo vietu vada ejaī [ 9 ]. Seguma plāksni no apakšas iebīdīet montāžas plāksnē. Ievietojiet komplektā iekļauto tīkla spalli [ 11 ]. Pie ierīces pieslēguma vada [ 5 ] nogrieziet kontakt dakšu, ņemiet vada apšuvumu, izolāciju un saspiediet vadu čaulas. Pieslēguma vadu ar kontakt dakšu samontējiet tādā pašā veidā, un caur atveri ievadiet seguma plāksnē. Ābus vadus pieslēdziet atbilstoši **C** att. un nodrošiniet tos ar komplektā iekļautajām deformācijas atslēgšanas vietām [ 8 ]. Pilnībā bīdīet ierīci uz leju uz seguma plāksni un ieskrūvējiet 2 komplektā iekļautās metāla gremdgalvas skrūves.

### Tagad ierīces ir gatavas darbam.

## Slēgšanas iespējas

Lietojot modeļus **TT 1800** un **TTH 1800**, izmantojiet elektronisko tiešo laika slēdzi. Slēdža darbības laiks modeļiem **TT 1800** ir 32 sek., modeļiem **TT 1800 E** - 4 min.

Ierīces izslēdzas automātiski.

### TT 1800 E, TTH 1800 E aktīvais skābeklis / smarža, TTH1800 E

Ierīces tiek ieslēgtas, iedarbojoties infrasarkanā staru tuvinājuma elektroniskajai sistēmai bez pieskaršanās.

Ieslēgšanās attālums (attālums starp ierīces apakšējo malu un rokām vai galvu) modeļiem **TT 1800** ir apm. 15 cm un modeļiem **TTH 1800 E** apm. 40 cm. Ieslēgšanās jutīgumu var mainīt speciālists.

## Sensors-drošības atslēgšana

### TT 1800 E, TTH 1800 E

Iebūvētā elektroniskā sistēma novērš ilglaicīgu ierīces darbošanos, ja infrasarkanā staru tuvinājuma slēdzis ir neseģts, piem. vandālisma gadījumā, sabojājot ierīces normāli darbu iespraužot tajā košajām āmās gumijas

**TT 1800 E** modeļi izslēdzas šādā gadījumā pēc 4 min. un **TTH 1800 E** modeļi pēc 10 min. Pēc traucējuma avota likvidēšanas žāvētāji atkal ir gatavi darbam.

## Augstuma regulēšana Starmix matu žāvētājam

Formas ziņā pievilcīgais, robustais Starmix augstuma regulētājs THH500 / TTHH1800 pasūtījuma Nr. 19 07 09 sniedz iespēju matu žāvētāju bez pakāpēm un individuāli pielāgot ierīces lietotāja ķermeņa izmēram.

Tādējādi matu žāvēšana būtiski tiek atvieglota īpaši bērniem un cilvēkiem ratiņkrēslā.

Kā alternatīvu augstuma regulētājam Jūs variet piemontēt arī divus matu žāvētājus, ievērojot starp tiem maks. 40 cm attālumu (maksimālais elektroniskā infrasarkanā staru tuvinājuma slēdža attālums ir 40 cm.).



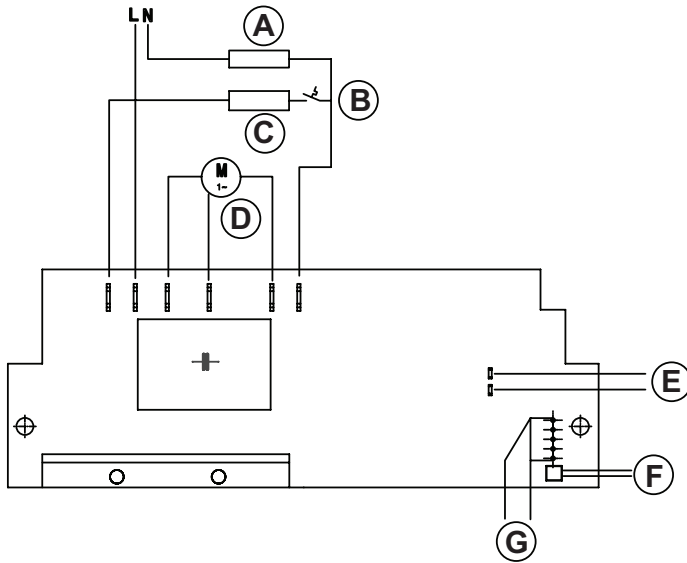
## Tīrīšana un kopšana

Gaisa iesūkšanas režīž [ 6 ] pie ierīces apakšējās malas pielipušu pūku un putekļu tīrīšanai vajadzības gadījumā nosūkt ar putekļu sūcēja salaiduma sprauslu. Ja režģi ir cieši iekērušies netīrumi, notīriet tos ar birsti.

## Drošības norādes

- Pirms ierīces pievienošanas pārbaudiet, vai datu plāksnītē norādītais spriegums atbilst lokālajam pieslēguma spriegumam. Datu plāksnīti Jūs atradīsiet uz korpusa apakšējās malas.
- Nodrošiniet ierīci ar maksimāli 16 A drošinātāju.
- Lūdzu ievērojiet, ka nepareizi rīkojoties ar elektroierīcēm, var rasties riska situācijas, kuras bērni, iespējams, nespēj atpazīt.
- Nododiet šo lietošanas instrukciju arī citiem ierīces lietotājiem, lai arī viņi būtu informēti par visām tās funkcijām un norādēm.
- Pirms visiem ierīces remontdarbiem un tīrīšanas darbiem atvienojiet iekārtu no sprieguma!

## Схема соединений



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



! Дополнительная информация по безопасности указана в главе «Параметры расстояния безопасности» и «Положения по безопасности».

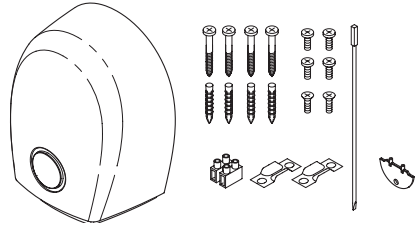
Мы подготовили данную инструкцию по эксплуатации, чтобы Вы смогли быстро и в полном объеме познакомиться с Вашим новым прибором.

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед вводом в эксплуатацию данного прибора. В ней даны важные указания по безопасности, использованию, обслуживанию и утилизации.
- Ознакомьтесь в данной инструкции с Вашим новым прибором и его различными функциями.
- Соблюдайте все указания и объяснения, касающиеся правильного использования и обслуживания. Ваш прибор будет тогда всегда готов к эксплуатации и прослужит Вам долгий срок.
- Обратите особое внимание на указания, касающиеся безопасности. Они помогут Вам избежать несчастных случаев и защитить Ваш прибор от повреждений.
- Сохраните инструкцию по эксплуатации, она может стать в дальнейшем Вашим незаменимым помощником.

Данный прибор соответствует признанным техническим правилам и специальным положениям по безопасности электроприборов. Производитель не несет ответственность за возможные повреждения, возникшие вследствие неправильной эксплуатации.

## Комплект поставки

- 1 сушилка для рук или волос
- 4 дюбеля
- 4 винта с полукруглой головкой
- 1 сетевая клемма
- 2 винта с плоской головкой для защитной крышки
- 2 скобы
- 4 винта со сфероцилиндрической головкой для скоб
- 1 ключ для замка с секретом
- 1 отвертка (у модели ТТ 1800 Е)
- 1 вставной модуль для ароматизатора



Технические данные 		Электрические сушилки для рук				Электрические сушилки для волос	
		ТТ 1800	ТТ 1800Е	ТТ 1800Е Озонатор	ТТ 1800Е Ароматизатор	ТТН1800	ТТН1800Е
Максимальная мощность	1800 Вт	X	X	X	X	X	X
Мощность накала	1700 Вт	X	X	X	X	X	X
Мощность мотора	100 Вт	X	X	X	X	X	X
Объем потока воздуха	38 л/с	X	X	X	X	X	X
Габариты	Ш 270 x Г 161 x В 330 мм						
Вес (с настенным держателем)	(кг)	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

Оснащение	Электрические сушилки для рук				Электрические сушилки для волос	
	ТТ 1800	ТТ 1800Е	ТТ 1800Е Озонатор	ТТ 1800Е Ароматизатор	ТТН1800	ТТН1800Е
Электронный таймер Время работы датчика 32 сек.	X					
Электронный таймер Время работы датчика ок. 4 мин.					X	
Электронный инфракрасный датчик, реагирующий на приближение		X	X	X		X
Безопасное подключение к розетке	X	X	X	X	X	X
Безопасный температурный ограничитель	X	X	X	X	X	X
Плавкий температурный предохранитель	X	X	X	X	X	X
Сенсорное выключение		X	X (4мин.)	X (4мин.)		X (10мин.)
Встроенная монтажная панель	X	X	X	X	X	X
Корпус с защитной системой от краж	X	X	X	X	X	X
Решетка на входе воздушного потока	X	X	X	X	X	X
Активный кислород						
Патроны с ароматизатором				X		
Светодиодный индикатор		X	X	X		

## Руководство по монтажу

Монтаж должен производиться специалистом. Это гарантирует установку прибора в соответствии со всеми требованиями по безопасности. В помещениях с душем или ванной прибор должен быть смонтирован в соответствии с параметрами расстояний, указанных в VDE-предписаниях (0,6 м от края душа или ванной и 1,2 м от лейки душа).

## Последовательность монтажа

### Удобный для пользователя монтаж

Монтажная система ТТ 1800 обеспечивает простое, удобное для пользователя настенное крепление. Монтаж состоит из 2-х частей: специалист устанавливает розетку (или штатное подключение), прикручивает монтажную панель, надевает на панель готовый к эксплуатации прибор, вставляет сетевой штекер (или подключаем штекер непосредственно к кабелю), прикручивает крышку с защитной системой от краж – готово. Проще не бывает!

1. Снять с прибора вниз (не прикрученную) защитную крышку (1). Далее снять находящуюся на задней стенке прибора монтажную панель (2).
2. После определения места крепления сушилки при помощи монтажной панели (2) обозначить 4 места для сверления отверстий (12), просверлить отверстия (сверла, диаметром 8 мм), вставить дюбеля и закрепить монтажную панель прилагающимися винтами с полукруглой головкой А. Мы рекомендуем установить прибор на высоте, как указано на рис. А, В, С. Прочное крепление может быть обеспечено на капитальной стене.
3. Возможны 5 видов подключения (см. ниже).
  - a) Размещение над скрытой розеткой. Верхняя часть защитной крышки (1) не понадобится. Сломайте ее по заданному месту отрыва (4). После закрепления монтажной панели (2) в соответствии с рис. В надеть сверху прибор на монтажную панель, вставить штекер в розетку (3) и потянуть прибор полностью вниз. Закрепить корпус 2 прилагающимися винтами с плоской головкой.
  - b) Скрытая проводка. Соединение через выходящую из стены скрытую проводку (7) (вместо розетки). Закрепить на стене монтажную панель в соответствии с рис. С, вставить в монтажную панель защитную крышку, при этом протаскать сквозь отверстия корпуса выходящий из стены провод. Установить прилагающуюся сетевую клемму (11). Отрезать от сетевого кабеля (3) прибора штекер, изолировать кабель. Подключить оба кабеля в соответствии с рис.С. Обратить внимание на правильное соединение L (коричневый) и N (голубой). Закрепить кабель прибора прилагающимися скобами (8). Потянуть прибор полностью вниз и закрепить корпус 2 прилагающимися винтами с плоской головкой.
  - c) Внешняя проводка сверху. Для этого сломать имеющееся на обратной стороне защитной крышки (1), снизу в середине, отверстие для кабеля (9). После закрепления монтажной панели (2) в соответствии с рис. С провести внешнюю проводку через отверстие в корпусе. Дальнейшее подключение осуществляется, как описано в пункте b), абзац 2.

- d) Внешняя проводка снизу. Для это сломать имеющееся на обратной стороне корпуса (1), снизу в середине, отверстие для кабеля (9). После закрепления монтажной панели (2) в соответствии с рис. С провести внешнюю проводку через отверстие в защитной крышке. Дальнейшее подключение осуществляется, как описано в пункте b), абзац 2.
- e) Подключение со штекером. Подключение к имеющейся рядом розетке через гибкий кабель со штекером. Для этого сломать имеющееся защитной крышке (1), снизу в середине, отверстие для кабеля (9). Надеть корпус снизу на монтажную панель. Закрепить сетевую клемму (11). У кабеля (5) прибора отрезать штекер, изолировать кабель. Кабель со штекер обработать соответствующим образом и провести через отверстие в корпусе. Подключить оба кабеля в соответствии с рис. С и закрепить скобами (8). Потянуть прибор полностью вниз и закрепить корпус 2 прилагающимися винтами с плоской головкой.

Прибор готов к работе.

## Возможности включения

У моделей ТТ 1800 и ТТН 1800 имеется электронный таймер. Время работы: у ТТ 1800 – 32 сек., у ТТ 1800 Е – 4 мин.

Приборы отключаются автоматически.

ТТ 1800 Е, ТТН 1800 Е Активный кислород / Ароматизатор, ТТН 1800 Е

Приборы включаются/выключаются через электронный инфракрасный бесконтактный датчик, реагирующий на приближение. Расстояние, при котором происходит автоматическое включение, то есть расстояние между нижней границей прибора и руками или головой составляет у модели ТТ 1800 прим. 15 см, а у ТТН 1800 Е – прим. 40 см. Чувствительность автоматической системы может быть изменена специалистом.

## Безопасное сенсорное выключение

ТТ 1800 Е, ТТН 1800 Е

Встроенная электроника препятствует длительной работе при открытом инфракрасном датчике, например, если он заперлен жвачкой.

Модель ТТ 1800 Е выключаются через 4 мин., а модель ТТН 1800 Е – через 10 мин. После устранения помех прибор снова готов к работе.



## Вертикальная установка для фенов Starmix

Надежная вертикальная установка Starmix ТНН500/ТНН1800 (Номер арт.: 19 07 09) позволяет установить сушилку на нужную высоту. Этим облегчается использование прибора детьми и инвалидами. Альтернативно вертикальной установке Вы можете установить две сушилки на расстоянии 40 см друг от друга (дальность действия инфракрасного датчика макс. 40 см).



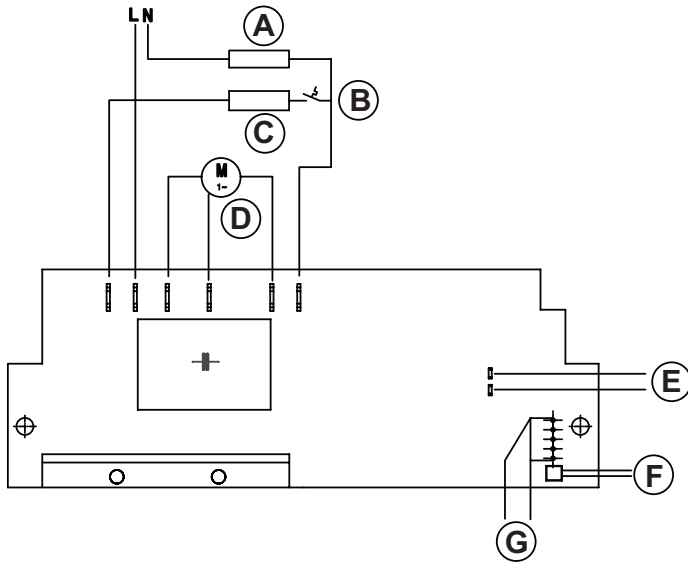
## Чистка и уход

Необходимо чистить решетку (6), расположенную на нижней части прибора, от ворсинок и пыли при помощи пылесоса по мере его загрязнения. Сильные загрязнения следует удалять щеткой.

## Указания по безопасности

- Перед включением прибора проверьте, чтобы указанное на маркировке напряжение совпадало с электроподключением Вашего дома. Маркировку Вы найдете на нижней наклонной части корпуса (1).
- Электрический предохранитель должен быть рассчитан на макс. 16 А.
- Пожалуйста, обратите внимание, что при неправильном обращении с электроприборами могут возникнуть опасности, которые не смогут распознать дети.
- Передайте данную инструкцию другим пользователям данного прибора, чтобы проинформировать их обо всех функциях и указаниях.
- Отключайте электросеть перед всеми возможными вмешательствами и чистками.

## 线路图



TT1800, TT1800E, TTH1800, TTH1800E



有关安全事项请见本说明书中的安全距离和安全提示

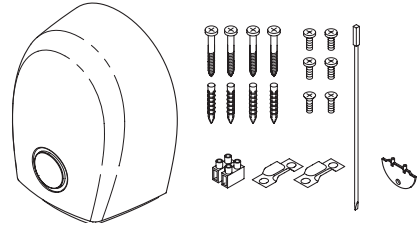
说明书中有有关使用、安全、保养和维护的重要说明。


- 本说明书能帮助您熟悉和了解您的烘手/烘发器及其各种功能。
- 请按说明书的指示和要求正确使用，这样可以保持长久的使用寿命。
- 请按说明书的指示和要求正确使用，这样可以保持长久的使用寿命。
- 请特别注意安全提示，以避免事故和损坏机器。
- 请保留好使用说明书，必要时对您会有帮助。

本产品符合技术规程和有关的电器安全规定。由于不按规定使用或错误操作所引起的损坏，制造厂不予负责。

## 本机所带零件

- 1 烘手/烘发器
- 4 涨栓
- 4 半圆木螺钉
- 1 接线柱
- 2 埋头螺钉
- 2 压线片
- 4 自攻螺钉（压线片用）
- 1 安全扳手
- 1 螺丝刀（TT1800E用）
- 1 喷香罐



技术数据		热风烘手器				热风烘发器	
		TT 1800	TT 1800E	TT 1800E 臭氧	TT 1800E 喷香	TTH1800	TTH1800E
							
额定功率	1800 瓦	X	X	X	X	X	X
加热丝功率	1700 瓦	X	X	X	X	X	X
电机功率	100 瓦	X	X	X	X	X	X
风量	38 l/s	X	X	X	X	X	X
整机尺	B 270, T 161, H 330 mm						
重量包括安装	[kg]	3,2	3,2	3,5	3,5	3,2	3,2

特点	热风烘手器				热风烘发器	
	TT 1800	TT 1800E	TT 1800 E 臭氧	TT 1800E 喷香	TTH1800	TTH1800E
电子定时开关, 32秒自动关机	X					
电子定时开关, 4分钟后自动关机					X	
电子感应开关		X	X	X		X
安全插头	X	X	X	X	X	X
安全-热保护器	X	X	X	X	X	X
热熔断器	X	X	X	X	X	X
传感器-安全切断		X	X (4min)	X (4min)		X (10min)
安装板	X	X	X	X	X	X
安全防盗	X	X	X	X	X	X
进风网格	X	X	X	X	X	X
活性氧						
喷香罐				X		
LED 灯		X	X	X		

## 安装说明

烘手器、烘发器应由专业人员安装，以保证产品正确安装。安装时必须遵守安全规定。在安有淋浴装置和浴缸的浴室使用，电器产品必须遵守VDE的安全规定（与淋浴池和/或浴缸的距离为0.6M，与淋浴头的距离为1.2M）

## 安装程序

安装快捷方便

TT1800系列安装快捷方便，可以不用打开机器。机器分为两部分。固定插座，旋紧安装板。将机器插入安装板，插入插头，把防盗板用螺钉旋紧，完毕。

1. 把后挡板（1）从机器上向下拉，把机器后面的安装板（2）也向下拉。
2. 用安装板（2）作模板选定好安装位置打四个固定孔（孔径为8MM），放入涨栓，将安装板用半圆木螺钉紧固。一定要固定在坚实的墙上。安装高度参见图A、B、C。
3. 可按五种连接方式：
  - a) 暗线插座安装  
后挡板（1）的上部是不必要的。您可以将它在规定折断处（4）折断。将安装板（2）固定好后（参见图B），将机器从上至下插入安装板。把插头插入插座（3）内。然后将机器完全向下拉。将后挡板用2个埋头螺钉紧固。
  - b) 暗线（暗装导线）  
从墙上出来的暗线连接（7）。将安装板（2）紧固在墙上（参见图C）。将后挡板从下面推进安装板，把从墙内出来的导线穿过导孔引入后挡板。插入接线柱（11），把机器电源线（5）插头剪去，剥去电缆护层外皮，去除绝缘层，挤压芯线端套。把两个导线进行连接（参见图C）请注意L（棕色）线和N（蓝色）线的正确连接。把机器的电源线用压线片（8）固定好。将机器完全插入到后挡板上，用2个埋头螺钉固定好。
  - c) 明线从上安装  
把机器背面中上部的导线出口处掰开。把安装板（2）固定好后（参见图C）把安装板上的明线向下经后挡板（1）和经过孔穿出，然后由图B那样连接。
  - d) 明线从下安装  
把后挡板（1）中下部的导线通过处（9）掰开。把安装板（2）固定好后（参见图C）把明线通过后挡板的孔穿出，然后由图B那样连接。
  - e) 带插头的电源线  
把带插头的柔软的电源线与插座连接。把后挡板（1）中下部的导线通过处（9）掰开，后挡板从下推进安装板。插入接线柱（11）。把机器的电源线（5）的插头剪下，剥去电缆护层外皮，去除绝缘层，挤压芯线端套。把2个导线由同图C连接，用压线片（8）固定好，将机器完全插入到后挡板上，用2个埋头螺钉固定好。

机器安装完毕即可待用。

## 机器的使用

TT 1800和TTH 1800装有电子定时开关

TT 1800工作32秒后自动关机。

TTH 1800 E 工作4分钟后自动关机。

机器会自动关机

TT 1800E, TTH 1800 E 活性氧/喷香, TTH 1800E

这些机器装有红外线电子感应式开关。

感应距离（手或头部与机器下端的距离）

TT 1800 约15CM

TTH 1800 E 约40CM

感应距离可由专业人员调整。

## 传感器-安全关机

TT 1800E, TTH 1800 E

若红外线电子感应开关的传感器被覆盖（例如粘上了口香糖）机器内的线路板具有防止长时间运转的功能。

TT 1800 E 型机器工作4分钟后会自动关机

TTH 1800 E 型机器工作10分钟后会自动关机。

故障排除后烘干器即可使用。

## STARMIX 烘发器的高度调整滑轨

外观漂亮坚固的STARMIX THH500/TTHH 1800高度调整滑轨（订货号190709）能方便地适应不同身高的人使用烘发器，特别是儿童和坐轮椅的残疾人。高度调节范围为40CM（红外线电子感应开关的有效距离最大为40CM）



## 清洗和保养

机器下端的进风滤网板（6）上会附着灰尘等污垢，可用吸尘器来清除，网络上附着的顽固污垢也可用刷子来清理。

## 安全提示

- 机器在通电前请检查铭牌上注明的电压是否与使用地的电压一致。铭牌在壳体的下端。
- 机器的保险丝最大为16A。
- 请注意，由于儿童不正确的使用机器，可能会造成事先无法预料的危险。
- 请把使用说明书交给其他使用者，让他们也了解其功能及使用方法。
- 原则上在所有清洗、维护和修理前，请切断电源。

<b>D</b>	Explosionszeichnung	<b>PL</b>	Rysunek w rozłożeniu na części
<b>GB</b>	Exploded drawings	<b>H</b>	Robbantott ábra
<b>F</b>	Sigle de risque d'explosion	<b>CZ</b>	Zvýrazněné zobrazení
<b>E</b>	Vista detallada de piezas	<b>SK</b>	Zvýraznené zobrazenie
<b>P</b>	Vista explodida	<b>RO</b>	Reprezentare detaliată a componentelor
<b>I</b>	Disegno esploso	<b>SLO</b>	Eksplodzijska risba
<b>NL</b>	Explosietekening	<b>BG</b>	Знак за експлозия
<b>DK</b>	Eksplussionsfare	<b>EST</b>	Plahvatusjoonis
<b>S</b>	Explosionsritning	<b>LT</b>	Vaizdas
<b>N</b>	Eksplonjonssikring	<b>LV</b>	Eksplodzijas simbols
<b>FIN</b>	Kaavakuva	<b>RUS</b>	Покомпонентное изображение
<b>GR</b>	Σχεδιάγραμμα έκρηξης	<b>CN</b>	爆炸图
<b>TR</b>	Patlama Uyarı İşareti		





<b>D</b>	Ersatzteilliste	<b>PL</b>	Lista części zamiennych
<b>GB</b>	Spare parts list	<b>H</b>	Pótkatrészjegyzék
<b>F</b>	Liste des pièces de rechange	<b>CZ</b>	Seznam náhradních dílů
<b>E</b>	Lista de piezas de repuesto	<b>SK</b>	Zoznam náhradných dielov
<b>P</b>	Lista de peças sobressalentes	<b>RO</b>	Lista pieselor de schimb
<b>I</b>	Elenco delle parti di ricambio	<b>SLO</b>	Seznam nadomestnih delov
<b>NL</b>	Lijst vervangingsonderdelen	<b>BG</b>	Списък на резервните части
<b>DK</b>	Reservedele	<b>EST</b>	Varuosade loend
<b>S</b>	Reservdelslista	<b>LT</b>	Atsarginių dalių katalogas
<b>N</b>	Reservedelsliste	<b>LV</b>	Rezerves detaļu saraksts
<b>FIN</b>	Varaosalista	<b>RUS</b>	Каталог запасных комплектующих
<b>GR</b>	Κατάλογος ανταλλακτικών	<b>CN</b>	零部件表
<b>TR</b>	Yedek Parça Listesi		





---

**ELECTROSTAR Schöttle GmbH & Co.KG**

Stuttgarter Straße 36 · D-73262 Reichenbach/Fils  
Telefon +49 (0) 71 53 / 9 82-0 · Telefax +49 (0) 71 53 / 9 82-3 55  
Email: [info@starmix.de](mailto:info@starmix.de) · Internet: [www.starmix.de](http://www.starmix.de)